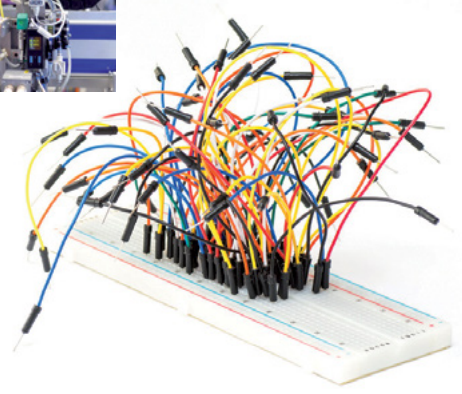




2

**HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL  
FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT**  
TEIL II: FLUORPOLYMERE UND THERMOPLASTEN

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

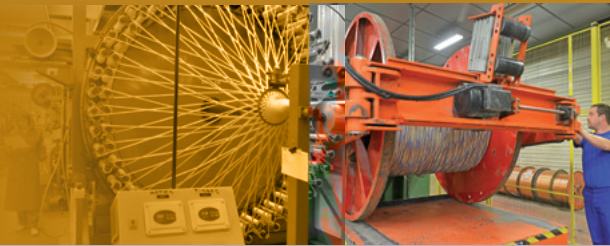


- **Weltweit führender Hersteller von silikonisierten Litzen und Kabeln**
- **Führender europäischer Glasseidflechter**
- **Führender französischer Hersteller von Brandschutzkabeln**

**Seit 1959 stellt die Omerin-Gruppe Stromkabel für extreme Einsatzbedingungen her**

**Omerin baut ihr Know-how und ihre Technologien kontinuierlich aus, um immer leistungsfähigere Produkte anzubieten.**

**Unsere Kompetenz wird in über 120 Ländern anerkannt.**



Omerin bietet ein breites Sortiment an Hochleistungsprodukten an, die eine große Anzahl von Anwendungen in sehr unterschiedlichen Industriezweigen abdecken, insbesondere in der Elektrothermik, Elektromechanik, Chemie, Kernenergie, Schwerindustrie, im Eisenbahn-, Schiff- und Flugzeugbau, in Kraftwerken (erneuerbare Energien), usw. Lackierte, imprägnierte oder behandelte Geflecht-Isolierhüllen, Dichtungen für Ofentüren, Brandschutzumhüllungen, Thermoelement-, Kompensations- und Erweiterungskabel sowie Geflechte für industrielle Anwendungen, die das angebotene Sortiment zusätzlich erweitern.

### **Menschen in Ihrem Dienst**

Unsere Teams stellen ihr technisches Know-how in Ihren Dienst, um Antworten und Lösungen für alle Ihre Anforderungen zu erbringen.

Die Abteilungen Arbeitsvorbereitung, Qualitätssicherung und Forschung & Entwicklung arbeiten ständig zusammen, um die kontinuierliche Verbesserung unserer Produkte und Verfahren zu gewährleisten.

Unser gesamtes Personal beteiligt sich durch seinen Einsatz und eine permanente Selbstkontrolle in allen Herstellungsphasen an diesem Ansatz.

Dieser Katalog ist das Ergebnis der motivierten Arbeit eines ganzen Teams, das ihn mit viel Talent für Sie gestaltet hat.

Er soll Ihnen als einfaches und effizientes Arbeitsmittel, als zuverlässiger Berater und als Referenzdokument dienen, das Ihrem Bedarf größtenteils gerecht wird.

Sie finden diesen Katalog sowie zehn andere Kataloge der Kollektion mit ihren Aktualisierungen in Echtzeit und vielen weiteren Informationen online auf

**[www.omerin.com](http://www.omerin.com)**

#### **Liste aller erhältlichen Kataloge:**

**HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT TEIL I: VERNETZTE ELASTOMERE** 1

**HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT TEIL II: FLUORPOLYMERE UND THERMOPLASTEN** 2

**HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT TEIL III: VERBUNDISOLIERUNGEN** 3

**FEUERBESTÄNDIGE SICHERHEITSKABEL** 4

**KABELLÖSUNGEN FÜR BAHNFahrzeuge** 5

**KABEL FÜR KRAFTWERKE UND SEVESO-BETRIEBE** 6

**MARINE-KABEL** 7

**TEMPERATURMESSKABEL** 8

**GEFLECHT-ISOLIERHÜLLEN** 9

**MITTELSPANNUNGSENERGIEKABEL FÜR HOHE TEMPERATUREN** 10

**CABLE SOLUTIONS FOR AUTOMOTIVE AND E-MOBILITY** 11

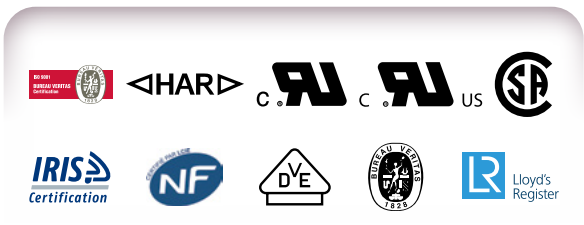
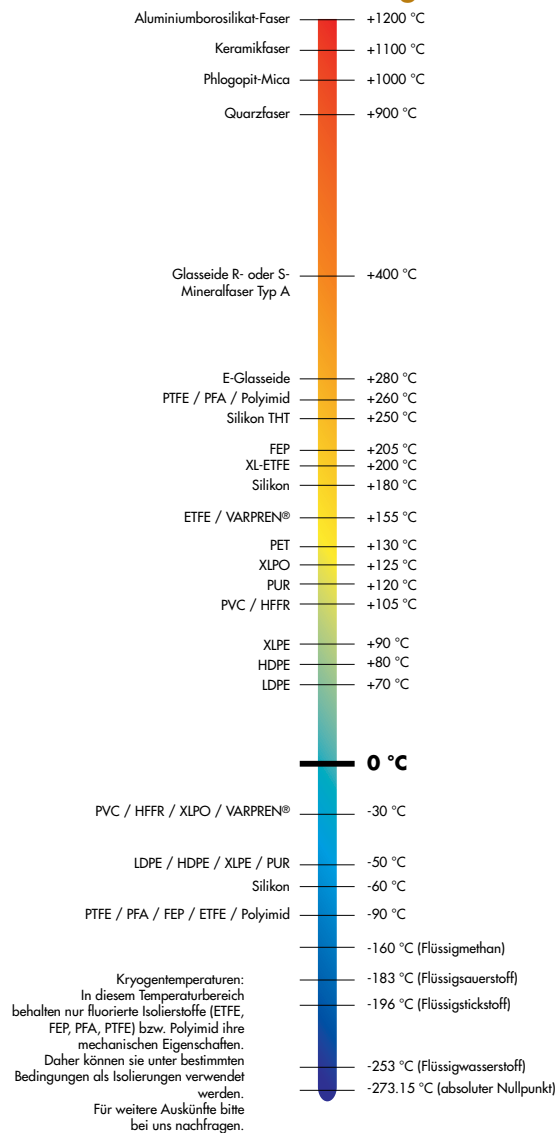
**VERPACKUNG UND TECHNISCHE INFORMATIONEN**

**Alle nachstehend angeführten Marken sind eingetragene Marken der OMERIN-Gruppe.**

<b>BIO-HABITAT®</b>	Litzen und Kabel für ein Lebensraum ohne elektromagnetische Störungen
<b>CERAFIL®</b>	Miniaturliterdraht für sehr hohe Temperaturen
<b>COAXRAIL®</b>	Koaxialkabel für die Bahnindustrie
<b>COAXTHERM®</b>	Spezielle Hochtemperatur-Koaxialkabel
<b>COUPLIX®</b>	Temperaturmesskabel (Thermoelemente, Erweiterung und Kompensation)
<b>DATARAIL®</b>	Datenkabel für die Bahnindustrie
<b>ELECTROAIR®</b>	Drähte und Kabel für Luft- und Raumfahrt und Verteidigung
<b>ENERSYL®</b>	Stromkabel für Kraftwerke und Seveso-Betriebe
<b>FLEXBAT®</b>	Hochflexible Litzen und Kabel für Batterien und Batterieladegeräte
<b>LUMIPLAST®</b>	Litzen und Kabel für Beleuchtungssysteme
<b>METALTRESSE®</b>	Hochleistungs-Metallgeflechte
<b>MINOROC®</b>	Synthetische Kabel mit hoher Zugfestigkeit
<b>MULTIMAX®</b>	Energie-, Steuer- und Messkabel für den Schiffsbau
<b>MULTI-VX®</b>	Hybrid Daten und Stromkabel
<b>ODIOSIS®</b>	Ton-, Verstärkungs- und Lautsprecherkabel
<b>OILPLAST®</b>	Kabel für industrielle Umgebungen und eigensichere Installationen
<b>OMBILIFLEX®</b>	Spezielle Hochleistungs-Multifunktionskabel
<b>PLASTHERM®</b>	Spezielle Litzen und Kabel mit thermoplastischer Isolierung
<b>POWER CONNECT®</b>	Hochleistungsnetzwerkabel
<b>PROFIPLAST®</b>	Thermoplastisch isolierte Litzen und Kabel
<b>PYRISOL®</b>	Feuerbeständige Energiekabel für Sicherheitskreise
<b>PYRITEL®</b>	Feuerbeständige Kommunikationskabel für Sicherheitskreise
<b>SILIBOX®</b>	Verpackungssystem für Litzen und Kabel in Pappschachteln
<b>SILICABLE®</b>	Spezielle Hochtemperatur-Litzen und -Kabel
<b>SILICOU®</b>	Energiekabel Nieder- und Mittelspannung Klasse H (180 °C)
<b>SILIFLAM®</b>	Spezielle Brandschutzkabel oder hochtemperaturbeständige Sicherheitskabel
<b>SILIFLON®</b>	Hochtemperatur-Litzen und -Kabel mit Fluorpolymer-Isolierung
<b>SILIGAIN®</b>	Geflecht-Isolierhüllen
<b>SILIRAD®</b>	Elektronenstrahlvernetzte Stromkabel (e-beam)
<b>SILITUBE®</b>	Geflochtene oder extrudierte Rohre
<b>SOLARPLAST®</b>	Stromkabel für Photovoltaik-Solarmodule
<b>SONDIX®</b>	Verbindungskabel für hitzebeständige Platin-Messwiderstände
<b>SPIRFLEX®</b>	Hochleistungs-Spiralkabel
<b>TEXALARM®</b>	Kabel für Sicherheits- und Brandmeldegeräte
<b>TS CABLES®</b>	Koaxial- und Datenkabel
<b>TS COM 900®</b>	Telefonkabel für Breitband Empfang
<b>TS LAN®</b>	Computerkabel für VDI-Netzwerke
<b>TWINLINK®</b>	Hochtemperaturgesteuerte Impedanzpaarkabel
<b>TWINPLAST®</b>	Hochflexible Kabel für Batterieladegeräte oder Starterladegeräte
<b>VARPREN®</b>	Litzen und Kabel mit vernetzter Varpren® Spezialisolierung
<b>VEROX®</b>	Glasseidegeflecht-Dichtungen
<b>VIDEOCOAX®</b>	Kabel zur Übertragung von analogen und digitalen Videosignalen



### Thermische Klassifizierung von Isolierungen



# Inhaltsübersicht

**LITZEN UND KABEL MIT  
FLUORPOLYMER-ISOLIERUNG**

**FT 2101 bis 2131**

*Seiten 6 bis 45*

**LITZEN UND KABEL MIT  
THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG**

**FT 2201 bis 2218**

*Seiten 48 bis 69*

# Verzeichnis

## LITZEN UND KABEL MIT FLUORPOLYMER-ISOLIERUNG


















FT-NR.	BEZEICHNUNG	SEITE
2101	SILIFLON ETFE und EETFE.....	6
2102	SILIFLON KU 01 und KU 02.....	7
2103	SILIFLON 7YA.....	8
2104	SILIFLON 7Y.....	9
2105	SILIFLON LI7Y.....	10
2106	SILIFLON FEP und EFEP.....	12
2107	SILIFLON 6YS.....	13
2108	SILIFLON 6Y6YS und E6Y6YS.....	14
2109	SILIFLON PFA und EPFA.....	15
2110	SILIFLON 51YS.....	16
2111	SILIFLON RETFE, RFEP und RPFA.....	17
2112	SILIFLON 105 °C - Fluorpolymerisolierung.....	18
2113	SILIFLON Style 10935.....	19
2132	SILIFLON Style 11881.....	20
2114	SILIFLON 150 °C - Fluorpolymerisolierung.....	22
2115	SILIFLON 200 °C - Fluorpolymerisolierung.....	24

FT-NR.	BEZEICHNUNG	SEITE
2116	SILIFLON 250 °C - Fluorpolymerisolierung.....	26
2117	SILIFLON KZ 04.....	28
2118	SILIFLON KZ 05.....	29
2119	SILIFLON KZ 06.....	30
2120	SILIFLON KZ 07.....	31
2121	SILIFLON KZ 08.....	32
2122	SILIFLON KZ 09.....	33
2123	SILIFLON CN5YS und A5YS.....	34
2124	SILIFLON Style 10506.....	35
2125	SILIFLON HT - Zündleiter.....	36
2126	SILIFLON HT - Zündleiter.....	37
2127	SILIFLON M6-E6.....	38
2128	SILIFLON M6BE-E6.....	40
2129	SILIFLON KU 03, KU 04, KU 05, KU 06.....	42
2130	SILIFLON 150 °C - Fluorpolymer-Isolierung und -Ummantelung.....	43
2131	SILIFLON 200 °C - Fluorpolymer-Isolierung und -Ummantelung.....	44

## LITZEN UND KABEL MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG

FT-NR.	BEZEICHNUNG	SEITE
2201	PLASTHERM Y2 und EY2.....	48
2202	PLASTHERM 80 °C - PVC-Isolierung.....	50
2203	PLASTHERM 105 °C - PVC-Isolierung.....	52
2204	PLASTHERM Style 1015-HAR.....	54
2205	PLASTHERM Style 20199, Flachkabel 2 Adern.....	55
2206	PLASTHERM MY2-Y2 und MY2-EY2.....	56
2207	PLASTHERM 80 °C - PVC-Isolierung und -Ummantelung.....	58
2208	PLASTHERM 90 °C - PVC-Isolierung und -Ummantelung.....	59
2209	PLASTHERM 105 °C - PVC-Isolierung und -Ummantelung.....	60
2210	PLASTHERM 90 °C - Polyolefin Isolierung.....	61
2211	PLASTHERM PHF2 - Halogenfreie Isolierung.....	62
2212	PLASTHERM PHF2E IRD - Halogenfreie Isolierung.....	63
2213	PLASTHERM PHFLEX - Kabel mit guter Biegewechselfestigkeit.....	64
2214	PLASTHERM style 21209 - Ummantelung aus Polyurethan.....	65
2215	PLASTHERM MYBE-EY-CSI - Eigensicherheit.....	66
2216	PLASTHERM HP-U - 2-Adriges Flachkabel.....	67
2217	PLASTHERM HP-M - 2-Adriges Flachkabel.....	68
2218	PLASTHERM HP-M-HT - 2-Adriges Flachkabel.....	69

## LITZEN UND KABEL MIT FLUORPOLYMER-ISOLIERUNG

FT-NR.	BEZEICHNUNG	ZULASSUNG	SEITE
2101	SILIFLON ETFE und EETFE		6
2102	SILIFLON KU 01 und KU 02		7
2103	SILIFLON 7YA		8
2104	SILIFLON 7Y		9
2105	SILIFLON LI7Y		10
2106	SILIFLON FEP und EFEP		12
2107	SILIFLON 6YS		13
2108	SILIFLON 6Y6YS und E6Y6YS		14
2109	SILIFLON PFA und EPFA		15
2110	SILIFLON 51YS		16
2111	SILIFLON RETFE, RFEP und RPFA		17
2112	SILIFLON 105 °C - Fluorpolymerisolierung		18
2113	SILIFLON Style 10935		19
2132	SILIFLON Style 11881		20
2114	SILIFLON 150 °C - Fluorpolymerisolierung		22
2115	SILIFLON 200 °C - Fluorpolymerisolierung		24
2116	SILIFLON 250 °C - Fluorpolymerisolierung		26
2117	SILIFLON KZ 04		28
2118	SILIFLON KZ 05		29
2119	SILIFLON KZ 06		30
2120	SILIFLON KZ 07		31
2121	SILIFLON KZ 08		32
2122	SILIFLON KZ 09		33
2123	SILIFLON CN5YS und A5YS		34
2124	SILIFLON Style 10506		35
2125	SILIFLON HT - Zündleiter		36
2126	SILIFLON HT - Zündleiter		37
2127	SILIFLON M6-E6		38
2128	SILIFLON M6BE-E6		40
2129	SILIFLON KU 03, KU 04, KU 05, KU 06		42
2130	SILIFLON 150 °C - Fluorpolymer-Isolierung und -Ummantelung		43
2131	SILIFLON 200 °C - Fluorpolymer-Isolierung und -Ummantelung		44

# SILIFLON® ETFE und EETFE

-90 °C bis +155 °C



1 • Seele aus blankem (Ref. ETFE) oder verzinnem Kupfer (Ref. EETFE).  
2 • Isolierung: ETFE-Fluorpolymer.

### Zulassungen / Normen

- Baureihe in Anlehnung an die Normen NF C 93-524

### Anwendungen

- Verdrahtung von rotierenden Maschinen (Klasse F).
- Verdrahtung von Elektrohaushaltsgeräten, Elektronik.
  - Verdrahtung in heißen oder kalten Umgebungen (Kältetechnik).
  - Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichneter mechanischer Festigkeit.

### Optionen

- Seele aus vernickeltem Kupfer: Ref. CNETFE.
- Seele aus versilbertem Kupfer: Ref. AETFE.
  - Seele aus reinem Nickel: Ref. NETFE.
    - Außenschirm:
- > Verzinnetes Kupfergeflecht: Ref. ETFEBE oder EETFEBE.
  - Andere Nennquerschnitte (metrisch oder angloamerikanisch): bei uns anfragen.
  - Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
  - Andere oben angeführte Optionen und/oder Optionskombinationen: bei uns anfragen.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +155 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

### Elektrisch

- Nennspannung: 450/750 V.
- Prüfspannung: 2 500 V.

### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.

### ETFE und EETFE

SEELE			ISOLIERTE LITZE ODER KABEL		
Nennquerschnitt (mm²)	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km) (Seele aus blankem Kupfer)	Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
0.05	7 x 0.10	373	0.17	0.65	0.9
0.09	7 x 0.13	214	0.17	0.7	1.3
0.12*	7 x 0.15	161	0.17	0.8	1.7
0.14**	7 x 0.16	141	0.17	0.8	1.8
0.15	19 x 0.10	136	0.20	0.9	2.1
0.22	7 x 0.20	89.9	0.20	1.0	2.7
0.25	19 x 0.13	80.0	0.20	1.05	3.2
0.34	7 x 0.25	57.5	0.20	1.15	4.0
0.38**	19 x 0.16	54.1	0.20	1.15	4.4
0.5	7 x 0.30	39.6	0.20	1.3	5.6
0.5	16 x 0.20	39.0	0.20	1.3	5.9
0.6	19 x 0.20	32.8	0.20	1.4	6.4
0.75	24 x 0.20	26.0	0.20	1.45	8.5
0.88	7 x 0.40	22.2	0.20	1.5	9.0
0.93	19 x 0.25	21.0	0.20	1.7	10.0
1	32 x 0.20	19.5	0.20	1.7	11.4
1.34	19 x 0.30	14.6	0.20	1.9	13.9
1.5	30 x 0.25	13.3	0.20	1.95	15.6
2.5	50 x 0.25	7.98	0.20	2.5	25.6
4	56 x 0.30	4.95	0.25	3.1	38.9
6	84 x 0.30	3.30	0.35	3.9	55.6
10	80 x 0.40	1.91	0.40	5.2	101
16	126 x 0.40	1.21	0.40	6.5	147
25	196 x 0.40	0.780	0.60	8.2	242
35	276 x 0.40	0.554	0.60	9.2	320
50	396 x 0.40	0.386	0.70	11.2	465

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

\* Nennquerschnitt nicht erhältlich für Ref. EETFE.  
\*\* Nennquerschnitte nicht erhältlich für Ref. ETFE.

www.omerin.com



Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.



# SILIFLON®

## KU 01 und KU 02

-55 °C bis +150 °C

### Zulassungen / Normen

- In Anlehnung an NF C 93-524.

### Anwendungen

- Litzen für die Luftfahrtindustrie, Elektronik und alle Messanwendungen, die eine hohe Beständigkeit gegenüber hohen Temperaturen und chemischen Aggressionen erfordern.

### Optionen

- Konformität mit den amerikanischen Normen SAE AS 22756/16 und SAE AS 22759/18: bei uns anfragen.
- Andere Farben: bei uns anfragen.

### Eigenschaften Allgemein

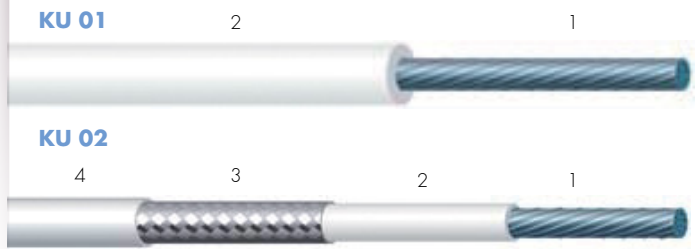
- Temperatur im Dauerbetrieb: -55 °C bis +150 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

### Elektrisch (gemäß UTE C 93-524)

- Nennspannung: 600 VAC – 850 VDC.
- Prüfspannung: KU 01: 3 400 VAC.  
KU 02: 1 500 VAC.

### Standardausführungen

- Standardfarbe der Isolierung: weiß.
- Standardfarbe des Außenmantels: weiß.



- 1 • Konzentrische Seele aus verzinntem Kupfer.
- 2 • Isolierung: ETFE-Fluorpolymer.
- 3 • Schirm: Verzinnnes Kupfergeflecht.
- 4 • Außenmantel: ETFE-Fluorpolymer.

### KU 01 und KU 02

#### KONZENTRISCHE SEELE

Nennquerschnitt AWG	Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nenaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)
28	0.09	7 x 0.13	208.0
26	0.15	19 x 0.10	128.7
24	0.25	19 x 0.13	76.6
22	0.38	19 x 0.16	50.3
20	0.60	19 x 0.20	32.1
18	0.93	19 x 0.25	20.6
16	1.34	19 x 0.30	14.3
14	1.82	37 x 0.25	10.6
12	3.00	37 x 0.32	6.5

#### ISOLIERTE LITZE

KU 01		KU 02	
Nenn- durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)	Nenn- durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
0.63	0.9	1.33	4.7
0.69	1.3	1.39	5.0
0.81	1.9	1.51	5.8
0.91	2.8	1.71	7.2
1.10	4.2	1.96	10.1
1.52	6.9	2.38	13.4
1.80	10.5	2.76	19.3
2.00	14.4	2.96	23.5
2.36	19.5	3.32	30.8
2.89	36.1	3.85	48.1

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**SILIFLON® 7YA**  
VDE-Zulassung**-90 °C bis +135 °C****Zulassungen / Normen**

- 7YA: VDE-Zulassung nach Normen DIN VDE 0250 Teil 1 und DIN VDE 0250 Teil 106 - Lizenz Nr. 88272.

**Anwendungen**

- Verdrahtung von Elektrohaushaltsgeräten, Elektronik.
  - Verdrahtung in heißen oder kalten Umgebungen (Kältetechnik).
  - Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichnete mechanischer Festigkeit.

**Eigenschaften Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb:
  - > Seele aus blankem Kupfer: -90 °C bis +130 °C.
  - > Seele aus verzinnem, vernickeltem oder versilbertem Kupfer: -90 °C bis +135 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

**Elektrisch****7YA**

- Nennspannung: 450/750 V
- Prüfspannung: 2 500 V

**Standardausführungen**

- Alle Farben, einschließlich transparent.

**Optionen**

- Flexible Seele aus verzinnem Kupfer – Ref. E7YA und E7YS: bei uns anfragen.
- Flexible Seele aus vernickeltem Kupfer – Ref. CN7YA und CN7YS: bei uns anfragen.
- Flexible Seele aus versilbertem Kupfer – Ref. A7YA und A7YS: bei uns anfragen.
- Starre Seele aus blankem Kupfer – Ref. R7YA und R7YS: bei uns anfragen.
- Starre Seele aus verzinnem Kupfer – Ref. RE7YA und RE7YS: bei uns anfragen.

**7YA****Flexible Seele • Klasse 5 nach IEC 60228**

Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)
0.25*	19 x 0.13 oder 7 x 0.22	80.7
0.5	16 x 0.20	39.0
0.75	24 x 0.20	26.0
1	32 x 0.20	19.5
1.5	30 x 0.25	13.3
2.5	50 x 0.25	7.98
4	56 x 0.30	4.95
6	84 x 0.30	3.30

**ISOLIERTE LITZE**

Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn- durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
0.40	1.45	4.6
0.40	1.7	7.8
0.40	1.85	9.9
0.40	2.0	12.6
0.50	2.4	18.9
0.60	3.1	31.0
0.60	3.8	43.6
0.60	4.3	60.1

**Optional • R7YA****Starre Seele • Klasse 1 nach IEC 60228**

Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)	Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn- durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
0.25*	1 x 0.56	73.4	0.40	1.35	4.2
0.5	1 x 0.80	36.0	0.40	1.6	7.1
0.75	1 x 0.98	24.5	0.40	1.8	9.8
1	1 x 1.13	18.1	0.40	1.95	12.4
1.5	1 x 1.36	12.1	0.50	2.4	18.3
2.5	1 x 1.77	7.41	0.60	3.0	30.0
4	1 x 2.24	4.61	0.60	3.45	44.7
6	1 x 2.74	3.08	0.60	3.95	63.9

**Ansprechpartner für dieses Produkt:**

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

\* Nennquerschnitt außerhalb IEC 60228.

(1) Genormte Bezeichnung: N7YAF VDE

(2) Genormte Bezeichnung: N7YA VDE

**www.omerin.com**

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® 7Y

VDE-Zulassung  
-90 °C bis +135 °C



- 1 • Starre Seele aus blankem oder verzinnem Kupfer.
- 2 • Isolierung: ETFE-Fluorpolymer.

## Zulassungen / Normen

- VDE-Zulassung gemäß Norm DIN VDE 0881 – Lizenz Nr. 088244.

## Anwendungen

- Verdrahtung von Elektronik- und Elektrohaushaltsgeräten.
- Verdrahtung in aggressiven und heißen Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).

## Optionen

- Starre Seele aus versilbertem Kupfer: bei uns anfragen.
- Paar oder Dreier oder Vierer verdreht ohne Außenmantel - Genormte Referenz: 7Y n x Querschnitt/ØAder (wobei n der Anzahl verdrehter Adern entspricht).

## Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +135 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

## Elektrisch

- Nennspannung:
  - > Nennstärke der Isolierung (0.15 mm): 375 V.
  - > Nennstärke der Isolierung (0.25 mm): 900 V.
- Prüfspannung:
  - > Nennstärke der Isolierung (0.15 mm): 1 500 V.
  - > Nennstärke der Isolierung (0.25 mm): 2 500 V.

## Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.

### 7Y

Genormte Referenz	STARRE SEELE			ISOLIERTE LITZE		
	Nennquerschnitt	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C	Nennstärke der Isolierung	Nenn-durchmesser	Ungefähres Längengewicht
	(mm <sup>2</sup> )		(Ω/km) (Seele aus blankem Kupfer)	(mm)	(mm)	(kg/km)
7Y 1 x 0.25/0.55	0.05	1 x 0.25	384	0.15	0.55	0.8
7Y 1 x 0.32/0.6*	0.08	1 x 0.32	230	0.15	0.62	1.1
7Y 1 x 0.4 /0.7	0.125	1 x 0.40	146	0.15	0.7	1.6
7Y 1 x 0.5 /0.8	0.20	1 x 0.50	93.1	0.15	0.8	2.3
7Y 1 x 0.63/0.95*	0.31	1 x 0.63	58.7	0.15	0.93	3.4
7Y 1 x 0.8 /1.1	0.50	1 x 0.80	36.0	0.15	1.1	5.3
7Y 1 x 0.25/0.75	0.05	1 x 0.25	384	0.25	0.75	1.1
7Y 1 x 0.32/0.8*	0.08	1 x 0.32	230	0.25	0.82	1.5
7Y 1 x 0.4 /0.9	0.125	1 x 0.40	146	0.25	0.9	2.0
7Y 1 x 0.5 /1.0	0.20	1 x 0.50	93.1	0.25	1.0	2.8
7Y 1 x 0.63/1.2*	0.31	1 x 0.63	58.7	0.25	1.13	4.0
7Y 1 x 0.8 /1.3	0.50	1 x 0.80	36.0	0.25	1.3	5.9
7Y 1 x 1.0 /1.5*	0.785	1 x 1.00	23.1	0.25	1.5	8.7
7Y 1 x 1.3 /1.8*	1.33	1 x 1.30	13.6	0.25	1.8	14.0
7Y 1 x 1.6 /2.1*	2.01	1 x 1.60	9.01	0.25	2.1	20.6
7Y 1 x 2.1 /2.6*	3.46	1 x 2.10	5.23	0.25	2.6	34.3

\* Bei uns anfragen.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**SILIFLON® Li7Y**  
VDE-Zulassung  
-90 °C bis +135 °C

- 1 • Konzentrische Seele aus blankem, verzinnem oder versilbertem Kupfer.
- 2 • Isolierung: ETFE-Fluorpolymer.

**Zulassungen / Normen**

- VDE-Zulassung gemäß Norm  
DIN VDE 0881 – Lizenz Nr. 085392.

**Anwendungen**

- Verdrahtung von Elektronik- und Elektrohaushaltsgeräten.
- Verdrahtung in aggressiven und heißen Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).

**Optionen**

- Paar oder Dreier oder Vierer verdreht ohne Außenmantel -  
Genormte Referenz: Li7Y n x Querschnitt/ØAder  
(wobei n der Anzahl verdrehter Adern entspricht).

**Eigenschaften  
Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +135 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

**Elektrisch**

- Nennspannung:
  - > Nennstärke der Isolierung (0.15 mm): 375 V.
  - > Nennstärke der Isolierung (0.25 mm): 900 V.
  - > Nennstärke der Isolierung (0.40 mm): 1 500 V.
  - > Nennstärke der "ECO" Isolierung: 900 V.
- Prüfspannung:
  - > Nennstärke der Isolierung (0.15 mm): 1 500 V.
  - > Nennstärke der Isolierung (0.25 mm): 2 500 V.
  - > Nennstärke der Isolierung (0.40 mm): 3 000 V.
  - > Nennstärke der "ECO" Isolierung: 2 500 V.

**Standardausführungen**

- Alle Farben, einschließlich transparent.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**KONZENTRISCHE SEELE**

**ISOLIERTE LITZE ODER KABEL**

Genormte Referenz	Nennquerschnitt	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C	Nennstärke der Isolierung	Nenn-durchmesser	Ungefähres Längengewicht
<b>Genormte Baureihe</b>	(mm <sup>2</sup> )		(Ω/km) (Seele aus blankem Kupfer)	(mm)	(mm)	(kg/km)
Li7Y 1 x 0.055/0.6	0.055	7 x 0.10	349	0.15	0.6	0.9
Li7Y 1 x 0.079/0.7	0.079	7 x 0.12	236	0.15	0.65	1.1
Li7Y 1 x 0.12 /0.8	0.12	7 x 0.15	151	0.15	0.75	1.6
Li7Y 1 x 0.22 /0.9	0.22	7 x 0.20	84.8	0.15	0.9	2.6
Li7Y 1 x 0.34 /1.1	0.34	7 x 0.25	54.3	0.15	1.05	3.8
Li7Y 1 x 0.56 /1.3	0.56	19 x 0.20**	32.5	0.15	1.25	5.9
Li7Y 1 x 0.055/0.8	0.055	7 x 0.10	349	0.25	0.8	1.2
Li7Y 1 x 0.079/0.9	0.079	7 x 0.12	236	0.25	0.85	1.5
Li7Y 1 x 0.12 /1.0	0.12	7 x 0.15	151	0.25	0.95	2.0
Li7Y 1 x 0.22 /1.1	0.22	7 x 0.20	84.8	0.25	1.1	3.1
Li7Y 1 x 0.34 /1.3	0.34	7 x 0.25	54.3	0.25	1.25	4.4
Li7Y 1 x 0.56 /1.5	0.56	19 x 0.20**	32.5	0.25	1.45	6.6
Li7Y 1 x 0.93 /1.8	0.93	19 x 0.25	20.0	0.25	1.75	10.4
Li7Y 1 x 1.3 /2.0	1.3	19 x 0.29	14.9	0.25	1.95	13.6
Li7Y 1 x 1.9 /2.3	1.9	19 x 0.36	9.46	0.25	2.3	20.1
Li7Y 1 x 3.2 /2.8	3.2	19 x 0.46	5.79	0.25	2.8	31.8
Li7Y 1 x 0.12 /1.3	0.12	7 x 0.15	151	0.40	1.25	2.9
Li7Y 1 x 0.22 /1.4	0.22	7 x 0.20	84.8	0.40	1.4	4.1
Li7Y 1 x 0.34 /1.6	0.34	7 x 0.25	54.3	0.40	1.55	5.5
Li7Y 1 x 0.56 /1.8	0.56	19 x 0.20**	32.5	0.40	1.75	7.9
Li7Y 1 x 0.93 /2.1	0.93	19 x 0.25	20.0	0.40	2.05	11.9
Li7Y 1 x 1.3 /2.3	1.3	19 x 0.29	14.9	0.40	2.25	15.2
Li7Y 1 x 1.9 /2.6	1.9	19 x 0.36	9.46	0.40	2.6	22.1
Li7Y 1 x 3.2 /3.1	3.2	19 x 0.46	5.79	0.40	3.1	34.2
Li7Y 1 x 4.6 /3.6	4.6	37 x 0.40	3.93	0.40	3.6	48.7
Li7Y 1 x 8.8 /5.2	8.8	133 x 0.29*	2.12	0.60	5.2	93.8
Li7Y 1 x 13.5 /6.2	13.5	133 x 0.36*	1.35	0.60	6.25	140
<b>Economy-Baureihe</b>						
Li7Y 1 x 0.15 /0.8	0.15	19 x 0.10	135	0.16	0.8	1.9
Li7Y 1 x 0.22 /0.9	0.22	19 x 0.12	86.0	0.16	0.9	2.5
Li7Y 1 x 0.36 /1.1	0.36	19 x 0.15	53.2	0.16	1.1	3.9
Li7Y 1 x 0.59 /1.3	0.59	19 x 0.20	32.4	0.17	1.3	6.3
Li7Y 1 x 0.93 /1.55	0.93	19 x 0.25	20.4	0.17	1.55	9.5
Li7Y 1 x 1.3 /1.8	1.3	19 x 0.29	15.8	0.21	1.8	12.8
Li7Y 1 x 1.9 /2.15	1.9	19 x 0.36	10.0	0.23	2.15	19.3
Li7Y 1 x 2.8 /2.7	2.8	37 x 0.31	6.63	0.26	2.7	28.6
Li7Y 1 x 4.6 /3.4	4.6	37 x 0.40	4.13	0.32	3.4	46.8

\* Seelen nicht konzentrisch.  
 \*\* Nennaufbau nicht in der Norm DIN VDE 0881 definiert.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
 Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
 Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
 omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)



Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
 © Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**SILIFLON® FEP und EFEP****-90 °C bis +205 °C****Zulassungen / Normen**

- Baureihe in Anlehnung an die Normen NF C 93-524 und DIN VDE 0250 Teil 106.

**Anwendungen**

- Verdrahtung von rotierenden Maschinen.
- Verdrahtung von Elektrohaushaltsgeräten, Elektronik.
  - Verdrahtung in heißen oder kalten Umgebungen (Kältetechnik).
- Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichneter mechanischer Festigkeit.

**Optionen**

- Seele aus vernickeltem Kupfer: Ref. CNFEP.
- Seele aus versilbertem Kupfer: Ref. AFEP.
- Seele aus reinem Nickel: Ref. NFEP.
  - Außenschirm:
    - Verzinntes Kupfergeflecht: Ref. FEPBE oder EFEPBE.
    - Andere Nennquerschnitte (metrisch oder angloamerikanisch): bei uns anfragen.
    - Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
- Andere oben angeführte Optionen und/oder Optionskombinationen: bei uns anfragen.

**Eigenschaften  
Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +205 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

**Elektrisch**

- Nennspannung: 450/750 V.
- Prüfspannung: 2 500 V.

**Standardausführungen**

- Alle Farben, einschließlich transparent.



- Seele aus blankem (Ref. FEP) oder verzinnem Kupfer (Ref. EFEP).
- Isolierung: FEP-Fluorpolymer.

**FEP und EFEP**

SEELE			ISOLIERTE LITZE ODER KABEL		
Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km) (Seele aus blankem Kupfer)	Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
0.05	7 x 0.10	373	0.17	0.65	1.1
0.09	7 x 0.13	214	0.17	0.7	1.4
0.12*	7 x 0.15	161	0.17	0.8	1.9
0.14**	7 x 0.16	141	0.17	0.8	2.0
0.15	19 x 0.10	136	0.20	0.9	2.3
0.22	7 x 0.20	89.9	0.20	1.0	3.0
0.25	19 x 0.13	80.0	0.20	1.05	3.4
0.34	7 x 0.25	57.5	0.20	1.15	4.3
0.38**	19 x 0.16	54.1	0.20	1.15	4.6
0.5	7 x 0.30	39.6	0.20	1.3	5.9
0.5	16 x 0.20	39.0	0.20	1.3	6.2
0.6	19 x 0.20	32.8	0.20	1.4	6.7
0.75	24 x 0.20	26.0	0.20	1.45	8.8
0.88	7 x 0.40	22.2	0.20	1.5	9.3
0.93	19 x 0.25	21.0	0.20	1.7	10.5
1	32 x 0.20	19.5	0.20	1.7	11.9
1.34	19 x 0.30	14.6	0.20	1.9	14.3
1.5	30 x 0.25	13.3	0.20	1.95	16.3
2.5	50 x 0.25	7.98	0.20	2.5	26.6
4	56 x 0.30	4.95	0.25	3.1	40.4
6	84 x 0.30	3.30	0.35	3.9	57.7
10	80 x 0.40	1.91	0.40	5.2	104
16	126 x 0.40	1.21	0.40	6.2	150
25	196 x 0.40	0.780	0.60	8.2	248
35	276 x 0.40	0.554	0.60	9.2	328
50	396 x 0.40	0.386	0.70	11.2	478

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

\* Nennquerschnitt nicht erhältlich für Ref. EFEP.

\*\* Nennquerschnitte nicht erhältlich für Ref. FEP.

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**OMERIN**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® 6YS

## VDE-Zulassung

### -90 °C bis +180 °C



#### Zulassungen / Normen

- 6YS: VDE-Zulassung nach Norm DIN VDE 0250 Teil 106 - Lizenz Nr. 107583.

#### Anwendungen

- Verdrahtung von Elektrohaushaltsgeräten, Elektronik.
  - Verdrahtung in heißen oder kalten Umgebungen (Kältetechnik).
  - Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichnete mechanischer Festigkeit.

#### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb:
  - > Seele aus blankem Kupfer: -90 °C bis +130 °C.
  - > Seele aus verzinnem, vernickeltem oder versilbertem Kupfer: -90 °C bis +180 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

#### Elektrisch

#### 6YS

- Nennspannung: 300/500 V.
- Prüfspannung: 2 000 V.

#### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.

#### Optionen

- Flexible Seele aus verzinnem Kupfer – Ref. E6YA und E6YS: bei uns anfragen.
- Flexible Seele aus vernickeltem Kupfer – Ref. CN6YA und CN6YS: bei uns anfragen.
- Flexible Seele aus versilbertem Kupfer – Ref. A6YA und A6YS: bei uns anfragen.
- Starre Seele aus blankem Kupfer – Ref. R6YA und R6YS: bei uns anfragen.
- Starre Seele aus verzinnem Kupfer – Ref. RE6YA und RE6YS: bei uns anfragen.

#### 6YS

##### Flexible Seele • Klasse 5 nach IEC 60228

Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)
0.25*	19 x 0.13 oder 7 x 0.22	80.7
0.5	16 x 0.20	39.0
0.6*	19 x 0.20	32.8
0.75	24 x 0.20	26.0
1	32 x 0.20	19.5
1.5	30 x 0.25	13.3
2.5	50 x 0.25	7.98
4	56 x 0.30	4.95
6	84 x 0.30	3.30

##### FIL ISOLÉ

Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
0.30	1.25	4.2
0.30	1.5	6.5
0.30	1.5	7.4
0.30	1.65	8.7
0.30	1.8	10.9
0.30	2.0	14.9
0.35	2.6	25.0
0.40	3.4	41.9
0.40	3.9	60.1

#### Optional • R6YS

##### Starre Seele • Klasse 1 nach IEC 60228

0.25*	1 x 0.56	73.4	0.30	1.15	3.9
0.5	1 x 0.80	36.0	0.30	1.4	6.8
0.75	1 x 0.98	24.5	0.30	1.6	9.5
1	1 x 1.13	18.1	0.30	1.75	12.0
1.5	1 x 1.36	12.1	0.30	2.0	16.7
2.5	1 x 1.77	7.41	0.35	2.5	27.4
4	1 x 2.24	4.61	0.40	3.05	42.7
6	1 x 2.74	3.08	0.40	3.55	61.7

Ansprechpartner für dieses Produkt:

\* Nennquerschnitte außerhalb IEC 60228.

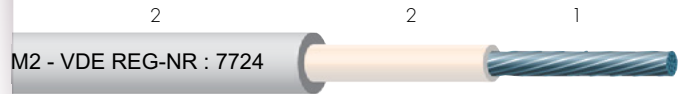
OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® 6Y6YS und E6Y6YS



## Zulassungen / Normen

- VDE-Zulassung nach Norm DIN VDE 0250 Teil 106  
- Lizenz Nr. 40001865.

## Anwendungen

- Verdrahtung von Geräten der Schutzklasse 2 (Beleuchtungskörper, Elektrohaushaltsgeräte, Elektronik, usw.)
- Verdrahtung in heißen oder kalten Umgebungen (Kältetechnik).
  - Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
  - Verdrahtung in der Medizintechnik.
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichneter mechanischer Festigkeit.

## Optionen

- Seele aus vernickeltem Kupfer – Ref. CN6Y6YS: bei uns anfragen.
- Seele aus versilbertem Kupfer – Ref. A6Y6YS: bei uns anfragen.
- Starre Seele aus blankem (Ref. R6Y6YS) oder verzinnem Kupfer (Ref. RE6Y6YS): Einzelheiten siehe unten.

## Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb:
  - > Seele aus blankem Kupfer: -90 °C bis +130 °C.
  - > Seele aus verzinnem, vernickeltem oder versilbertem Kupfer: -90 °C bis +180 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

## Elektrisch

- Nennspannung: 300/500 V.
- Prüfspannung: 2 000 V.

## Standardausführungen

- Alle einfarbigen Farben.

## 6Y6YS und E6Y6YS

MEHRSTRÄNGIGE SEELE				ISOLIERTE LITZE		
AWG	Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km) (Seele aus verzinnem Kupfer)	Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
22	0.34	7 x 0.25	60.6	0.60	1.95	8.5
-	0.38	19 x 0.16	55.7	0.60	2.0	9.1
-	0.5	16 x 0.20	40.1	0.60	2.1	10.5
-	0.5	7 x 0.30	36.7	0.60	2.1	10.5
20	0.6	19 x 0.20	33.7	0.60	2.15	11.4
18	0.75	24 x 0.20	26.7	0.60	2.25	13.8
-	0.93	19 x 0.25	21.6	0.60	2.4	15.4
-	1	32 x 0.20	20.0	0.60	2.45	17.2
16	1.34	19 x 0.30	15.0	0.60	2.6	20.2
-	1.5	30 x 0.25	13.7	0.60	2.65	21.7
<b>Optional • R6Y6YS und RE6Y6YS</b>						
<b>STARRE SEELE</b>						
-	0.25	1 x 0.56	74.8	0.60	1.75	6.9
-	0.5	1 x 0.80	36.7	0.60	2.0	10.2
-	0.75	1 x 0.98	24.8	0.60	2.2	13.3
-	1	1 x 1.13	18.2	0.60	2.35	16.2
-	1.5	1 x 1.38	12.2	0.60	2.6	21.7

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.



# SILIFLON® PFA und EPFA



- 1 • Seele aus blankem (Ref. PFA) oder verzinnem Kupfer (Ref. EPFA).  
2 • Isolierung: PFA Fluorpolymer.

## Zulassungen / Normen

- Baureihe in Anlehnung an die Normen NF C 93-524 und DIN VDE 0250 Teil 106.

## Anwendungen

- Verdrahtung von rotierenden Maschinen.
- Verdrahtung von Elektrohaushaltsgeräten, Elektronik.
- Verdrahtung in heißen oder kalten Umgebungen (Kältetechnik).
  - Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichneter mechanischer Festigkeit.

## Optionen

- Seele aus vernickeltem Kupfer: Ref. CNPFA.
- Seele aus versilbertem Kupfer: Ref. APFA.
  - Seele aus reinem Nickel: Ref. NPFA.
  - Außenschirm:
    - Außenschirm: Ref. PFABE oder EPFABE.
- > Verzinnetes Kupfergeflecht: Ref. PFABE oder EPFABE.
  - Andere Nennquerschnitte (metrisch oder angloamerikanisch): bei uns anfragen.
  - Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
  - Andere oben angeführte Optionen und/oder Optionskombinationen: bei uns anfragen.

## Eigenschaften

### Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +260 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

### Elektrisch

- Nennspannung: 450/750 V.
- Prüfspannung: 2 500 V.

## Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.

### PFA und EPFA

SEELE			ISOLIERTE LITZE ODER KABEL		
Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nenaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km) (Seele aus blankem Kupfer)	Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
0.05	7 x 0.10	373	0.17	0.65	1.1
0.09	7 x 0.13	214	0.17	0.7	1.4
0.12*	7 x 0.15	161	0.17	0.8	1.9
0.14**	7 x 0.16	141	0.17	0.8	2.0
0.15	19 x 0.10	136	0.20	0.9	2.3
0.22	7 x 0.20	89.9	0.20	1.0	3.0
0.25	19 x 0.13	80.0	0.20	1.05	3.4
0.34	7 x 0.25	57.5	0.20	1.15	4.3
0.38**	19 x 0.16	54.1	0.20	1.15	4.6
0.5	7 x 0.30	39.6	0.20	1.3	5.9
0.5	16 x 0.20	39.0	0.20	1.3	6.2
0.6	19 x 0.20	32.8	0.20	1.4	6.7
0.75	24 x 0.20	26.0	0.20	1.45	8.8
0.88	7 x 0.40	22.2	0.20	1.5	9.3
0.93	19 x 0.25	21.0	0.20	1.7	10.5
1	32 x 0.20	19.5	0.20	1.7	11.9
1.34	19 x 0.30	14.6	0.20	1.9	14.3
1.5	30 x 0.25	13.3	0.20	1.95	16.3
2.5	50 x 0.25	7.98	0.20	2.5	26.6
4	56 x 0.30	4.95	0.25	3.1	40.4
6	84 x 0.30	3.30	0.35	3.9	57.7
10	80 x 0.40	1.91	0.40	5.2	104
16	126 x 0.40	1.21	0.40	6.2	150
25	196 x 0.40	0.780	0.60	8.2	248
35	276 x 0.40	0.554	0.60	9.2	328
50	396 x 0.40	0.386	0.70	11.2	478

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

\* Nennquerschnitt nicht erhältlich für Ref. EPFA.  
\*\* Nennquerschnitte nicht erhältlich für Ref. PFA.

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® 51YS

VDE-Zulassung  
-90 °C bis +250 °C



## Zulassungen / Normen

- VDE-Zulassung nach Norm DIN VDE 0250 Teil 106  
- Lizenz Nr. 106489.

## Anwendungen

- Verdrahtung von Elektrohaushaltsgeräten, Elektronik.
- Verdrahtung in heißen oder kalten Umgebungen (Kältetechnik).
  - Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichneter mechanischer Festigkeit.

## Optionen

- Flexible Seele aus verzinnem Kupfer – Ref. E51YS: bei uns anfragen.
- Flexible Seele aus vernickeltem Kupfer – Ref. CN51YS: bei uns anfragen.
- Flexible Seele aus versilbertem Kupfer – Ref. A51YS: bei uns anfragen.
- Starre Seele aus blankem Kupfer – Ref. R51YS: Einzelheiten siehe unten.
  - Starre Seele aus verzinnem Kupfer – Ref. RE51YS: bei uns anfragen.
  - Nennspannung 450/750 V – ref. 51YA: bei uns anfragen.

## Eigenschaften

### Allgemein

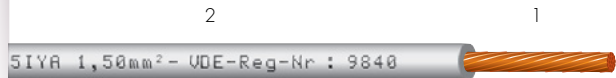
- Temperatur im Dauerbetrieb:
  - > Seele aus blankem Kupfer: -90 °C bis +130 °C.
  - > Seele aus verzinnem Kupfer: -90 °C bis +180 °C.
  - > Seele aus versilbertem Kupfer: -90 °C bis +200 °C.
  - > Seele aus vernickeltem Kupfer: -90 °C bis +250 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

### Elektrisch

- Nennspannung: 300/500 V.
- Prüfspannung: 2 000 V.

## Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.



- 1 • Flexible Seele aus blankem Kupfer - Klasse 5 nach IEC 60228 / DIN VDE 0295.
- 2 • Isolierung: PFA Fluorpolymer.

### 51YS

#### Flexible Seele • Klasse 5 nach IEC 60228

Nennquerschnitt (mm²)	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)
0.25*	19 x 0.13 oder 7 x 0.22	79.9
0.5	16 x 0.20	39.0
0.75	24 x 0.20	26.0
1	32 x 0.20	19.5
1.5	30 x 0.25	13.3
2.5	50 x 0.25	7.98
4	56 x 0.30	4.95
6	84 x 0.30	3.30

#### ISOLIERTE LITZEN

Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
0.30	1.25	4.2
0.30	1.5	6.5
0.30	1.65	8.7
0.30	1.8	10.9
0.30	2.0	14.9
0.35	2.6	25.0
0.40	3.4	41.9
0.40	3.9	60.1

### Optional • R51YS

#### Starre Seele • Klasse 1 nach IEC 60228

0.25*	1 x 0.56	74.5	0.30	1.15	3.9
0.5	1 x 0.80	36.0	0.30	1.4	6.8
0.75	1 x 0.98	23.1	0.30	1.6	9.5
1	1 x 1.13	18.1	0.30	1.75	12.0
1.5	1 x 1.36	12.1	0.30	2.0	16.7
2.5	1 x 1.77	7.41	0.35	2.5	27.4
4	1 x 2.24	4.61	0.40	3.05	42.7
6	1 x 2.74	3.08	0.40	3.55	61.7

Ansprechpartner für dieses Produkt:

\* Nennquerschnitt außerhalb IEC 60228.

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON®

## RETFE, RFEP und RPFA

### -90 °C bis +260 °C



- 1 • Starre Seele aus blankem Kupfer.
- 2 • Isolierung: Fluorpolymer ETFE (Ref. RETFE) oder FEP (Ref. RFEP) oder PFA (Ref. RPFA).

### Zulassungen / Normen

- Baureihe in Anlehnung an die Norm NF C 93-522.

### Anwendungen

- Verdrahtung von Elektrohaushaltsgeräten, Elektronik.
  - Verdrahtung in heißen oder kalten Umgebungen (Kältetechnik).
- Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichneter mechanischer Festigkeit.

### Optionen

- Starre Seele aus verzinnem Kupfer – Ref. REETFE, REFEP und REPPFA: bei uns anfragen.
- Starre Seele aus versilberem Kupfer – Ref. RAETFE, RAFEP und RAPFA: bei uns anfragen.
- Starre Seele aus vernickeltem Kupfer – Ref. RCNETFE, RCNFEP und RCNPFA: bei uns anfragen.
- Starre Seele aus reinem Nickel – Ref. RNETFE, RNFEF und RNPPFA: bei uns anfragen.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb:
  - RETFE: -90 °C bis +155 °C.
  - RFEP: -90 °C bis +205 °C.
  - RPFA: -90 °C bis +260 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

### Elektrisch

- Nennspannung: 300/500 V.
- Prüfspannung: 2 500 V.

### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.

### RETFE, RFEP und RPFA

STARRE SEELE			ISOLIERTE LITZE		
Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)	Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
0.03	1 x 0.20	599	0.15	0.5	0.6
0.05	1 x 0.25	384	0.15	0.55	0.8
0.07	1 x 0.30	268	0.17	0.65	1.2
0.125	1 x 0.40	140	0.17	0.75	1.8
0.15	1 x 0.43	118	0.17	0.8	2.1
0.2	1 x 0.50	93.1	0.17	0.85	2.6
0.22	1 x 0.52	84.2	0.17	0.85	2.7
0.32*	1 x 0.64	57.5	0.20	1.05	4.1
0.5	1 x 0.80	36.0	0.20	1.2	5.9
0.75	1 x 0.98	24.5	0.20	1.4	8.5
1	1 x 1.13	18.1	0.25	1.65	11.5
1.5	1 x 1.36	12.1	0.25	1.9	16.0
2.5	1 x 1.77	7.41	0.30	2.4	26.6
4	1 x 2.24	4.61	0.35	2.95	41.7
6	1 x 2.74	3.08	0.35	3.45	60.5

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

\* Nennquerschnitt nur in der Ausführung mit starrer Seele aus verzinnem Kupfer erhältlich.

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT • TEIL II: FLUORPOLYMERE UND THERMOPLASTEN

LITZEN UND KABEL MIT FLUORPOLYMER-ISOLIERUNG

# SILIFLON® 105 °C

## Fluorpolymer-Isolierung

### UL- und cUL-Zulassung



- 1 • Seele aus blankem, verzinnem, vernickeltem oder versilbertem Kupfer.
- 2 • Isolierung: Fluorpolymer.

### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 – Zulassung Nr.: E101965.
  - cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

### Anwendungen

- Verdrahtung von Elektroheizgeräten für den Hausgebrauch, kleinen Elektromotoren, elektronischen Baugruppen, rückseitigen PC-Anschlüssen, usw.

### Optionen

- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
  - Andere erhältliche Style-Nr.: Style-Nr. 1226, 1517 und 1523.
- Style n° 1863 (125°C - 300 V) : bei uns anfragen.

### Eigenschaften

#### Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +105 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

#### Elektrisch

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

Style Nr. Isolierung		1513 ETFE "Thin-wall"		1227 FEP		1508 ETFE "Thin-wall"		10101 ETFE	
Zulassung		105 °C – VNS		105 °C – VNS		105 °C – 30 V		105 °C – 250 V	
Nennquerschnitt		Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn-durchmesser	Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn-durchmesser	Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn-durchmesser	Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn-durchmesser
AWG	(mm²)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
30	0.05	0.13	0.55	0.20	0.7	0.14	0.6	0.25	0.8
28	0.09	0.13	0.65	0.20	0.8	0.14	0.7	0.25	0.9
26	0.13	0.13	0.75	0.20	0.9	0.14	0.75	0.25	1.0
24	0.22	0.13	0.85	0.20	1.0	0.14	0.9	0.25	1.1
22	0.34	0.13	1.0	0.20	1.15	0.14	1.05	0.25	1.25
-	0.5	0.13	1.2	0.20	1.3	0.14	1.2	0.25	1.35
20	0.6	0.13	1.25	0.20	1.4	0.14	1.3	0.25	1.45
-	0.75	-	-	0.33	1.75	-	-	-	-
18	0.93	-	-	0.33	1.9	-	-	-	-
-	1	-	-	0.33	1.95	-	-	-	-
16	1.34	-	-	0.33	2.2	-	-	-	-
-	1.5	-	-	0.33	2.2	-	-	-	-
14	-	-	-	0.33	2.6	-	-	-	-
-	2.5	-	-	0.33	2.7	-	-	-	-
12	-	-	-	0.33	3.2	-	-	-	-
-	4	-	-	0.33	3.25	-	-	-	-
10	-	-	-	0.33	3.9	-	-	-	-
-	6	-	-	0.33	3.9	-	-	-	-
Leitfähiges Metall		BCD		BCDEFG		BCD		BCD	

#### ERKLÄRUNG

Leitfähige Metalle

- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring

- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified

■ Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. +33 (0)4 73 82 50 00 - Fax +33 (0)4 73 82 50 10

omerin@omerin.com

OMERIN division Berne

La Forie - F 63600 Ambert

Tel. +33 (0)4 73 82 03 81 - Fax +33 (0)4 73 82 18 69

berne@omerin.com



# SILIFLON® style 10935

## ETFE-Isolierung + Verstärkungsgeflecht

### UL- und cUL-Zulassung

#### -60 °C bis +150 °C

#### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 – Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung gemäß Norm C22.2 Nr. 210 (AWM I A/B FT1 FT2 150°C 600V) – Zulassung Nr.: E101965.
- CSA-Zulassung gemäß Norm C22.2 Nr. 127 (Equipment and Lead Wire).
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.
- FT2 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

#### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro- oder Elektronikgeräten.

#### Optionen

- Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
- Andere Farben: bei uns anfragen.



#### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -60 °C bis +150 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Lösungsmittel, Imprägnierlack und alle chemischen Aggressionen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

#### Elektrisch

- Nennspannung: 600 V.
- Prüfspannung: 6 000 V.

#### Standardausführungen

- Standardfarbe der Isolierung: weiß.
- Standardfarben des Verstärkungsgeflechts: weiß, blau, rot, schwarz, gelb oder braun.



- 1 • Seele aus blankem oder verzinnem Kupfer.
- 2 • Isolierung: ETFE-Fluorpolymer.
- 3 • Verstärkung: Lackiertes Kunstfasergeflecht.

#### ERKLÄRUNG

- Leitfähige Metalle
- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring
- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified
- : Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

#### Style Nr.

#### 10935

#### Zulassung

#### 150 °C - 600 V AWM I A/B

AWG	Nennquerschnitt (mm²)	Mittlere Stärke der Isolierung (mm)	Nenndurchmesser*		Ungefähres Längengewicht (kg/km)
			Mehrsträngige Seele (mm)	Starre Seele (mm)	
24	0.22	0.15	1.2	1.15	3.2
22	0.34	0.15	1.3	1.2	4.3
-	0.5	0.15	1.5	1.4	6.1
20	0.6	0.15	1.6	-	6.8
-	0.75	0.20	1.7	1.65	8.9
18	0.93	0.20	1.85	1.7	10.1
-	1	0.20	2.0	1.9	11.5
16	1.34	0.20	2.2	2.0	15.0
-	1.5	0.20	2.25	2.1	16.0
14	-	0.33	2.8	2.6	22.4
-	2.5	0.33	3.1	2.9	26.4
12	-	0.33	3.4	-	38.2
-	4	0.33	3.6	3.3	38.6
10	-	0.33	4.1	-	56.0
-	6	0.33	4.2	4.0	56.1
8	-	0.51	5.2	-	91.5
-	10	0.51	6.0	-	107
6	-	0.51	6.8	-	143
-	16	0.51	7.1	-	160
4	-	0.51	8.1	-	220
-	25	0.51	8.6	-	249
2	35	0.51	9.7	-	331
1	-	0.76	11.3	-	443
-	50	0.76	11.7	-	478
1/0	-	0.76	12.4	-	545
2/0	70	0.76	13.5	-	659
3/0	-	0.76	15.1	-	838
-	95	0.76	15.2	-	855
4/0	-	0.76	16.7	-	1 045
-	120	0.76	16.9	-	1 094

Leitfähiges Metall

BF

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien. © Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.



# SILIFLON® style 11881

## FEP-Isolierung + Verstärkungsgeflecht

### UL- und cUL-Zulassung

### -60 °C bis +200 °C



#### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 – Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung gemäß Norm C22.2 Nr. 210 (AWM I A/B FT1 FT2 200°C 600V) – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
  - FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.
  - FT2 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

#### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro- oder Elektronikgeräten.

#### Optionen

- Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
  - Andere Farben: bei uns anfragen.

#### Eigenschaften

##### Allgemein

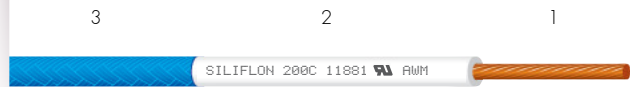
- Temperatur im Dauerbetrieb: -60 °C bis +200 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Lösungsmittel, Imprägnierlack und alle chemischen Aggressionen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

##### Elektrisch

- Nennspannung: 600 V.
- Prüfspannung: 6 000 V.

#### Standardausführungen

- Standardfarbe der Isolierung: weiß.
- Standardfarben des Verstärkungsgeflechts: weiß, blau, rot, schwarz, gelb oder braun.



- 1 • Seele aus blankem, verzinnem, vernickeltem oder versilbertem Kupfer.
- 2 • Isolierung: FEP-Fluorpolymer.
- 3 • Verstärkung: Lackiertes Glasseidegeflecht.

Style Nr.

11881

Zulassung

200°C - 600 V  
AWM I A/B

Nennquerschnitt		Mittlere Stärke der Isolierung (mm)	Nenndurchmesser*		Ungefähres Längengewicht (kg/km)
AWG	(mm <sup>2</sup> )		Mehrsträngige Seele (mm)	Starre Seele (mm)	
24	0.22	0.15	1.2	1.15	3.2
22	0.34	0.15	1.3	1.2	4.3
-	0.5	0.15	1.5	1.4	6.1
20	0.6	0.15	1.6	-	6.8
-	0.75	0.20	1.7	1.65	8.9
18	0.93	0.20	1.85	1.7	10.1
-	1	0.20	2.0	1.9	11.5
16	1.34	0.20	2.2	2.0	15.0
-	1.5	0.20	2.25	2.1	16.0
14	-	0.33	2.8	2.6	22.4
-	2.5	0.33	3.1	2.9	26.4
12	-	0.33	3.4	-	38.2
-	4	0.33	3.6	3.3	38.6
10	-	0.33	4.1	-	56.0
-	6	0.33	4.2	4.0	56.1
8	-	0.51	5.2	-	91.5
-	10	0.51	6.0	-	107
6	-	0.51	6.8	-	143
-	16	0.51	7.1	-	160
4	-	0.51	8.1	-	220
-	25	0.51	8.6	-	249
2	35	0.51	9.7	-	331
1	-	0.76	11.3	-	443
-	50	0.76	11.7	-	478
1/0	-	0.76	12.4	-	545
2/0	70	0.76	13.5	-	659
3/0	-	0.76	15.1	-	838
-	95	0.76	15.2	-	855
4/0	-	0.76	16.7	-	1 045
-	120	0.76	16.9	-	1 094

Leitfähiges Metall B\*CDEF\*G

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

**ERKLÄRUNG**

- Leitfähige Metalle
- B** Kupfer verzinkt
- B\*** Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C** Kupfer vernickelt
- D** Kupfer versilbert
- E** Nickel
- F** Kupfer blank
- F\*** Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G** Kupfer vernickelt 27 %

- AWM I A** Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B** Internal wiring
- AWM II A/B** External or Internal wiring
- NS** Not Specified
- VNS** Voltage Not Specified

■ : Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

# SILIFLON® 150 °C

## Fluorpolymer-Isolierung

### UL- und cUL-Zulassung



2

1



- 1 • Seele aus blankem, verzinnem, vernickeltem oder versilbertem Kupfer.
- 2 • Isolierung: Fluorpolymer.

### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 – Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.
- VW-1 Zulassung Für den Style 1333, 10126 und 11945 (Querschnitte 24AWG bis 18AWG).

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +150 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

### Elektrisch

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

### Anwendungen

- Verdrahtung von Elektroheizgeräten für den Hausgebrauch, rotierenden Maschinen, Industriemaschinen, elektronischen Baugruppen, rückseitigen PC-Anschlüssen, usw.

### Optionen

- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Andere erhältliche Style-Nr.: Style-Nr. 1591, 1814, 1829, 1857, 1858, 1859, 11537, 10211.

#### Style Nr. 1827

ETFE "Thin-wall"

Zulassung 150 °C - 125 V

Nennquerschnitt		Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)
AWG	(mm²)		
30	0.05	0.14	0.6
28	0.09	0.14	0.7
26	0.13	0.14	0.75
24	0.22	0.14	0.9
22	0.34	0.14	1.05
-	0.5	0.14	1.2
20	0.6	0.14	1.3
-	0.75	0.20	1.5
18	0.93	0.20	1.65
-	1	0.20	1.7
16	1.34	0.20	1.9
-	1.5	0.20	1.9
14	-	0.33	2.55
-	2.5	0.33	2.7
12	-	0.33	3.1
-	4	0.33	3.25
10	-	0.33	3.7
-	6	0.33	3.9
8	-	-	-
-	10	-	-
6	-	-	-
-	16	-	-
4	-	-	-
-	25	-	-
2	35	-	-
1	-	-	-
-	50	-	-
1/0	-	-	-
2/0	70	-	-
3/0	-	-	-
-	95	-	-
4/0	-	-	-
-	120	-	-
Leitfähiges Metall		BCDEFG	

#### Style Nr. 10125

ETFE "Thin-wall"

Zulassung 150 °C - 300 V

Nennquerschnitt		Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)
AWG	(mm²)		
18	0.93	0.33	1.9
-	1	0.33	1.95
16	1.34	0.33	2.2
-	1.5	0.33	2.2
14	-	0.33	2.55
-	2.5	0.33	2.7
12	-	0.33	3.1
-	4	0.33	3.25
10	-	0.33	3.7
-	6	0.33	3.9
8	-	-	-
-	10	-	-
6	-	-	-
-	16	-	-
4	-	-	-
-	25	-	-
2	35	-	-
1	-	-	-
-	50	-	-
1/0	-	-	-
2/0	70	-	-
3/0	-	-	-
-	95	-	-
4/0	-	-	-
-	120	-	-
Leitfähiges Metall		BCDEFG	

#### Style Nr. 1828

ETFE

Zulassung 150 °C - 300 V

Nennquerschnitt		Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)
AWG	(mm²)		
18	0.93	0.33	1.9
-	1	0.33	1.95
16	1.34	0.33	2.2
-	1.5	0.33	2.2
14	-	0.33	2.55
-	2.5	0.33	2.7
12	-	0.33	3.1
-	4	0.33	3.25
10	-	0.33	3.7
-	6	0.33	3.9
8	-	-	-
-	10	-	-
6	-	-	-
-	16	-	-
4	-	-	-
-	25	-	-
2	35	-	-
1	-	-	-
-	50	-	-
1/0	-	-	-
2/0	70	-	-
3/0	-	-	-
-	95	-	-
4/0	-	-	-
-	120	-	-
Leitfähiges Metall		BF	

#### Style Nr. 1643

ETFE

Zulassung 150 °C - 300 V

Nennquerschnitt		Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)
AWG	(mm²)		
18	0.93	0.33	1.9
-	1	0.33	1.95
16	1.34	0.33	2.2
-	1.5	0.33	2.2
14	-	0.33	2.55
-	2.5	0.33	2.7
12	-	0.33	3.1
-	4	0.33	3.25
10	-	0.33	3.7
-	6	0.33	3.9
8	-	-	-
-	10	-	-
6	-	-	-
-	16	-	-
4	-	-	-
-	25	-	-
2	35	-	-
1	-	-	-
-	50	-	-
1/0	-	-	-
2/0	70	-	-
3/0	-	-	-
-	95	-	-
4/0	-	-	-
-	120	-	-
Leitfähiges Metall		BCDEFG	

### ERKLÄRUNG

- Leitfähige Metalle
- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring

- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.





Style Nr. Isolierung		1333-VW-1 FEP		10210 ETFE "Thin-wall"		10126-VW-1 ETFE "Thin-wall"		1644 ETFE		1331 FEP		11945 ETFE "Thin-wall"		10358 ETFE	
Zulassung		150 °C - 300 V		150 °C - 600 V		150 °C - 600 V		150 °C - 600 V		150 °C - 600 V		150 °C - 750 V		150 °C - 1 000 V (cUL 600 V)	
Nenn- querschnitt		Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn- durchmesser*	Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn- durchmesser*	Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn- durchmesser*	Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn- durchmesser*	Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn- durchmesser*	Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn- durchmesser*	Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn- durchmesser*
AWG	(mm <sup>2</sup> )	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
30	0.05	0.33	0.95	-	-	0.25	0.8	0.51	1.3	0.51	1.3	-	-	0.51	1.3
28	0.09	0.33	1.05	-	-	0.25	0.9	0.51	1.4	0.51	1.4	-	-	0.51	1.4
26	0.13	0.33	1.15	-	-	0.25	1.05	0.51	1.5	0.51	1.5	-	-	0.51	1.5
24	0.22	0.33	1.3	0.15	0.9	0.25	1.15	0.51	1.65	0.51	1.65	0.15	0.9	0.51	1.65
22	0.34	0.33	1.4	0.15	1.05	0.25	1.3	0.51	1.8	0.51	1.8	0.15	1.05	0.51	1.8
-	0.5	0.33	1.6	0.15	1.25	0.25	1.4	0.51	1.95	0.51	1.95	0.15	1.25	0.51	1.95
20	0.6	0.33	1.65	0.15	1.35	0.25	1.5	0.51	2.0	0.51	2.0	0.15	1.35	0.51	2.0
-	0.75	0.33	1.75	0.15	1.4	0.25	1.55	0.51	2.1	0.51	2.1	0.15	1.4	0.51	2.1
18	0.93	0.33	1.9	0.15	1.55	0.25	1.8	0.51	2.25	0.51	2.25	0.15	1.55	0.51	2.25
-	1	0.33	1.95	0.15	1.65	0.25	1.8	0.51	2.3	0.51	2.3	0.15	1.65	0.51	2.3
16	1.34	0.33	2.2	0.20	1.9	0.25	2.0	0.51	2.5	0.51	2.5	0.20	1.9	0.51	2.5
-	1.5	0.33	2.2	0.20	1.9	0.25	2.0	0.51	2.55	0.51	2.55	0.20	1.9	0.51	2.55
14	-	0.33	2.55	0.20	2.25	0.25	2.4	0.51	2.85	0.51	2.85	0.20	2.25	0.51	2.85
-	2.5	0.33	2.7	0.20	2.45	0.25	2.45	0.51	3.0	0.51	3.0	0.20	2.45	0.51	3.0
12	-	0.33	3.1	0.25	2.9	0.38	3.2	0.51	3.25	0.51	3.3	0.25	2.9	0.51	3.3
-	4	0.33	3.25	0.25	3.1	0.38	3.35	0.51	3.6	0.51	3.6	0.25	3.1	0.51	3.6
10	-	0.33	3.7	0.25	3.6	0.38	4.1	0.51	4.1	0.51	4.1	0.25	3.6	0.51	4.1
-	6	0.33	3.9	-	-	0.38	4.5	0.51	4.3	0.51	4.3	-	-	0.51	4.3
8	-	-	-	-	-	0.64	5.4	0.76	5.6	0.76	5.4	-	-	0.76	5.4
-	10	-	-	-	-	0.64	5.7	0.76	5.9	0.76	5.9	-	-	0.76	5.9
6	-	-	-	-	-	0.64	6.6	0.76	6.8	0.76	6.8	-	-	0.76	6.8
-	16	-	-	-	-	0.64	6.7	0.76	7.1	0.76	7.1	-	-	0.76	7.1
4	-	-	-	-	-	0.64	7.8	0.76	8.0	0.76	8.0	-	-	0.76	8.0
-	25	-	-	-	-	0.64	8.3	0.76	8.5	0.76	8.5	-	-	0.76	8.5
2	35	-	-	-	-	0.89	10.0	0.76	9.6	0.76	9.6	-	-	0.76	9.6
1	-	-	-	-	-	0.89	11.0	1.14	11.2	1.14	11.2	-	-	1.14	11.2
-	50	-	-	-	-	0.89	11.4	1.14	12.0	1.14	12.0	-	-	1.14	12.0
1/0	-	-	-	-	-	1.14	12.5	1.14	12.5	1.14	12.5	-	-	1.14	12.5
2/0	70	-	-	-	-	1.14	14.0	1.14	14.6	1.14	14.0	-	-	1.14	14.0
3/0	-	-	-	-	-	1.14	15.2	1.14	15.2	1.14	15.2	-	-	1.14	15.2
-	95	-	-	-	-	1.14	15.4	1.14	15.4	1.14	15.4	-	-	1.14	15.4
4/0	-	-	-	-	-	1.14	16.8	1.14	16.8	1.14	16.8	-	-	1.14	16.8
-	120	-	-	-	-	1.14	17.1	1.14	17.1	1.14	17.1	-	-	1.14	17.1
Leitfähiges Metall		BCDEFG		BCDEFG		BCDEFG		BCDEFG		BCDEFG		BCDEFG		BCDEFG	

**ERKLÄRUNG**

- Leitfähige Metalle
- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring

- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

**OMERIN division principale** ✓  
 Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
 Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
 omerin@omerin.com

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann.  
 Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
 © Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.



# SILIFLON® 200 °C

## Fluorpolymer-Isolierung

### UL- und cUL-Zulassung



- 1 • Seele aus blankem, verzinnem, vernickeltem oder versilbertem Kupfer.
- 2 • Isolierung: Fluorpolymer.

### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 – Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.
- VW-1-Zulassung für den Style 1330 und 1332.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +200 °C.
  - Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
  - Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
  - Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.
- ### Elektrisch
- Nennspannung: je nach Style-Nr.
  - Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

### Anwendungen

- Verdrahtung von Elektroheizgeräten für den Hausgebrauch, rotierenden Maschinen, Industriemaschinen, elektronischen Baugruppen, rückseitigen PC-Anschlüssen, usw.

### Optionen

- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.

Style Nr. Isolierung Zulassung	10109 ETFE "Thin-wall"		10969 FEP		1900 FEP		1332-VW-1 FEP "Thick-wall"		
	200 °C – 300 V		200 °C – 300 V		200 °C – 300 V		200 °C – 300 V		
Nenn- querschnitt AWG (mm²)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn- durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn- durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn- durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn- durchmesser* (mm)	
30	0.05	0.15	0.6	0.20	0.7	0.25	0.8	0.33	0.95
28	0.09	0.15	0.7	0.20	0.8	0.25	0.9	0.33	1.05
26	0.13	0.15	0.8	0.20	0.9	0.25	1.0	0.33	1.15
24	0.22	0.15	0.9	0.20	1.0	0.25	1.1	0.33	1.3
22	0.34	0.15	1.05	0.20	1.15	0.25	1.25	0.33	1.45
-	0.5	0.15	1.25	0.20	1.3	0.25	1.4	0.33	1.55
20	0.6	0.15	1.3	0.20	1.4	0.25	1.5	0.33	1.7
-	0.75	0.15	1.4	0.33	1.75	0.25	1.55	0.33	1.75
18	0.93	0.15	1.55	0.33	1.9	0.25	1.7	0.33	1.9
-	1	0.15	1.65	0.33	1.95	0.25	1.8	0.33	1.95
16	1.34	0.20	1.9	0.33	2.1	0.25	2.0	0.33	2.1
-	1.5	0.20	1.9	0.33	2.2	0.25	2.0	0.33	2.2
14	-	0.20	2.25	0.33	2.5	0.25	2.4	0.33	2.7
-	2.5	0.20	2.45	0.33	2.7	0.25	2.55	0.33	2.7
12	-	0.25	2.9	0.33	3.2	0.25	2.9	0.33	3.2
-	4	0.25	3.1	0.33	3.25	0.25	3.1	0.33	3.25
10	-	0.25	3.6	0.33	3.9	0.25	3.6	0.33	3.9
-	6	0.25	3.7	0.33	3.9	0.25	3.7	0.33	3.9
8	-	0.64	5.4	-	-	-	-	-	-
-	10	0.64	5.7	-	-	-	-	-	-
6	-	0.64	6.6	-	-	-	-	-	-
-	16	0.64	6.7	-	-	-	-	-	-
4	-	0.64	7.8	-	-	-	-	-	-
-	25	0.64	8.3	-	-	-	-	-	-
2	35	0.89	10.0	-	-	-	-	-	-
1	-	0.89	11.0	-	-	-	-	-	-
-	50	0.89	11.4	-	-	-	-	-	-
1/0	-	1.14	12.5	-	-	-	-	-	-
2/0	70	1.14	14.0	-	-	-	-	-	-
3/0	-	1.14	15.2	-	-	-	-	-	-
-	95	1.14	15.4	-	-	-	-	-	-
4/0	-	1.14	16.8	-	-	-	-	-	-
-	120	1.14	17.1	-	-	-	-	-	-
Leitfähiges Metall	B*CDEF*G		B*CDEF*G		B*CDEG		B*CDEF*G		

### ERKLÄRUNG

Leitfähige Metalle

- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring

- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

www.omerin.com



Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

Style Nr. Isolierung		10086 ETFE "Thin-wall"		10588 FEP "Thin-wall"		1901 FEP		1330-VW-1 FEP "Thick-wall"		1930 PFA "Thick-wall"		10203 FEP		10048 FEP "Thick-wall"	
Zulassung		200 °C – 600 V		200 °C – 600 V		200 °C – 600 V		200 °C – 600 V		200 °C – 600 V		200 °C – 1 000 V		200 °C – 1 000 V	
Nenn- querschnitt		Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn- durchmesser*	Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn- durchmesser*	Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn- durchmesser*	Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn- durchmesser*	Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn- durchmesser*	Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn- durchmesser*	Average thickness of insulation	Nenn- durchmesser*
AWG	(mm <sup>2</sup> )	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
30	0.05	0.25	0.8	0.23	0.75	0.36	1.0	0.51	1.3	0.51	1.3	0.51	1.3	0.64	1.6
28	0.09	0.25	0.9	0.23	0.85	0.36	1.1	0.51	1.4	0.51	1.4	0.51	1.4	0.64	1.7
26	0.13	0.25	1.0	0.23	0.95	0.36	1.2	0.51	1.5	0.51	1.5	0.51	1.5	0.64	1.8
24	0.22	0.25	1.1	0.23	1.05	0.36	1.35	0.51	1.65	0.51	1.65	0.51	1.65	0.64	1.9
22	0.34	0.25	1.25	0.23	1.2	0.36	1.45	0.51	1.85	0.51	1.8	0.51	1.8	0.64	2.05
-	0.5	0.25	1.4	0.23	1.35	0.36	1.65	0.51	1.95	0.51	1.95	0.51	1.95	0.64	2.2
20	0.6	0.25	1.5	0.23	1.45	0.36	1.7	0.51	2.0	0.51	2.0	0.51	2.0	0.64	2.3
-	0.75	0.25	1.55	0.23	1.5	0.36	1.8	0.51	2.1	0.51	2.1	0.51	2.1	0.64	2.4
18	0.93	0.25	1.7	0.23	1.65	0.36	2.0	0.51	2.25	0.51	2.25	0.51	2.25	0.64	2.55
-	1	0.25	1.8	0.23	1.75	0.36	2.0	0.51	2.3	0.51	2.3	0.51	2.3	0.64	2.6
16	1.34	0.25	2.0	0.23	1.95	0.36	2.2	0.51	2.5	0.51	2.55	0.51	2.5	0.64	2.8
-	1.5	0.25	2.0	0.23	1.95	0.36	2.3	0.51	2.55	0.51	2.55	0.51	2.55	0.64	2.85
14	-	0.25	2.4	0.23	2.35	0.36	2.6	0.51	3.0	0.51	3.0	0.51	3.0	0.64	3.2
-	2.5	0.25	2.55	0.23	2.5	0.36	2.75	0.51	3.0	0.51	3.0	0.51	3.0	0.64	3.3
12	-	0.38	3.2	0.23	2.9	0.36	3.1	0.51	3.4	0.51	3.4	0.51	3.4	0.64	3.6
-	4	0.38	3.35	0.23	3.1	0.36	3.3	0.51	3.6	0.51	3.6	0.51	3.6	0.64	3.9
10	-	0.38	3.8	0.23	3.5	0.36	3.8	0.51	4.0	0.51	4.0	0.51	4.0	0.64	4.3
-	6	0.38	4.0	-	-	0.36	4.0	0.51	4.3	0.51	4.3	0.51	4.3	0.64	4.5
8	-	0.64	5.4	-	-	0.51	5.2	0.76	5.3	0.76	5.6	0.76	5.6	-	-
-	10	0.64	5.7	-	-	0.51	5.4	0.76	5.9	0.76	5.9	0.76	5.9	-	-
6	-	0.64	6.6	-	-	0.51	6.3	0.76	6.8	0.76	6.8	0.76	6.8	-	-
-	16	0.64	6.7	-	-	0.51	6.6	0.76	7.1	0.76	7.1	0.76	7.1	-	-
4	-	0.64	7.8	-	-	0.51	7.4	0.76	8.0	0.76	8.0	0.76	8.0	-	-
-	25	0.64	8.3	-	-	0.51	8.0	0.76	8.5	0.76	8.5	0.76	8.5	-	-
2	35	0.89	10.0	-	-	0.51	9.3	0.76	9.2	0.76	9.2	0.76	9.2	-	-
1	-	0.89	11.0	-	-	0.76	10.7	1.14	11.2	1.14	11.2	1.14	11.2	-	-
-	50	0.89	11.4	-	-	0.76	11.1	1.14	12.0	1.14	12.0	1.14	12.0	-	-
1/0	-	1.14	12.5	-	-	0.76	11.7	1.14	12.5	1.14	12.5	1.14	12.5	-	-
2/0	70	1.14	14.0	-	-	0.76	12.8	1.14	14.0	1.14	14.0	1.14	14.0	-	-
3/0	-	1.14	15.2	-	-	0.76	14.4	1.14	15.2	1.14	15.2	1.14	15.2	-	-
-	95	1.14	15.4	-	-	0.76	14.6	1.14	15.4	1.14	15.4	1.14	15.4	-	-
4/0	-	1.14	16.8	-	-	0.76	16.0	1.14	16.8	1.14	16.8	1.14	16.8	-	-
-	120	1.14	17.1	-	-	0.76	16.3	1.14	17.1	1.14	17.1	1.14	17.1	-	-
Leitfähiges Metall		B*CDEF*G		B*CDEF*G		B*CDEF*G		B*CDEF*G		B*CDEF*G		B*CDEF*G		B*CDEG	

**ERKLÄRUNG**

- leitfähige Metalle
- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring

- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified

■ : Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
 Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
 Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
 omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
 © Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.



# SILIFLON® 250 °C

## Fluorpolymer-Isolierung

### UL- und cUL-Zulassung



- 1 • Seele aus blankem, verzinnem, vernickeltem oder versilbertem Kupfer.
- 2 • Isolierung: Fluorpolymer.

### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 – Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.
- VW-1-Zulassung für den Style 1727.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +250 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

### Elektrisch

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

### Anwendungen

- Verdrahtung von Elektroheizgeräten für den Hausgebrauch, rotierenden Maschinen, Industriemaschinen, elektronischen Baugruppen, rückseitigen PC-Anschlüssen, usw.

### Optionen

- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.

Style Nr. Isolierung Zulassung	1933 PFA "Thin-wall"		1882 PFA		10486 PFA		
	250 °C – VNS		250 °C – 150 V		250 °C – 300 V		
Nennquerschnitt	Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn-durchmesser*	Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn-durchmesser*	Durchschn. Stärke der Isolierung	Nenn-durchmesser*	
AWG	(mm <sup>2</sup> )	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	
30	0.05	0.15	0.6	0.25	0.8	0.23	0.75
28	0.09	0.15	0.7	0.25	0.9	0.23	0.85
26	0.13	0.15	0.8	0.25	1.0	0.23	0.95
24	0.22	0.15	0.9	0.25	1.1	0.23	1.1
22	0.34	0.15	1.05	0.25	1.25	0.23	1.2
-	0.5	0.15	1.2	0.25	1.4	0.23	1.4
20	0.6	0.15	1.3	0.25	1.5	0.23	1.5
-	0.75	-	-	0.25	1.55	0.23	1.55
18	0.93	-	-	0.25	1.8	0.23	1.75
-	1	-	-	0.25	1.8	0.23	1.75
16	1.34	-	-	0.25	2.0	0.23	2.0
-	1.5	-	-	0.25	2.0	0.23	2.0
14	-	-	-	-	-	0.23	2.3
-	2.5	-	-	-	-	0.23	2.5
12	-	-	-	-	-	0.23	2.8
-	4	-	-	-	-	0.23	3.05
10	-	-	-	-	-	0.23	3.6
-	6	-	-	-	-	0.23	3.65
8	-	-	-	-	-	0.51	5.2
-	10	-	-	-	-	0.51	5.4
6	-	-	-	-	-	0.51	6.3
-	16	-	-	-	-	0.51	6.6
4	-	-	-	-	-	0.76	8.0
-	25	-	-	-	-	0.76	8.5
2	35	-	-	-	-	0.76	9.6
1	-	-	-	-	-	1.14	11.2
-	50	-	-	-	-	1.14	12.0
1/0	-	-	-	-	-	1.14	12.5
2/0	70	-	-	-	-	1.14	14.0
3/0	-	-	-	-	-	1.14	15.2
-	95	-	-	-	-	1.14	15.4
4/0	-	-	-	-	-	1.14	16.8
-	120	-	-	-	-	1.14	17.1
Leitfähiges Metall	CEG	CEG	CEG	CEG	CEG	CEG	

### ERKLÄRUNG

Leitfähige Metalle

- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring

- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

www.omerin.com



Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

Style Nr. Isolierung Zulassung	10410 MFA 250 °C - 300 V		1726 PFA 250 °C - 300 V		10297 MFA "Thin-wall" 250 °C - 600 V		10362 PFA "Thin-wall" 250 °C - 600 V		1727-VW-1 PFA 250 °C - 600 V		10300 MFA 250 °C - 600 V		10371 PFA "Thin-wall" 250 °C - 1 000 V (cUL 600 V)		
	Nennquerschnitt AWG (mm <sup>2</sup> )	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)
30	0.05	0.25	0.8	0.33	0.95	-	-	0.25	0.8	0.51	1.3	0.51	1.3	0.51	1.3
28	0.09	0.25	0.9	0.33	1.05	0.25	0.9	0.25	0.9	0.51	1.4	0.51	1.4	0.51	1.4
26	0.13	0.25	1.0	0.33	1.15	0.25	1.0	0.25	1.0	0.51	1.5	0.51	1.5	0.51	1.5
24	0.22	0.25	1.1	0.33	1.3	0.25	1.1	0.25	1.1	0.51	1.65	0.51	1.65	0.51	1.65
22	0.34	0.25	1.25	0.33	1.45	0.25	1.25	0.25	1.25	0.51	1.8	0.51	1.8	0.51	1.8
-	0.5	0.25	1.4	0.33	1.6	0.25	1.4	0.25	1.4	0.51	1.95	0.51	1.95	0.51	1.95
20	0.6	0.25	1.5	0.33	1.65	0.25	1.5	0.25	1.5	0.51	2.0	0.51	2.0	0.51	2.0
-	0.75	0.25	1.55	0.33	1.75	0.25	1.55	0.25	1.55	0.51	2.1	0.51	2.1	0.51	2.1
18	0.93	0.25	1.8	0.33	1.9	0.25	1.8	0.25	1.8	0.51	2.2	0.51	2.2	0.51	2.2
-	1	0.25	1.8	0.33	1.95	0.25	1.8	0.25	1.8	0.51	2.3	0.51	2.3	0.51	2.3
16	1.34	0.25	2.0	0.33	2.2	0.25	2.0	0.25	2.0	0.51	2.45	0.51	2.45	0.51	2.45
-	1.5	0.25	2.0	0.33	2.2	0.25	2.0	0.25	2.0	0.51	2.65	0.51	2.5	0.51	2.55
14	-	0.25	2.4	0.33	2.6	0.25	2.4	0.25	2.4	0.51	2.85	0.51	2.85	0.51	2.8
-	2.5	0.25	2.55	0.33	2.7	0.25	2.55	0.25	2.55	0.51	3.0	0.51	3.0	0.51	3.0
12	-	0.25	2.9	0.33	3.2	0.25	2.9	0.25	2.9	0.51	3.4	0.51	3.4	0.51	3.4
-	4	0.25	3.1	0.33	3.25	0.25	3.1	0.25	3.1	0.51	3.6	0.51	3.6	0.51	3.6
10	-	0.25	3.6	0.33	3.9	0.25	3.6	0.25	3.6	0.51	4.2	0.51	4.2	0.51	4.2
-	6	0.25	3.7	0.33	3.9	0.25	3.7	0.25	3.7	0.51	4.3	0.51	4.3	0.51	4.3
8	-	-	-	0.51	5.2	0.25	4.6	0.25	4.6	0.76	5.8	0.76	5.7	0.76	5.7
-	10	-	-	0.51	5.4	0.25	4.9	0.25	4.9	0.76	5.9	0.76	5.9	0.76	5.9
6	-	-	-	0.51	6.3	0.25	5.8	0.25	5.8	0.76	6.8	0.76	6.8	0.76	6.8
-	16	-	-	0.51	6.6	0.25	6.1	0.25	6.1	0.76	7.1	0.76	7.1	0.76	7.1
4	-	-	-	0.76	8.0	0.25	6.9	0.25	6.9	0.76	8.0	0.76	8.0	0.76	8.0
-	25	-	-	0.76	8.5	0.25	7.5	0.25	7.5	0.76	8.5	0.76	8.5	0.76	8.5
2	35	-	-	0.76	9.6	-	-	0.76	9.6	0.76	9.6	0.76	9.6	0.76	9.6
1	-	-	-	1.14	11.2	-	-	1.14	11.2	1.14	11.2	1.14	11.2	1.14	11.2
-	50	-	-	1.14	12.0	-	-	1.14	12.0	1.14	12.0	1.14	12.0	1.14	12.0
1/0	-	-	-	1.14	12.5	-	-	1.14	12.5	1.14	12.5	1.14	12.5	1.14	12.5
2/0	70	-	-	1.14	14.0	-	-	1.14	14.0	1.14	14.0	1.14	14.0	1.14	14.0
3/0	-	-	-	1.14	15.2	-	-	1.14	15.2	1.14	15.2	1.14	15.2	1.14	15.2
-	95	-	-	1.14	15.4	-	-	1.14	15.4	1.14	15.4	1.14	15.4	1.14	15.4
4/0	-	-	-	1.14	16.8	-	-	1.14	16.8	1.14	16.8	1.14	16.8	1.14	16.8
-	120	-	-	1.14	17.1	-	-	1.14	17.1	1.14	17.1	1.14	17.1	1.14	17.1
Leitfähiges Metall	CEG		CEG	CEG		CEG		CEG		CEG		CEG			

**ERKLÄRUNG**

- Leitfähige Metalle
- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring

- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
 Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
 Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
 omerin@omerin.com

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

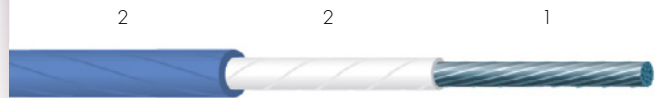


Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® KZ 04

**-55 °C bis +200 °C**



- 1 • Konzentrische Seele aus versilbertem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PTFE-Band bzw. Bänder

## Zulassungen / Normen

- In Anlehnung an NF C 93-523.

## Anwendungen

- Litzen für die Luftfahrtindustrie, Elektronik und alle Messanwendungen, die eine hohe Beständigkeit gegenüber hohen Temperaturen und chemischen Aggressionen erfordern.

## Optionen

- Konformität mit der amerikanischen Norm ANSI NEMA HP3: bei uns anfragen.

## Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -55 °C bis +200 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeitsbeständigkeit.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe und Flüssigkeiten.

## Elektrisch (gemäß UTE C 93-523)

- Nennspannung: 250 VAC – 350 VDC.
- Prüfspannung: 2 500 V.

## Standardausführungen

- Standardfarben der Isolierung: alle einfarbigen Farben.

### KZ 04

KONZENTRISCHE SEELE				ISOLIERTE LITZE	
AWG	Nennquerschnitt (mm²)	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)	Nenn-durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
32	0.035	7 x 0.08	546	0.53	0.7
30	0.055	7 x 0.10	349	0.61	1.0
28	0.093	7 x 0.13	201	0.68	1.4
26	0.14	7 x 0.16	132	0.79	2.0
24	0.22	7 x 0.20	86	0.91	2.8
22	0.34	7 x 0.25	54.4	1.06	4.1
20	0.60	19 x 0.20	31.3	1.35	7.3

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)



Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdringung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertriebs zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® KZ 05

## -55 °C bis +200 °C



- 1 • Konzentrische Seele aus versilbertem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PTFE-Band bzw. Bänder

### Zulassungen / Normen

- In Anlehnung an NF C 93-523.

### Anwendungen

- Litzen für die Luftfahrtindustrie, Elektronik und alle Messanwendungen, die eine hohe Beständigkeit gegenüber hohen Temperaturen und chemischen Aggressionen erfordern.

### Optionen

- Konformität mit der amerikanischen Norm ANSI NEMA HP3: bei uns anfragen.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -55 °C bis +200 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeitsbeständigkeit.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe und Flüssigkeiten.

### Elektrisch (gemäß UTE C 93-523)

- Nennspannung: 600 VAC – 850 VDC.
- Prüfspannung: 3 400 V.

### Standardausführungen

- Standardfarben der Isolierung: alle einfarbigen Farben.

### KZ 05

KONZENTRISCHE SEELE				ISOLIERTE LITZE	
Nennquerschnitt AWG	(mm <sup>2</sup> )	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)	Nenn- durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
32	0.035	7 x 0.08	546	0.73	1.3
30	0.055	7 x 0.10	349	0.81	1.5
28	0.093	7 x 0.13	201	0.90	2.0
26	0.14	7 x 0.16	132	1.00	2.6
24	0.22	7 x 0.20	86	1.13	3.6
22	0.34	7 x 0.25	54.4	1.27	5.0
20	0.60	19 x 0.20	31.3	1.52	7.8
18	0.93	19 x 0.25	20.5	1.80	11.6
16	1.34	19 x 0.30	13.9	2.10	16.5
14	1.91	27 x 0.30*	10	2.48	22.3
12	3.18	45 x 0.30*	6	3.06	35.7

\* Seelen nicht konzentrisch.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® KZ 06

## -55 °C bis +200 °C



- 1 • Konzentrische Seele aus versilbertem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PTFE-Band bzw. Bänder.

### Zulassungen / Normen

- In Anlehnung an NF C 93-523.

### Anwendungen

- Litzen für die Luftfahrtindustrie, Elektronik und alle Messanwendungen, die eine hohe Beständigkeit gegenüber hohen Temperaturen und chemischen Aggressionen erfordern.

### Optionen

- Konformität mit der amerikanischen Norm ANSI NEMA HP3: bei uns anfragen.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -55 °C bis +200 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeitsbeständigkeit.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe und Flüssigkeiten.

### Elektrisch (gemäß UTE C 93-523)

- Nennspannung: 1 000 VAC – 1 400 VDC.
- Prüfspannung: 5 000 V.

### Standardausführungen

- Standardfarben der Isolierung: alle einfarbigen Farben.

### KZ 06

KONZENTRISCHE SEELE				ISOLIERTE LITZE	
AWG	Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)	Nenn-durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
32	0.035	7 x 0.08	546	0.99	2.3
30	0.055	7 x 0.10	349	1.05	2.5
28	0.093	7 x 0.13	201	1.14	3.0
26	0.14	7 x 0.16	132	1.24	3.7
24	0.22	7 x 0.20	86	1.37	4.7
22	0.34	7 x 0.25	54.4	1.53	6.2
20	0.60	19 x 0.20	31.3	1.76	9.1
18	0.93	19 x 0.25	20.5	2.05	12.6
16	1.34	19 x 0.30	13.9	2.25	17.1
14	1.91	27 x 0.30*	10	2.70	25.3
12	3.18	45 x 0.30*	6	3.35	38.7

\* Seelen nicht konzentrisch.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrachtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.



# SILIFLON® KZ 07

## -55 °C bis +260 °C



- 1 • Konzentrische Seele aus vernickeltem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PTFE-Band bzw. Bänder.

### Zulassungen / Normen

- In Anlehnung an NF C 93-523.

### Anwendungen

- Litzen für die Luftfahrtindustrie, Elektronik und alle Messanwendungen, die eine hohe Beständigkeit gegenüber hohen Temperaturen und chemischen Aggressionen erfordern.

### Optionen

- Konformität mit der amerikanischen Norm ANSI NEMA HP3: bei uns anfragen.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -55 °C bis +260 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeitsbeständigkeit.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe und Flüssigkeiten.

### Elektrisch (gemäß UTE C 93-523)

- Nennspannung: 250 VAC – 350 VDC.
- Prüfspannung: 2 500 V.

### Standardausführungen

- Standardfarben der Isolierung: alle einfarbigen Farben.

### KZ 07

KONZENTRISCHE SEELE				ISOLIERTE LITZE	
Nennquerschnitt AWG	(mm <sup>2</sup> )	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)	Nenn- durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
32	0.035	7 x 0.08	612	0.53	0.7
30	0.055	7 x 0.10	391	0.61	1.0
28	0.093	7 x 0.13	225	0.68	1.4
26	0.14	7 x 0.16	148	0.79	2.0
24	0.22	7 x 0.20	96.5	0.91	2.8
22	0.34	7 x 0.25	60.8	1.06	4.1
20	0.60	19 x 0.20	35	1.35	7.3

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**SILIFLON® KZ 08****-55 °C bis +260 °C**

- 1 • Konzentrische Seele aus vernickeltem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PTFE-Band bzw. Bänder

**Zulassungen / Normen**

- In Anlehnung an NF C 93-523.

**Anwendungen**

- Litzen für die Luftfahrtindustrie, Elektronik und alle Messanwendungen, die eine hohe Beständigkeit gegenüber hohen Temperaturen und chemischen Aggressionen erfordern.

**Optionen**

- Konformität mit der amerikanischen Norm ANSI NEMA HP3: bei uns anfragen.

**Eigenschaften  
Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb: -55 °C bis +260 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeitsbeständigkeit.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe und Flüssigkeiten.

**Elektrisch (gemäß UTE C 93-523)**

- Nennspannung: 600 VAC – 850 VDC.
- Prüfspannung: 3 400 V.

**Standardausführungen**

- Standardfarben der Isolierung: alle einfarbigen Farben.

**KZ 08****KONZENTRISCHE SEELE**

Nennquerschnitt AWG	Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)
30	0.055	7 x 0.10	391
28	0.093	7 x 0.13	225
26	0.14	7 x 0.16	148
24	0.22	7 x 0.20	96.5
22	0.34	7 x 0.25	60.8
20	0.60	19 x 0.20	35
18	0.93	19 x 0.25	23
16	1.34	19 x 0.30	15.6
14	1.91	27 x 0.30*	11.2
12	3.18	45 x 0.30*	6.7

\* Seelen nicht konzentrisch.

**ISOLIERTE LITZE**

Nenn- durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
0.73	1.3
0.81	1.5
0.90	2.0
1.00	2.6
1.13	3.6
1.27	5.0
1.52	7.8
1.80	11.6
2.10	16.5
2.48	22.3
3.06	35.7

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® KZ 09

## -55 °C bis +260 °C



- 1 • Konzentrische Seele aus vernickeltem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PTFE-Band bzw. Bänder.

### Zulassungen / Normen

- In Anlehnung an NF C 93-523.

### Anwendungen

- Litzen für die Luftfahrtindustrie, Elektronik und alle Messanwendungen, die eine hohe Beständigkeit gegenüber hohen Temperaturen und chemischen Aggressionen erfordern.

### Optionen

- Konformität mit der amerikanischen Norm ANSI NEMA HP3: bei uns anfragen.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -55 °C bis +260 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeitsbeständigkeit.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe und Flüssigkeiten.

### Elektrisch (gemäß UTE C 93-523)

- Nennspannung: 1 000 VAC – 1 400 VDC.
- Prüfspannung: 5 000 V.

### Standardausführungen

Standardfarben der Isolierung: alle einfarbigen Farben.

### KZ 09

KONZENTRISCHE SEELE				ISOLIERTE LITZE	
Nennquerschnitt AWG	Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nenaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)	Nenn- durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
30	0.055	7 x 0.10	391	1.05	2.5
28	0.093	7 x 0.13	225	1.14	3.0
26	0.14	7 x 0.16	148	1.24	3.7
24	0.22	7 x 0.20	96.5	1.37	4.7
22	0.34	7 x 0.25	60.8	1.53	6.2
20	0.60	19 x 0.20	35	1.76	9.1
18	0.93	19 x 0.25	23	2.05	12.6
16	1.34	19 x 0.30	15.6	2.25	17.1
14	1.91	27 x 0.30*	11.2	2.70	25.3
12	3.18	45 x 0.30*	6.7	3.35	38.7

\* Seelen nicht konzentrisch.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL  
FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT • TEIL II:  
FLUORPOLYMERE UND THERMOPLASTEN

**SILIFLON®**  
**CN5YS und A5YS**  
VDE-Zulassung  
**-90 °C bis +250 °C**

**Zulassungen / Normen**

- VDE-Zulassung nach Norm DIN VDE 0250 Teil 106 - Lizenz Nr. 40005809.



**Anwendungen**

- Verdrahtung von Elektrohaushaltsgeräten, Elektronik.
  - Beleuchtung, Leuchten.
- Verdrahtung in heißen oder sehr kalten Umgebungen (Kältetechnik).
  - Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichneter mechanischer Festigkeit.

**Optionen**

- Andere Farben: bei uns anfragen.
- Andere verfügbare Seelen:
  - Starre Ader aus vernickeltem Kupfer (Ref. RCN5YS) oder aus versilbertem Kupfer (Ref. RA5YS) - Klasse 1 nach IEC 60228 / DIN VDE 0295.

**Eigenschaften Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb:
  - > Seele aus versilbertem Kupfer: -90 °C bis +200 °C.
  - > Seele aus vernickeltem Kupfer: -90 °C bis +250 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeitsbeständigkeit.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe und Flüssigkeiten.

**Elektrisch**

- Nennspannung: 300/500 V.
- Prüfspannung: 2 000 V.

**Standardausführungen**

- Standardfarbe der Isolierung: weiß.

LITZEN UND KABEL MIT FLUORPOLYMER-ISOLIERUNG



- 1 • Flexible Seele aus vernickeltem (Ref. CN5YS) oder versilbertem Kupfer (Ref. A5YS) - Klasse 5 nach IEC 60228 / DIN VDE 0295.
- 2 • Isolierung: Gekreuzte und Thermogeschweißte PTFE-Bänder.

**CN5YS und A5YS**

**Flexible Seele • Klasse 5 nach IEC 60228**

Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)
0.25*	19 x 0.13	89.3
0.5	16 x 0.20	40.1
0.75	24 x 0.20	26.7
1	32 x 0.20	20.0
1.5	30 x 0.25	13.7
2.5	50 x 0.25	8.21
4	56 x 0.30	5.09
6	84 x 0.30	3.39

\* Nennquerschnitt außerhalb IEC 60228.

**ISOLIERTE LITZE**

Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
0.30	1.25	4.3
0.30	1.55	7.1
0.30	1.8	10.6
0.30	1.9	13.2
0.30	2.2	16.6
0.35	2.8	26.7
0.40	3.3	41.6
0.40	3.9	60.5

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® style 10506

## PTFE Isolierung

### UL- und cUL-Zulassung

### -90 °C bis +250 °C

#### Zulassungen / Normen

- Vernickeltes Kupfer gemäß Klasse 2 nach Norm ASTM B355.
- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 – Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

#### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro- oder Elektronikgeräten.

#### Optionen

- Seele aus reinem Nickel: bei uns anfragen.
- Seele aus vernickeltem Kupfer 27% : bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
  - Andere erhältliche Style-Nr.: Style 10487 mit Isolierung aus PTFE-Bändern + Glasfaserband/-bändern.



#### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +250 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

#### Elektrisch

- Nennspannung: 600 V.
- Prüfspannung: 2 000 V.

#### Standardausführungen

- Standardfarben der Isolierung: alle einfarbigen Farben.



- 1 • Mehrsträngige Seele aus vernickeltem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PTFE-Band bzw. Bänder.

#### Style 10506

##### MEHRSTRÄNGIGE SEELE

Nennquerschnitt		Nennaufbau*
AWG	(mm <sup>2</sup> )	
30	0.05	7 x 0.10
28	0.09	7 x 0.13
26	0.14	7 x 0.16
24	0.22	7 x 0.20
22	0.34	7 x 0.25
-	0.5	7 x 0.30
20	0.6	19 x 0.20
-	0.75	24 x 0.20
18	0.93	19 x 0.25
-	1	32 x 0.20
16	1.34	19 x 0.30
-	1.5	30 x 0.25
14	-	29 x 0.30
-	2.5	50 x 0.25
12	-	46 x 0.30
-	4	56 x 0.30

##### ISOLIERTE LITZE

Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser** (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
0.15	0.66	1.1
0.15	0.76	1.6
0.15	0.86	2.1
0.15	0.99	3.0
0.15	1.16	4.4
0.15	1.30	6.1
0.15	1.38	7.0
0.15	1.51	8.7
0.18	1.70	10.9
0.18	1.76	11.7
0.18	1.96	15.1
0.18	2.05	16.5
0.18	2.33	22.3
0.18	2.53	26.5
0.18	2.98	34.9
0.18	3.25	42.1

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

\* Gebräuchlichste Nennaufbauten. Bestimmte Aufbauten sind nicht mit allen Typen von leitenden Metallen erhältlich. Andere Aufbauten können unter Berücksichtigung der von den Normen UL 758 und/oder IEC 60228 zugelassenen Möglichkeiten hergestellt werden.

\*\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® HT

## Zündleiter

**-90 °C bis +260 °C**



- 1 • Seele aus blankem, verzinnem, vernickeltem oder versilberem Kupfer.
- 2 • Isolierung: Fluorpolymer.

### Anwendungen

- Zündkreis, Erzeugung eines Lichtbogens für Piezoelemente von Elektrohaushaltsgeräten, Brenner, usw.

### Optionen

- Seele aus reinem Nickel: bei uns anfragen.
- Außenschirm: bei uns anfragen.
- > Verzinnetes Kupfergeflecht: bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
- Andere Farben: bei uns anfragen.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb:
  - > ETFE Isolierung: -90 °C bis +155 °C.
  - > FEP Isolierung: -90 °C bis +205 °C.
  - > MFA Isolierung: -90 °C bis +250 °C.
  - > PFA Isolierung: -90 °C bis +260 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

### Elektrisch

- Impulsspannung: 12 bis 30 kV.

### Standardausführungen

- Wesentliche Ausführungen: siehe nachstehende Tabelle.
- Standardfarben der Isolierung: transparent oder weiß.

Seele	Isolierung ETFE	Isolierung FEP	Isolierung MFA	Isolierung PFA
Aus blankem Kupfer	ETFE-HT	FEP-HT	MFA-HT	PFA-HT
Aus verzinnem Kupfer	EETFE-HT	EFEP-HT	EMFA-HT	EPFA-HT
Aus versilberem Kupfer	AETFE-HT	AFEP-HT	AMFA-HT	APFA-HT
Aus vernickeltem Kupfer	CNETFE-HT	CNFEF-HT	CNMFA-HT	CNPFA-HT

### ISOLIERTE LITZE – Spannung\*

SEELE			12 KV		15 KV		20 KV		25 KV		30 KV	
Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km) (Seele aus verzinnem Kupfer)	Nenn-durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)	Nenn-durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)	Nenn-durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)	Nenn-durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)	Nenn-durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
0.22	7 x 0.20	92.5	1.4	4.7	1.5	5.2	1.7	6.3	1.8	6.8	2.0	8.1
0.34	7 x 0.25	59.2	1.6	6.5	1.7	7.0	1.8	7.6	2.0	8.9	2.2	10.3
0.5	16 x 0.20	40.1	1.7	8.1	1.8	8.7	1.9	9.3	2.1	10.7	2.3	12.2
0.6	19 x 0.20	33.7	1.8	9.3	1.9	9.9	2.0	10.6	2.2	12.0	2.4	13.6
0.75	24 x 0.20	26.7	1.9	10.9	2.0	11.6	2.1	12.3	2.3	13.8	2.5	15.4
0.93	19 x 0.25	21.6	2.0	12.8	2.1	13.5	2.3	14.9	2.4	15.7	2.6	17.4
1	32 x 0.20	20.0	2.1	13.9	2.2	14.6	2.3	15.4	2.5	17.0	2.7	18.8
1.34	19 x 0.30	15.0	2.3	17.6	2.4	18.4	2.5	19.2	2.7	21.0	2.8	21.9
1.5	30 x 0.25	13.7	2.4	19.2	2.4	19.2	2.6	20.9	2.7	21.8	2.9	23.6
2.5	50 x 0.25	8.21	2.8	29.0	2.9	29.9	3.0	30.9	3.2	33.0	3.3	34.1

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

\* Impulsspannung.

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)



Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® HT

## Zündleiter

### UL- und cUL-Zulassung



#### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 – Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

#### Anwendungen

- Zündkreis, Erzeugung eines Lichtbogens für Piezoelemente von Elektrohaushaltsgeräten, Brenner, usw.

#### Optionen

- Seele aus reinem Nickel: bei uns anfragen.
- Seele aus vernickeltem Kupfer 27% : bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.

#### Eigenschaften

##### Allgemein

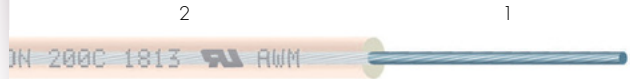
- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +250 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

##### Elektrisch

- Impulsspannung: je nach Style-Nr. außer Style 1813.

#### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich transparent.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.



- 1 • Seele aus blankem, verzintem, vernickeltem oder versilbertem Kupfer.
- 2 • Isolierung: Fluorpolymer.

Style Nr.	10185-E150	1911-F150	1813	10185-E200	1911-F250
Zulassung	150 °C – 10 KV AC** (cUL 600 V)	150 °C – 20 KV DC** (cUL 1 000 V)	200 °C – 3 000 V (cUL 1 000 V)	200 °C – 10 KV AC** (cUL 150°C - 600 V)	250 °C – 20 KV DC**
Nennquerschnitt AWG (mm²)	Durchschn. Nenn-Stärke der Isolierung (mm) / Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Nenn-Stärke der Isolierung (mm) / Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm) / Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Nenn-Stärke der Isolierung (mm) / Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Nenn-Stärke der Isolierung (mm) / Nenn-durchmesser* (mm)
30 0.05	-	-	0.64 1.6	-	-
28 0.09	-	-	0.64 1.7	-	-
26 0.13	-	-	0.64 1.8	-	-
24 0.22	0.36 1.4	0.48 1.6	0.64 1.9	0.36 1.4	0.61 1.8
22 0.34	0.36 1.5	0.48 1.75	0.64 2.05	0.36 1.5	0.61 1.95
- 0.5	0.36 1.65	0.48 1.9	0.64 2.2	0.36 1.65	0.61 2.15
20 0.6	0.36 1.7	0.48 2.0	0.64 2.3	0.36 1.7	0.61 2.15
- 0.75	0.36 1.85	0.48 2.1	0.64 2.4	0.36 1.85	0.61 2.35
18 0.93	0.36 2.0	0.48 2.2	0.64 2.55	0.36 2.0	0.61 2.5
- 1	0.36 2.05	0.48 2.25	0.64 2.6	0.36 2.05	0.61 2.55
16 1.34	0.36 2.2	0.48 2.5	0.64 2.8	0.36 2.2	0.61 2.7
- 1.5	0.36 2.3	0.48 2.55	0.64 2.9	0.36 2.3	0.61 2.8
14 -	0.36 2.6	0.48 2.9	0.64 3.15	0.36 2.6	0.61 3.0
- 2.5	0.36 2.8	0.48 3.0	0.64 3.35	0.36 2.8	0.61 3.3
12 -	0.36 3.1	0.48 3.35	0.64 3.65	0.36 3.1	0.61 3.6
- 4	0.36 3.4	0.48 3.6	0.64 3.9	0.36 3.4	0.61 3.85
10 -	0.36 3.8	0.48 4.0	0.64 4.3	0.36 3.8	0.61 4.25
- 6	0.36 3.9	0.48 4.2	0.64 4.5	0.36 3.9	0.61 4.4
Leitfähiges Metall	BCDEFG	BCDEFG	B*CDEFG	B*CDEF*G	CEG

#### ERKLÄRUNG

- Leitfähige Metalle
- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27%

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring

- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified

■ Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.  
\*\* Impulsspannung.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.



**SILIFLON® M6-E6****-90 °C bis +205 °C**

- 1 • Flexible Seele aus verzinnem Kupfer - Klasse 5 nach IEC 60228.
- 2 • Isolierung: FEP-Fluorpolymer.
- 3 • Außenmantel: FEP-Fluorpolymer.

**Anwendungen**

- Verdrahtung von Elektrohaushaltsgeräten, Elektronik.
  - Verdrahtung in heißen oder kalten Umgebungen (Kältetechnik).
  - Verdrahtung in aggressiven Umgebungen (Luftfeuchtigkeit, Chemikalien, usw.).
- Verdrahtung auf engem Raum mit ausgezeichneter mechanischer Festigkeit.
- Verdrahtung von Hochtemperaturfühlern Typ PT 100.

**Optionen**

- Seele aus blankem Kupfer: Ref. M6-6.
- Seele aus versilbertem Kupfer: Ref. M6-A6.
- Seele aus vernickeltem Kupfer: Ref. M6-CN6.
- Seele aus reinem Nickel (außerhalb IEC 60228): Ref. M6-N6.
- Isolierung und Mantel aus PFA Fluorpolymer für Temperaturen im Dauerbetrieb bis +260 °C: Ref. M5-E5.
- Isolierung und Mantel aus ETFE Fluorpolymer für Temperaturen im Dauerbetrieb bis +155 °C: Ref. M7-E7.
- Andere Nennquerschnitte (metrisch oder angloamerikanisch): bei uns anfragen.
- Andere Anzahl von Adern: bei uns anfragen.
  - Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
  - Andere Farben: bei uns anfragen.
- Andere oben angeführte Optionen und/oder Optionskombinationen: bei uns anfragen.

**Eigenschaften  
Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90°C bis +205 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

**Elektrisch**

- Nennspannung: 300/500 V.
- Prüfspannung: 2 000 V.

**Standardausführungen**

- Standardfarben der Isolierung: alle einfarbigen Farben einschließlich gelb/grün.
- Standardfarben des Außenmantels: grau, weiß oder schwarz.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale 

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)


**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.



## Flexible Seele • Klasse 5 nach IEC 60228

Flexible Seele • Klasse 5 nach IEC 60228			ISOLIERTE ADERN		UMMANTELTES KABEL	
Nennquerschnitt	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C	Nennstärke der Isolierung	Nenn-durchmesser	Nenn-durchmesser	Ungefähres Längengewicht
(mm <sup>2</sup> )		(Ω/km)	(mm)	(mm)	(mm)	(kg/km)
2 x 0.5	16 x 0.20	40.1	0.20	1.3	3.1	17.0
3 x 0.5	16 x 0.20	40.1	0.20	1.3	3.3	23.3
4 x 0.5	16 x 0.20	40.1	0.20	1.3	3.6	29.6
5 x 0.5	16 x 0.20	40.1	0.20	1.3	4.1	38.0
7 x 0.5	16 x 0.20	40.1	0.20	1.3	4.5	51.1
2 x 0.75	24 x 0.20	26.7	0.20	1.45	3.4	22.1
3 x 0.75	24 x 0.20	26.7	0.20	1.45	3.6	30.5
4 x 0.75	24 x 0.20	26.7	0.20	1.45	4.0	39.9
5 x 0.75	24 x 0.20	26.7	0.20	1.45	4.6	51.8
7 x 0.75	24 x 0.20	26.7	0.20	1.45	5.0	69.0
2 x 1	32 x 0.20	20.0	0.20	1.7	3.9	28.8
3 x 1	32 x 0.20	20.0	0.20	1.7	4.2	41.0
4 x 1	32 x 0.20	20.0	0.20	1.7	4.6	52.7
5 x 1	32 x 0.20	20.0	0.20	1.7	5.3	68.5
7 x 1	32 x 0.20	20.0	0.20	1.7	5.7	90.2
2 x 1.5	30 x 0.25	13.7	0.20	1.95	4.4	38.7
3 x 1.5	30 x 0.25	13.7	0.20	1.95	4.7	54.9
4 x 1.5	30 x 0.25	13.7	0.20	1.95	5.3	73.6
5 x 1.5	30 x 0.25	13.7	0.20	1.95	5.9	91.3
7 x 1.5	30 x 0.25	13.7	0.20	1.95	6.6	127
2 x 2.5	50 x 0.25	8.21	0.20	2.5	5.6	63.3
3 x 2.5	50 x 0.25	8.21	0.20	2.5	6.2	94.5
4 x 2.5	50 x 0.25	8.21	0.20	2.5	6.8	122
5 x 2.5	50 x 0.25	8.21	0.20	2.5	7.6	152
7 x 2.5	50 x 0.25	8.21	0.20	2.5	8.4	208
2 x 4	56 x 0.30	5.09	0.25	3.1	7.2	102
3 x 4	56 x 0.30	5.09	0.25	3.1	7.9	149
4 x 4	56 x 0.30	5.09	0.25	3.1	8.7	192
5 x 4	56 x 0.30	5.09	0.25	3.1	9.6	235
7 x 4	56 x 0.30	5.09	0.25	3.1	10.9	333
2 x 6	84 x 0.30	3.39	0.35	3.9	9.0	162
3 x 6	84 x 0.30	3.39	0.35	3.9	9.6	228
4 x 6	84 x 0.30	3.39	0.35	3.9	10.8	303
5 x 6	84 x 0.30	3.39	0.35	3.9	12.1	380
7 x 6	84 x 0.30	3.39	0.35	3.9	13.7	532

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale 

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

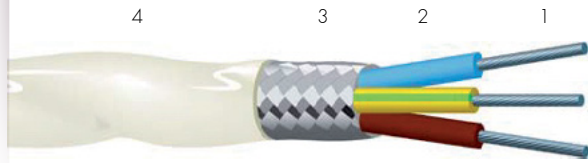
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**SILIFLON® M6BE-E6****-90 °C bis +205 °C**

- 1 • Flexible Seele aus verzinnem Kupfer - Klasse 5 nach IEC 60228.
- 2 • Isolierung: FEP-Fluorpolymer.
- 3 • Schirm: Verzinnetes Kupfergeflecht.
- 4 • Außenmantel: FEP-Fluorpolymer.

**Anwendungen**

- Verdrahtung von Elektroheizgeräten.
- Verwendung in der Medizintechnik zur Verdrahtung von sterilisierbaren chirurgischen Instrumenten.
  - Alle Anschlusskabel, die eine hohe Biegewechselfestigkeit erfordern.
- Verdrahtung von Hochtemperaturfühlern Typ PT 100.

**Optionen**

- Seele aus blankem Kupfer: bei uns anfragen.
- Seele aus versilbertem Kupfer: bei uns anfragen.
- Seele aus vernickeltem Kupfer: bei uns anfragen.
- Seele aus reinem Nickel (außerhalb IEC 60228): bei uns anfragen.
- Elektrische Abschirmung aus Aluminiumband + Beidraht (Ref. M6BAL-E6): bei uns anfragen.
- Isolierung und Mantel aus PFA Fluorpolymer für Temperaturen im Dauerbetrieb bis +260 °C: Ref. M5BE-E5.
- Isolierung und Mantel aus ETFE Fluorpolymer für Temperaturen im Dauerbetrieb bis +155 °C: Ref. M7BE-E7.
  - Andere Nennquerschnitte (metrisch oder angloamerikanisch): bei uns anfragen.
- Andere Anzahl von Adern: bei uns anfragen.
  - Andere Nenaufbauten: bei uns anfragen.
    - Andere Farben: bei uns anfragen.
- Andere oben angeführte Optionen und/oder Optionskombinationen: bei uns anfragen.

**Eigenschaften  
Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +205 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

**Elektrisch**

- Nennspannung: 300/500 V.
- Prüfspannung: 2 000 V.

**Standardausführungen**

- Standardfarben der Isolierung: alle einfarbigen Farben einschließlich gelb/grün.
- Standardfarben des Außenmantels: grau, weiß oder schwarz.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale 

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

## Flexible Seele • Klasse 5 nach IEC 60228

## ISOLIERTE ADERN

## UMMANTELTES KABEL

Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)	Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn- durchmesser (mm)	Nenn- durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
2 x 0.5	16 x 0.20	40.1	0.20	1.3	3.6	30.0
3 x 0.5	16 x 0.20	40.1	0.20	1.3	3.8	37.3
4 x 0.5	16 x 0.20	40.1	0.20	1.3	4.1	45.0
5 x 0.5	16 x 0.20	40.1	0.20	1.3	4.6	55.2
7 x 0.5	16 x 0.20	40.1	0.20	1.3	4.9	68.3
2 x 0.75	24 x 0.20	26.7	0.20	1.45	3.8	35.2
3 x 0.75	24 x 0.20	26.7	0.20	1.45	4.0	44.4
4 x 0.75	24 x 0.20	26.7	0.20	1.45	4.5	56.9
5 x 0.75	24 x 0.20	26.7	0.20	1.45	5.0	69.1
7 x 0.75	24 x 0.20	26.7	0.20	1.45	5.6	95.6
2 x 1	32 x 0.20	20.0	0.20	1.7	4.6	48.4
3 x 1	32 x 0.20	20.0	0.20	1.7	4.8	60.4
4 x 1	32 x 0.20	20.0	0.20	1.7	5.1	72.3
5 x 1	32 x 0.20	20.0	0.20	1.7	5.6	90.7
7 x 1	32 x 0.20	20.0	0.20	1.7	6.4	123
2 x 1.5	30 x 0.25	13.7	0.20	1.95	4.8	55.8
3 x 1.5	30 x 0.25	13.7	0.20	1.95	5.4	78.5
4 x 1.5	30 x 0.25	13.7	0.20	1.95	6.2	108
5 x 1.5	30 x 0.25	13.7	0.20	1.95	6.8	130
7 x 1.5	30 x 0.25	13.7	0.20	1.95	7.6	172
2 x 2.5	50 x 0.25	8.21	0.20	2.5	6.4	97.6
3 x 2.5	50 x 0.25	8.21	0.20	2.5	6.8	127
4 x 2.5	50 x 0.25	8.21	0.20	2.5	7.5	160
5 x 2.5	50 x 0.25	8.21	0.20	2.5	8.5	201
7 x 2.5	50 x 0.25	8.21	0.20	2.5	9.2	259
2 x 4	56 x 0.30	5.09	0.25	3.1	7.7	138
3 x 4	56 x 0.30	5.09	0.25	3.1	8.4	187
4 x 4	56 x 0.30	5.09	0.25	3.1	9.3	238
5 x 4	56 x 0.30	5.09	0.25	3.1	10.1	282
7 x 4	56 x 0.30	5.09	0.25	3.1	11.5	394
2 x 6	84 x 0.30	3.39	0.35	3.9	9.5	205
3 x 6	84 x 0.30	3.39	0.35	3.9	10.1	275
4 x 6	84 x 0.30	3.39	0.35	3.9	11.5	363
5 x 6	84 x 0.30	3.39	0.35	3.9	13.1	466
7 x 6	84 x 0.30	3.39	0.35	3.9	14.3	608

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale 

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)


**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

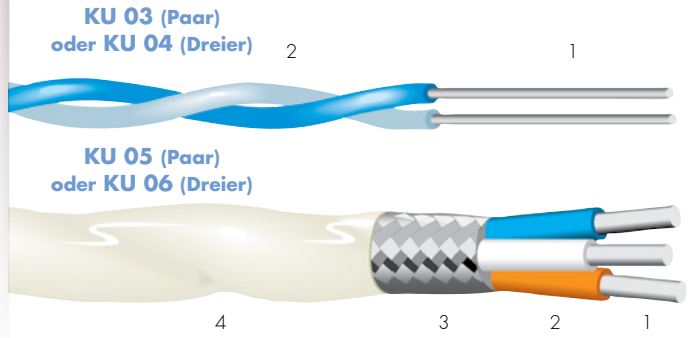
Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON®

## KU 03, KU 04 KU 05 und KU 06

**-55 °C bis +150 °C**



### Zulassungen / Normen

- In Anlehnung an NF C 93-524.

### Anwendungen

- Litzen für die Luftfahrtindustrie, Elektronik und alle Messanwendungen, die eine hohe Beständigkeit gegenüber hohen Temperaturen und chemischen Aggressionen erfordern.

### Optionen

- Andere Farben: bei uns anfragen.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -55 °C bis +150 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

### Elektrisch (gemäß UTE C 93-524)

- Nennspannung: 600 VAC – 850 VDC.
- Prüfspannung: KU 03 und KU 04: 3 400 VAC.  
KU 05 und KU 06: 1 500 VAC.

### Standardausführungen

- Standardfarben der Adern des Paares: weiß und blau.
- Standardfarben der Adern des Dreiers: weiß, blau und orange.
- Standardfarbe des Außenmantels: weiß.

ADERN (TYP KU 01)				KU 03		KU 04		KU 05		KU 06		
Nennquerschnitt	Nenaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C	Nenn Durchmesser	Nenn Durchmesser	Ungefähres Längengewicht	Nenn Durchmesser	Ungefähres Längengewicht	Nenn Durchmesser	Ungefähres Längengewicht	Nenn Durchmesser	Ungefähres Längengewicht	
AWG (mm²)		(Ω/km)	(mm)	(mm)	(kg/km)	(mm)	(kg/km)	(mm)	(kg/km)	(mm)	(kg/km)	
30	0.05	7 x 0.10	365.4	0.63	1.26	1.8	1.36	2.7	2.10	8.7	2.31	10.2
28	0.09	7 x 0.13	208.0	0.69	1.38	2.6	1.48	3.9	2.22	9.8	2.43	11.6
26	0.15	19 x 0.10	128.7	0.81	1.62	3.8	1.74	5.8	2.47	11.8	2.68	13.9
24	0.25	19 x 0.13	76.6	0.91	1.82	5.7	1.96	8.5	2.76	15.0	2.89	18.5
22	0.38	19 x 0.16	50.3	1.10	2.20	8.5	2.37	12.7	3.14	21.0	3.30	25.3
20	0.60	19 x 0.20	32.1	1.52	3.04	13.9	3.27	20.9	3.97	30.4	4.22	38.4
18	0.93	19 x 0.25	20.6	1.80	3.60	21.2	3.87	31.8	4.54	42.5	4.82	51.3
16	1.34	19 x 0.30	14.3	2.00	4.00	29.1	4.30	43.6	4.94	52.4	5.24	65.9
14	1.82	37 x 0.25	10.6	2.36	4.72	39.4	5.08	59.1	5.72	67.7	6.09	90.9
12	3.00	37 x 0.32	6.5	2.89	5.78	72.9	6.22	109	6.78	114	7.24	146

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrachtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT • TEIL II: FLUORPOLYMERE UND THERMOPLASTEN

LITZEN UND KABEL MIT FLUORPOLYMER-ISOLIERUNG

# SILIFLON® 150 °C

## Fluorpolymer-Isolierung Fluorpolymer-Ummantelung UL- und cUL-Zulassung



### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +150 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

### Elektrisch

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

### Standardausführungen

- Einzellitzen: Adern mit Fluorpolymer-Isolierung UL und cUL-zugelassen (≥ 150 °C).
- Standardfarben des Außenmantels: weiß, schwarz oder grau.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

### Zulassungen / Normen

- UL- und cUL-Zulassung nach Norm UL 758 und CSA C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" oder "Cable flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

### Anwendungen

- Innenverdrahtung von elektrischen Heizgeräten.
- Außenanschlüsse von elektrischen Heizgeräten.

### Optionen

- Schirm: Verzinntes Kupfergeflecht, oder Aluminiumband + Beidraht.
- Andere Farben des Außenmantels: bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Adern mit Silikonisolierung: bei uns anfragen.

### ERKLÄRUNG

- Leitfähige Metalle
- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring
- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann.  
Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung bzw. des Mantels.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com



- 1 • Adern mit Fluorpolymer-Isolierung UL- und cUL-zugelassen.
- 2 • Außenmantel: Fluorpolymer.

Anzahl an Adern	Nennquerschnitt		20221-E150 ETFE "Thin-wall" 150 °C – 300 V		20905-E150 ETFE "Thin-wall" 150 °C – 300 V		20222-E150 ETFE "Thin-wall" 150 °C – 600 V	
	AWG	(mm²)	Nenn-durchmesser der Ader* (mm)	Nenn-durchmesser des Kabels* (mm)	Nenn-durchmesser der Ader* (mm)	Nenn-durchmesser des Kabels* (mm)	Nenn-durchmesser der Ader* (mm)	Nenn-durchmesser des Kabels* (mm)
			AWM II A/B (Wandst. 0,25 mm)		AWM II A/B (Wandst. 0,51 mm)		AWM II A/B (Wandst. 0,38 mm)	
2	26	0.13	0.75	2.0	0.75	2.5	1.05	2.9
3	26	0.13	0.75	2.1	0.75	2.6	1.05	3.0
4	26	0.13	0.75	2.3	0.75	2.8	1.05	3.3
5	26	0.13	0.75	2.6	0.75	3.0	1.05	3.6
7	26	0.13	0.75	2.9	0.75	3.3	1.05	4.0
2	24	0.22	0.9	2.3	0.9	2.8	1.15	3.1
3	24	0.22	0.9	2.4	0.9	3.0	1.15	3.2
4	24	0.22	0.9	2.8	0.9	3.2	1.15	3.5
5	24	0.22	0.9	3.0	0.9	3.5	1.15	3.9
7	24	0.22	0.9	3.3	0.9	3.7	1.15	4.3
2	22	0.34	1.05	2.7	1.05	3.1	1.3	3.4
3	22	0.34	1.05	2.9	1.05	3.3	1.3	3.6
4	22	0.34	1.05	3.1	1.05	3.6	1.3	3.9
5	22	0.34	1.05	3.4	1.05	3.9	1.3	4.3
7	22	0.34	1.05	4.0	1.05	4.2	1.3	4.7
2	-	0.5	1.25	3.1	1.25	3.5	1.4	3.6
3	-	0.5	1.25	3.3	1.25	3.7	1.4	3.8
4	-	0.5	1.25	3.8	1.25	4.0	1.4	4.2
5	-	0.5	1.25	4.2	1.25	4.4	1.4	4.6
7	-	0.5	1.25	4.6	1.25	4.8	1.4	5.0
2	20	0.6	1.3	3.2	1.3	3.6	1.5	3.8
3	20	0.6	1.3	3.4	1.3	3.8	1.5	4.0
4	20	0.6	1.3	3.9	1.3	4.2	1.5	4.4
5	20	0.6	1.3	4.3	1.3	4.5	1.5	4.9
7	20	0.6	1.3	4.7	1.3	4.9	1.5	5.3
2	-	0.75	1.4	3.4	1.4	3.8	1.55	3.9
3	-	0.75	1.4	3.8	1.4	4.0	1.55	4.1
4	-	0.75	1.4	4.2	1.4	4.4	1.55	4.5
5	-	0.75	1.4	4.6	1.4	4.8	1.55	5.0
7	-	0.75	1.4	5.0	1.4	5.2	1.55	5.5
2	18	0.93	1.55	3.9	1.55	4.1	1.8	4.4
3	18	0.93	1.55	4.1	1.55	4.4	1.8	4.7
4	18	0.93	1.55	4.5	1.55	4.8	1.8	5.1
5	18	0.93	1.55	5.0	1.55	5.2	1.8	5.7
7	18	0.93	1.55	5.5	1.55	5.7	1.8	6.4
2	-	1	1.65	4.1	1.65	4.3	1.8	4.4
3	-	1	1.65	4.4	1.65	4.6	1.8	4.7
4	-	1	1.65	4.8	1.65	5.0	1.8	5.1
5	-	1	1.65	5.3	1.65	5.5	1.8	5.7
7	-	1	1.65	5.8	1.65	6.0	1.8	6.4
2	16	1.34	1.9	4.6	1.9	4.8	2.0	4.8
3	16	1.34	1.9	4.9	1.9	5.1	2.0	5.1
4	16	1.34	1.9	5.4	1.9	5.6	2.0	5.6
5	16	1.34	1.9	6.1	1.9	6.2	2.0	6.4
7	16	1.34	1.9	6.7	1.9	6.7	2.0	7.0
2	-	1.5	1.9	4.6	1.9	4.8	2.0	4.8
3	-	1.5	1.9	4.9	1.9	5.1	2.0	5.1
4	-	1.5	1.9	5.4	1.9	5.6	2.0	5.6
5	-	1.5	1.9	6.1	1.9	6.2	2.0	6.4
7	-	1.5	1.9	6.7	1.9	6.7	2.0	7.0
2	14	-	2.25	5.3	2.25	5.5	2.4	5.6
3	14	-	2.25	5.7	2.25	5.9	2.4	6.2
4	14	-	2.25	6.4	2.25	6.4	2.4	6.8
5	14	-	2.25	7.1	2.25	7.1	2.4	7.5
7	14	-	2.25	7.8	2.25	7.8	2.4	8.4

Leitfähiges Metall

BCDEFG

BCDEFG

BCDEFG

www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# SILIFLON® 200 °C

## Fluorpolymer-Isolierung Fluorpolymer-Ummantelung UL- und cUL-Zulassung



- 1 • Adern mit Fluorpolymer-Isolierung UL- und cUL-zugelassen.
- 2 • Außenmantel: Fluorpolymer.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -90 °C bis +200 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen aggressive chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete Feuchtigkeits- und UV-Beständigkeit.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit.

### Elektrisch

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

### Standardausführungen

- Einzellitzen: Adern mit Fluorpolymer-Isolierung UL und cUL-zugelassen (≥ 200 °C).
- Farben des Außenmantels: weiß, schwarz oder grau.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

### Zulassungen / Normen

- UL- und cUL-Zulassung nach Norm UL 758 und CSA C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" oder "Cable flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

### Anwendungen

- Innenverdrahtung von elektrischen Heizgeräten.
- Außenanschlüsse von elektrischen Heizgeräten.

### Optionen

- Schirm: Verzinntes Kupfergeflecht, oder Aluminiumband + Beidraht.
- Andere Farben des Außenmantels: bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Adern mit Silikonisolierung: bei uns anfragen.
- Andere erhältliche Style-Nr.: Style 2895, 20262, 20920.

#### ERKLÄRUNG

- Leitfähige Metalle
- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring

- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann.  
Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung bzw. des Mantels.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com



www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

Anzahl an Adern	Nennquerschnitt AWG (mm²)	20711-F200 ETFE "thin-wall"		20711-F200 FEP		2749-F200 ETFE "Thin-wall"		
		200 °C - 300 V AWM I A/B (Wandst. 0,25 mm)		200 °C - 300 V AWM I A/B (Wandst. 0,25 mm)		200 °C - 300 V AWM I A/B (Wandst. 0,51 mm)		
		Nenn-durchmesser der Ader* (mm)	Nenn-durchmesser des Kabels* (mm)	Nenn-durchmesser der Ader* (mm)	Nenn-durchmesser des Kabels* (mm)	Nenn-durchmesser der Ader* (mm)	Nenn-durchmesser des Kabels* (mm)	
2	26	0.13	0.8	2.1	1.0	2.5	0.8	2.6
3	26	0.13	0.8	2.2	1.0	2.8	0.8	2.7
4	26	0.13	0.8	2.4	1.0	3.0	0.8	2.9
5	26	0.13	0.8	2.7	1.0	3.3	0.8	3.1
7	26	0.13	0.8	3.0	1.0	3.6	0.8	3.4
2	24	0.22	0.9	2.3	1.1	2.8	0.9	2.8
3	24	0.22	0.9	2.4	1.1	3.0	0.9	2.9
4	24	0.22	0.9	2.7	1.1	3.3	0.9	3.1
5	24	0.22	0.9	3.0	1.1	3.6	0.9	3.4
7	24	0.22	0.9	3.3	1.1	4.1	0.9	3.7
2	22	0.34	1.05	2.7	1.25	3.1	1.05	3.1
3	22	0.34	1.05	2.8	1.25	3.3	1.05	3.2
4	22	0.34	1.05	3.1	1.25	3.8	1.05	3.5
5	22	0.34	1.05	3.4	1.25	4.2	1.05	3.8
7	22	0.34	1.05	3.9	1.25	4.6	1.05	4.1
2	-	0.5	1.25	3.1	1.4	3.4	1.25	3.5
3	-	0.5	1.25	3.3	1.4	3.8	1.25	3.7
4	-	0.5	1.25	3.8	1.4	4.2	1.25	4.0
5	-	0.5	1.25	4.1	1.4	4.6	1.25	4.3
7	-	0.5	1.25	4.5	1.4	5.0	1.25	4.7
2	20	0.6	1.3	3.2	1.5	3.6	1.3	3.6
3	20	0.6	1.3	3.4	1.5	4.0	1.3	3.8
4	20	0.6	1.3	3.9	1.5	4.4	1.3	4.1
5	20	0.6	1.3	4.3	1.5	4.9	1.3	4.5
7	20	0.6	1.3	4.7	1.5	5.3	1.3	4.9
2	-	0.75	1.4	3.4	1.55	3.9	1.4	3.8
3	-	0.75	1.4	3.8	1.55	4.1	1.4	4.0
4	-	0.75	1.4	4.1	1.55	4.5	1.4	4.3
5	-	0.75	1.4	4.5	1.55	5.0	1.4	4.8
7	-	0.75	1.4	5.0	1.55	5.5	1.4	5.2
2	18	0.93	1.55	3.9	1.7	4.2	1.55	4.1
3	18	0.93	1.55	4.1	1.7	4.5	1.55	4.3
4	18	0.93	1.55	4.5	1.7	4.9	1.55	4.7
5	18	0.93	1.55	4.9	1.7	5.4	1.55	5.2
7	18	0.93	1.55	5.4	1.7	6.1	1.55	5.6
2	-	1	1.65	4.1	1.8	4.4	1.65	4.3
3	-	1	1.65	4.3	1.8	4.7	1.65	4.5
4	-	1	1.65	4.7	1.8	5.1	1.65	4.9
5	-	1	1.65	5.2	1.8	5.7	1.65	5.4
7	-	1	1.65	5.7	1.8	6.4	1.65	5.9
2	16	1.34	1.9	4.6	2.0	4.8	1.9	4.8
3	16	1.34	1.9	4.9	2.0	5.1	1.9	5.1
4	16	1.34	1.9	5.3	2.0	5.6	1.9	5.5
5	16	1.34	1.9	6.1	2.0	6.4	1.9	6.1
7	16	1.34	1.9	6.7	2.0	7.0	1.9	6.7
2	-	1.5	1.9	4.6	2.0	4.8	1.9	4.8
3	-	1.5	1.9	4.9	2.0	5.1	1.9	5.1
4	-	1.5	1.9	5.3	2.0	5.6	1.9	5.5
5	-	1.5	1.9	6.1	2.0	6.4	1.9	6.1
7	-	1.5	1.9	6.7	2.0	7.0	1.9	6.7
2	14	-	2.25	5.3	2.4	5.6	2.25	5.5
3	14	-	2.25	5.6	2.4	6.2	2.25	5.8
4	14	-	2.25	6.4	2.4	6.8	2.25	6.4
5	14	-	2.25	7.0	2.4	7.5	2.25	7.0
7	14	-	2.25	7.7	2.4	8.4	2.25	7.7

Leitfähiges Metall

B\*CDEF\*G

B\*CDEG

B\*CDEF\*G

Style Nr. Isolierung			2749-F200 FEP		20710-F200 ETFE "thin-wall"		20710-F200 FEP		2750-F200 ETFE "thin-wall"		2750-F200 FEP	
Zulassung			200 °C – 300 V AWM I A/B (Wandst. 0,25 mm)		200 °C – 600 V AWM I A/B (Wandst. 0,30 mm)		200 °C – 600 V AWM I A/B (Wandst. 0,30 mm)		200 °C – 600 V AWM I A/B (Wandst. 0,51 mm)		200 °C – 600 V AWM I A/B (Wandst. 0,51 mm)	
Anzahl an Adern	Nennquerschnitt		Nenn-durchmesser der Ader* (mm)	Nenn-durchmesser des Kabels* (mm)	Nenn-durchmesser der Ader* (mm)	Nenn-durchmesser des Kabels* (mm)	Nenn-durchmesser der Ader* (mm)	Nenn-durchmesser des Kabels* (mm)	Nenn-durchmesser der Ader* (mm)	Nenn-durchmesser des Kabels* (mm)	Nenn-durchmesser der Ader* (mm)	Nenn-durchmesser des Kabels* (mm)
	AWG	(mm²)										
2	26	0.13	1.0	3.0	1.0	2.6	1.2	3.0	1.0	3.0	1.2	3.4
3	26	0.13	1.0	3.2	1.0	2.7	1.2	3.2	1.0	3.1	1.2	3.6
4	26	0.13	1.0	3.4	1.0	3.0	1.2	3.5	1.0	3.4	1.2	3.9
5	26	0.13	1.0	3.7	1.0	3.3	1.2	4.0	1.0	3.7	1.2	4.3
7	26	0.13	1.0	4.0	1.0	3.6	1.2	4.4	1.0	4.0	1.2	4.6
2	24	0.22	1.1	3.2	1.1	2.8	1.35	3.3	1.1	3.2	1.35	3.7
3	24	0.22	1.1	3.4	1.1	2.9	1.35	3.5	1.1	3.3	1.35	3.9
4	24	0.22	1.1	3.7	1.1	3.2	1.35	4.1	1.1	3.6	1.35	4.3
5	24	0.22	1.1	4.0	1.1	3.5	1.35	4.4	1.1	3.9	1.35	4.7
7	24	0.22	1.1	4.3	1.1	4.1	1.35	4.9	1.1	4.3	1.35	5.1
2	22	0.34	1.25	3.5	1.25	3.1	1.45	3.5	1.25	3.5	1.45	3.9
3	22	0.34	1.25	3.7	1.25	3.3	1.45	3.9	1.25	3.7	1.45	4.2
4	22	0.34	1.25	4.0	1.25	3.8	1.45	4.3	1.25	4.0	1.45	4.5
5	22	0.34	1.25	4.4	1.25	4.1	1.45	4.7	1.25	4.3	1.45	4.9
7	22	0.34	1.25	4.8	1.25	4.5	1.45	5.2	1.25	4.7	1.45	5.4
2	-	0.5	1.4	3.8	1.4	3.4	1.65	4.1	1.4	3.8	1.65	4.3
3	-	0.5	1.4	4.0	1.4	3.8	1.65	4.4	1.4	4.0	1.65	4.6
4	-	0.5	1.4	4.4	1.4	4.1	1.65	4.8	1.4	4.3	1.65	5.0
5	-	0.5	1.4	4.8	1.4	4.5	1.65	5.3	1.4	4.8	1.65	5.5
7	-	0.5	1.4	5.2	1.4	5.0	1.65	5.8	1.4	5.2	1.65	6.0
2	20	0.6	1.5	4.0	1.5	3.6	1.7	4.2	1.5	4.0	1.7	4.4
3	20	0.6	1.5	4.3	1.5	4.0	1.7	4.5	1.5	4.2	1.7	4.7
4	20	0.6	1.5	4.6	1.5	4.4	1.7	4.9	1.5	4.6	1.7	5.1
5	20	0.6	1.5	5.1	1.5	4.8	1.7	5.4	1.5	5.0	1.7	5.6
7	20	0.6	1.5	5.5	1.5	5.3	1.7	6.1	1.5	5.5	1.7	6.1
2	-	0.75	1.55	4.1	1.55	3.9	1.8	4.4	1.55	4.1	1.8	4.6
3	-	0.75	1.55	4.4	1.55	4.1	1.8	4.7	1.55	4.3	1.8	4.9
4	-	0.75	1.55	4.8	1.55	4.5	1.8	5.1	1.55	4.7	1.8	5.4
5	-	0.75	1.55	5.2	1.55	4.9	1.8	5.7	1.55	5.2	1.8	5.9
7	-	0.75	1.55	5.7	1.55	5.4	1.8	6.4	1.55	5.6	1.8	6.4
2	18	0.93	1.7	4.4	1.8	4.4	2.0	4.8	1.8	4.6	2.0	5.0
3	18	0.93	1.7	4.7	1.8	4.6	2.0	5.1	1.8	4.9	2.0	5.3
4	18	0.93	1.7	5.1	1.8	5.1	2.0	5.6	1.8	5.3	2.0	5.8
5	18	0.93	1.7	5.6	1.8	5.6	2.0	6.4	1.8	5.8	2.0	6.4
7	18	0.93	1.7	6.1	1.8	6.4	2.0	7.0	1.8	6.4	2.0	7.0
2	-	1	1.8	4.6	1.8	4.4	2.0	4.8	1.8	4.6	2.0	5.0
3	-	1	1.8	4.9	1.8	4.6	2.0	5.1	1.8	4.9	2.0	5.3
4	-	1	1.8	5.4	1.8	5.1	2.0	5.6	1.8	5.3	2.0	5.8
5	-	1	1.8	5.9	1.8	5.6	2.0	6.4	1.8	5.8	2.0	6.4
7	-	1	1.8	6.4	1.8	6.4	2.0	7.0	1.8	6.4	2.0	7.0
2	16	1.34	2.0	5.0	2.0	4.8	2.2	5.2	2.0	5.0	2.2	5.4
3	16	1.34	2.0	5.3	2.0	5.1	2.2	5.6	2.0	5.3	2.2	5.8
4	16	1.34	2.0	5.8	2.0	5.6	2.2	6.3	2.0	5.8	2.2	6.3
5	16	1.34	2.0	6.4	2.0	6.4	2.2	6.9	2.0	6.4	2.2	7.0
7	16	1.34	2.0	7.0	2.0	7.0	2.2	7.6	2.0	7.0	2.2	7.6
2	-	1.5	2.0	5.0	2.0	4.8	2.3	5.4	2.0	5.0	2.3	5.6
3	-	1.5	2.0	5.3	2.0	5.1	2.3	5.8	2.0	5.3	2.3	6.0
4	-	1.5	2.0	5.8	2.0	5.6	2.3	6.5	2.0	5.8	2.3	6.6
5	-	1.5	2.0	6.4	2.0	6.4	2.3	7.2	2.0	6.4	2.3	7.2
7	-	1.5	2.0	7.0	2.0	7.0	2.3	7.9	2.0	7.0	2.3	7.9
2	14	-	2.4	5.8	2.4	5.6	2.6	6.2	2.4	5.8	2.6	6.2
3	14	-	2.4	6.2	2.4	6.1	2.6	6.6	2.4	6.2	2.6	6.6
4	14	-	2.4	6.8	2.4	6.7	2.6	7.3	2.4	6.8	2.6	7.3
5	14	-	2.4	7.5	2.4	7.4	2.6	8.2	2.4	7.5	2.6	8.2
7	14	-	2.4	8.4	2.4	8.4	2.6	9.0	2.4	8.4	2.6	9.0

Leitfähiges Metall

B\*CDEG

B\*CDEF\*G

B\*CDEF\*G

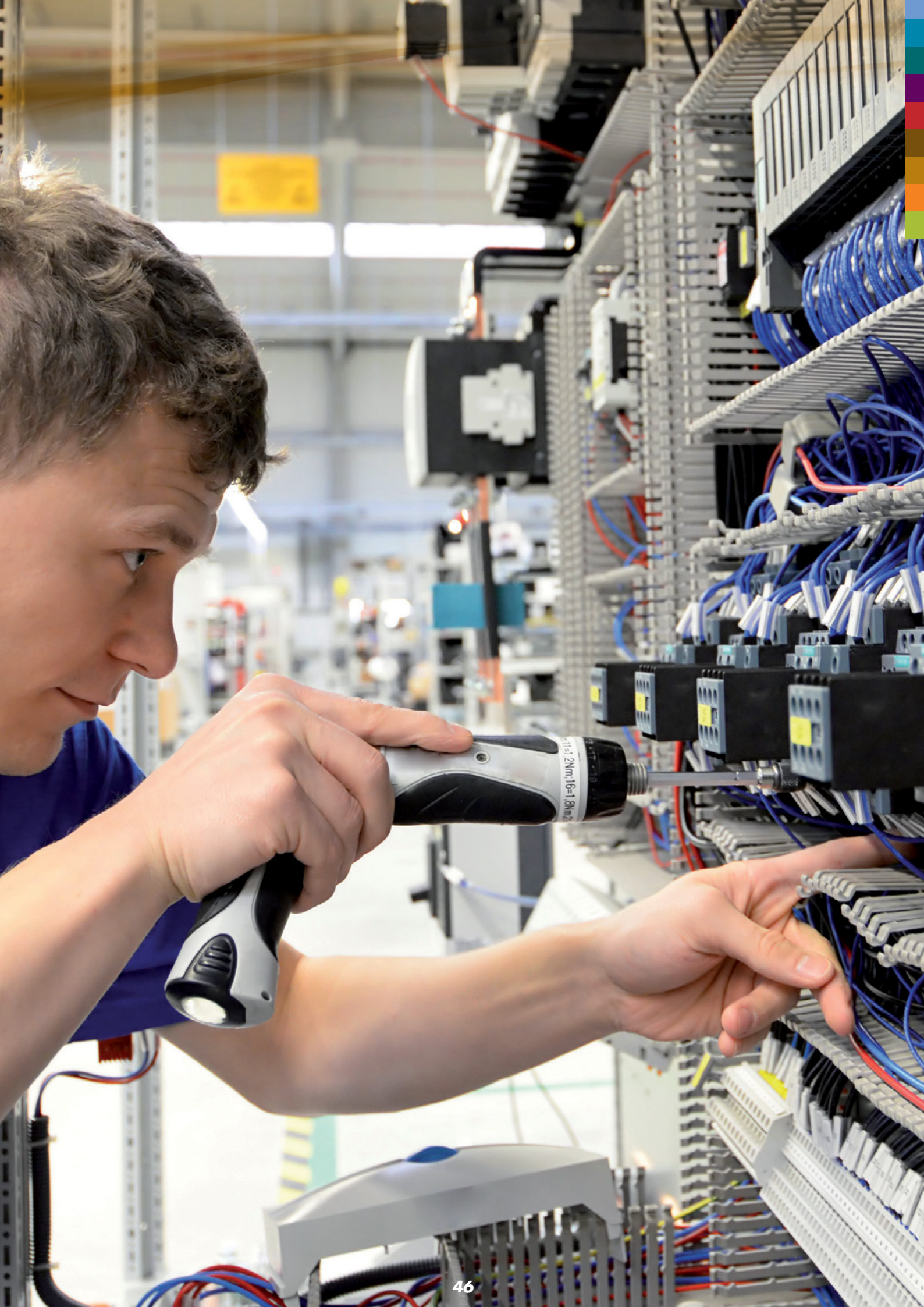
B\*CDEF\*G

B\*CDEF\*G

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)






Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien. © Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.





## LITZEN UND KABEL MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG

FT-NR.	BEZEICHNUNG	ZULASSUNG	SEITE
<b>2201</b>	PLASTHERM Y2 und EY2		48
<b>2202</b>	PLASTHERM 80 °C - PVC-Isolierung		50
<b>2203</b>	PLASTHERM 105 °C - PVC-Isolierung		52
<b>2204</b>	PLASTHERM Style 1015-HAR	 <HAR>	54
<b>2205</b>	PLASTHERM Style 20199, Flachkabel 2 Adern		55
<b>2206</b>	PLASTHERM MY2-Y2 und MY2-EY2		56
<b>2207</b>	PLASTHERM 80 °C - PVC-Isolierung und -Ummantelung		58
<b>2208</b>	PLASTHERM 90 °C - PVC-Isolierung und -Ummantelung		59
<b>2209</b>	PLASTHERM 105 °C - PVC-Isolierung und -Ummantelung		60
<b>2210</b>	PLASTHERM 90 °C - Polyolefin Isolierung		61
<b>2211</b>	PLASTHERM PHF2 - Halogenfreie Isolierung		62
<b>2212</b>	PLASTHERM PHF2E IRD - Halogenfreie, dünnwandige flammhemmende Isolierung		63
<b>2213</b>	PLASTHERM PHFLEX - Kabel mit guter, Biegewechselfestigkeit und halogenfreier Isolierung		64
<b>2214</b>	PLASTHERM STYLE 21209 - Ummantelung aus Polyurethan		65
<b>2215</b>	PLASTHERM MYBE-EY-CSI - Eigensicherheit		66
<b>2216</b>	PLASTHERM HP-U - 2-Adriges Flachkabel, reduzierte Isolierung		67
<b>2217</b>	PLASTHERM HP-M - 2-Adriges Flachkabel, reduzierte Isolierung		68
<b>2218</b>	PLASTHERM HP-M-HT - 2-Adriges Flachkabel, reduzierte Isolierung		69

**PLASTHERM® Y2 und EY2****-30 °C bis +105 °C**LITZEN UND KABEL  
MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG

- 1 • Flexible Seele aus blankem (Ref. Y2) oder verzinnem Kupfer (Ref. EY2);
- 2 • Isolierung: PVC 105 °C.

**Anwendungen**

- Verdrahtung in Umgebungen mit Temperaturen bis +105 °C (Elektrogeräte, Beleuchtungskörper, Elektronik, Automotive, usw.).

**Optionen**

- Starre Seele aus blankem (Ref. RY2) oder verzinnem Kupfer (Ref. REY2): Einzelheiten siehe unten.
- Hochflexible Seele aus blankem (Ref. Y2-ES) oder verzinnem Kupfer (Ref. EY2-ES): Einzelheiten siehe unten.
- Seele aus versilbertem (Ref. AY2) oder vernickeltem (Ref. CNY2) Kupfer: bei uns anfragen.
  - Außenschirm:
- > Verzinnem Kupfergeflecht: Ref. Y2BE oder EY2BE.
  - Isolierung aus PVC 80°C: bei uns anfragen.
  - Isolierung aus PVC 125°C: bei uns anfragen.
    - Andere Nennquerschnitte (metrisch oder angloamerikanisch): bei uns anfragen.
    - Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
  - Andere oben angeführte Optionen und/oder Optionskombinationen: bei uns anfragen.

**Eigenschaften  
Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb: -30 °C bis +105 °C.
- Gute Temperaturwechselbeständigkeit.
- Gute mechanische Festigkeit.
- Gute Beständigkeit gegen übliche chemische Umgebungen.

**Elektrisch**

- Nennspannung:  $Q < 0,5 \text{ mm}^2$ : 300/500 V.  
 $0,5 \text{ mm}^2 \leq Q < 1,5 \text{ mm}^2$ : 450/750 V.  
 $Q \geq 1,5 \text{ mm}^2$ : 600/1 000 V.
- Prüfspannung:  $Q < 0,5 \text{ mm}^2$ : 1 500 V.  
 $0,5 \text{ mm}^2 \leq Q < 1,5 \text{ mm}^2$ : 2 500 V.  
 $Q \geq 1,5 \text{ mm}^2$ : 3 000 V.

**Standardausführungen**

- Standardfarben der Isolierung: alle Farben einschließlich gelb/grün.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)
  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

## Y2 und EY2

## Flexible Seele

Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km) (Seele aus verzinnem Kupfer)
0.12	7 x 0.15*	161
0.14	7 x 0.16**	142
0.22	7 x 0.20	92.5
0.34	7 x 0.25	59.2
0.34	19 x 0.15*	58.9
0.38	19 x 0.16**	55.7
0.5	7 x 0.30	40.7
0.5	16 x 0.20	40.1
0.6	19 x 0.20	33.7
0.75	24 x 0.20	26.7
0.93	19 x 0.25	21.6
1	32 x 0.20	20.0
1.34	19 x 0.30	15.0
1.5	30 x 0.25	13.7
2.5	50 x 0.25	8.21
4	56 x 0.30	5.09
6	84 x 0.30	3.39
10	77 x 0.40	1.95
16	119 x 0.40	1.24

## ISOLIERTE LITZE ODER KABEL

Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn- durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
0.3	1.1	2.2
0.3	1.1	2.3
0.3	1.2	3.2
0.3	1.3	4.3
0.3	1.3	4.3
0.3	1.4	4.9
0.6	2.1	8.4
0.6	2.1	8.4
0.6	2.2	9.6
0.6	2.3	11.2
0.6	2.4	13.0
0.6	2.5	14.0
0.6	2.7	17.6
0.7	3.0	20.3
0.8	3.6	31.7
0.8	4.3	48.5
0.8	4.8	67.6
1.0	6.4	111
1.2	7.8	169

## Optional • RY2 und REY2

## Starre Seele

0.22	1 x 0.52	85.9
0.34	1 x 0.64	54.1
0.5	1 x 0.80	36.7
0.75	1 x 0.98	24.8
1	1 x 1.13	18.2
1.5	1 x 1.38	12.2
2.5	1 x 1.77	7.56
4	1 x 2.24*	4.70
6	1 x 2.74*	3.11

## ISOLIERTE LITZE

0.4	1.3	3.5
0.45	1.5	4.9
0.5	1.8	7.4
0.55	2.1	10.6
0.6	2.3	13.4
0.6	2.6	18.8
0.7	3.2	29.9
0.7	3.6	44.1
0.8	4.1	63.2

## Optional • Y2-ES und EY2-ES

## Hochflexible Seele

0.05	24 x 0.05	405
0.14	70 x 0.05	159
0.25	130 x 0.05 oder 60 x 0.07	86.6
0.34	180 x 0.05 oder 90 x 0.07 oder 40 x 0.10	59.9
0.4	200 x 0.05 oder 100 x 0.07 oder 50 x 0.10	50.7
0.5	260 x 0.05 oder 130 x 0.07 oder 60 x 0.10	40.7
0.75	390 x 0.05 oder 200 x 0.07 oder 100 x 0.10	27.1
1	520 x 0.05 oder 260 x 0.07 oder 120 x 0.10	20.4
1.5	750 x 0.05 oder 390 x 0.07 oder 190 x 0.10	13.7

## ISOLIERTE LITZE

0.2	0.7	0.9
0.3	1.1	2.3
0.3	1.2	3.4
0.4	1.6	5.2
0.45	1.8	6.2
0.45	1.9	7.4
0.5	2.2	10.5
0.55	2.5	13.8
0.55	2.8	18.7

\* Nennaufbauten nur mit blankem Kupfer erhältlich.

\*\* Nennaufbauten nur mit verzinnem Kupfer erhältlich.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale 

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# PLASTHERM® 80 °C

## PVC-Isolierung

### UL- und cUL-Zulassung



### LITZEN UND KABEL MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG



- 1 • Seele aus blankem oder verzinnem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PVC.

#### Eigenschaften Allgemein

- Temperaturen im Dauerbetrieb -30 °C bis +80 °C.
- Gute Beständigkeit gegen Chemikalien.
- Gute Biegegeschwelligkeit.

#### Elektrisch

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

#### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich zweifarbig.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

#### Zulassungen / Normen

- UL- und cUL-Zulassung (CSA) nach Norm UL 758 und CSA C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

#### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro- und Elektronikgeräten, Computern, usw.

#### Optionen

- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Andere erhältliche Style-Nr.: Style-Nr. 1017, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1158, 1159, 10024, 10076, 10127, 10437, 10438, 1498, 1662, 1908, 1909.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

Style Nr.	Zulassung	1007		1497		1581	
		80 °C – 300 V		80 °C – 300 V		80 °C – 300 V	
Nennquerschnitt		Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)
30	0.05	0.38	1.1	-	-	-	-
28	0.09	0.38	1.15	-	-	-	-
26	0.13	0.38	1.25	0.41	1.3	-	-
24	0.22	0.38	1.4	0.41	1.45	-	-
22	0.34	0.38	1.5	0.41	1.6	-	-
-	0.5	0.38	1.75	0.41	1.75	-	-
20	0.6	0.38	1.75	0.41	1.8	-	-
-	0.75	0.38	1.9	0.41	1.95	-	-
18	0.93	0.38	2.0	0.41	2.05	-	-
-	1	0.38	2.1	0.41	2.15	-	-
16	1.34	0.38	2.3	0.41	2.3	-	-
-	1.5	0.38	2.4	0.41	2.4	-	-
14	-	-	-	-	-	0.41	2.7
-	2.5	-	-	-	-	0.41	2.9
12	-	-	-	-	-	0.41	3.2
-	4	-	-	-	-	0.41	3.4
10	-	-	-	-	-	0.41	3.8
-	6	-	-	-	-	0.41	4.0
8	-	-	-	-	-	-	-
-	10	-	-	-	-	-	-
6	-	-	-	-	-	-	-
-	16	-	-	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-
-	25	-	-	-	-	-	-
2	35	-	-	-	-	-	-
1	-	-	-	-	-	-	-
-	50	-	-	-	-	-	-
1/0	-	-	-	-	-	-	-
2/0	70	-	-	-	-	-	-
3/0	-	-	-	-	-	-	-
-	95	-	-	-	-	-	-
4/0	-	-	-	-	-	-	-
-	120	-	-	-	-	-	-
	Leitfähiges Metall	BCDEFG		BCDEFG		BCDEFG	

#### ERKLÄRUNG

- Leitfähige Metalle
- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring

- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.



Style Nr.		10053		1011		10381		1030	
Zulassung		80 °C - 300 V		80 °C - 600 V		80 °C - 600 V		80 °C - 1 000 V	
Nenn- querschnitt	AWG	Nenn- durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn- durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn- durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn- durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)
30	0.05	0.56	1.45	0.76	1.85	0.51	1.3	0.76	1.85
28	0.09	0.56	1.5	0.76	1.9	0.51	1.4	0.76	1.9
26	0.13	0.56	1.6	0.76	2.1	0.51	1.5	0.76	2.1
24	0.22	0.56	1.75	0.76	2.2	0.51	1.65	0.76	2.2
22	0.34	0.56	1.9	0.76	2.3	0.51	1.8	0.76	2.3
-	0.5	0.56	2.05	0.76	2.45	0.64	2.2	0.76	2.45
20	0.6	0.56	2.1	0.76	2.6	0.64	2.25	0.76	2.6
-	0.75	0.56	2.25	0.76	2.65	0.64	2.4	0.76	2.65
18	0.93	0.56	2.35	0.76	2.8	0.64	2.55	0.76	2.8
-	1	0.56	2.45	0.76	2.8	0.64	2.6	0.76	2.8
16	1.34	0.56	2.6	0.76	3.0	0.69	2.9	0.76	3.0
-	1.5	0.56	2.7	0.76	3.1	0.69	3.0	0.76	3.1
14	-	0.56	3.0	0.76	3.45	0.69	3.3	0.76	3.45
-	2.5	0.56	3.2	0.76	3.6	0.69	3.45	0.76	3.6
12	-	0.56	3.5	0.76	3.9	0.69	3.75	0.76	3.9
-	4	0.56	3.75	0.76	4.3	0.69	4.0	0.76	4.3
10	-	0.56	4.1	0.76	4.5	0.69	4.4	0.76	4.5
-	6	0.56	4.3	0.76	4.8	0.69	4.6	0.76	4.8
8	-	-	-	1.14	6.2	0.76	5.5	-	-
-	10	-	-	1.14	6.6	0.76	6.1	-	-
6	-	-	-	1.52	8.2	0.76	6.9	-	-
-	16	-	-	1.52	8.6	0.76	7.2	-	-
4	-	-	-	1.52	9.6	1.14	8.9	-	-
-	25	-	-	1.52	10.0	1.14	9.4	-	-
2	35	-	-	1.52	11.0	1.14	10.5	-	-
1	-	-	-	2.03	13.0	1.52	12.4	-	-
-	50	-	-	2.03	14.2	1.52	12.8	-	-
1/0	-	-	-	2.03	14.6	1.52	13.5	-	-
2/0	70	-	-	2.03	16.2	1.52	14.6	-	-
3/0	-	-	-	2.03	17.6	1.52	16.2	-	-
-	95	-	-	2.03	17.8	1.52	16.3	-	-
4/0	-	-	-	2.03	19.1	2.03	19.1	-	-
-	120	-	-	2.03	20.5	2.03	20.5	-	-
Leitfähiges Metall		BCDEFG		BCDEFG		BCDEFG		BCDEFG	

**ERKLÄRUNG**

Leitfähige Metalle

- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27%

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring

- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified

■ Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
 Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
 Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
 omerin@omerin.com

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann.  
 Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)



Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
 © Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL  
FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT • TEIL II:  
FLUORPOLYMERE UND THERMOPLASTEN

# PLASTHERM® 105 °C

## PVC-Isolierung

### UL- und cUL-Zulassung



LITZEN UND KABEL  
MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG



- 1 • Seele aus blankem oder verzinnem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PVC.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperaturen im Dauerbetrieb: -30 °C bis +105 °C.
- Gute Beständigkeit gegen Chemikalien.
- Gute Biegewechselfestigkeit.

### Elektrisch

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich zweifarbig.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

### Zulassungen / Normen

- UL- und cUL-Zulassung (CSA) nach Norm UL 758 und CSA C22.2 Nr. 210 – Zulassung Nr.: E101965.
- "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro- und Elektronikgeräten, Computern, usw.

### Optionen

- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
  - Andere erhältliche Style-Nr.: Style-Nr. 1028, 1484, 1500, 1504, 1647, 1650, 10070, 10236, 11122, 11287.
- Style-Nr. PVC 90° C: Style-Nr. 1706, 1013, 1024, 1026, 1027, 1207, 1499, 10321, 1032, 1444: bei uns anfragen.
- Nylon-Aussenmantel auf einige Style-Nr: bei uns anfragen.
- Vertikaler Flammentest VW1 Für Modell 1015: bei uns anfragen.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com



Nennquerschnitt AWG (mm²)	Style Nr. 1569-VW-1 Zulassung 105 °C - 300 V		Style Nr. 10198 Zulassung 105 °C - 300 V		Style Nr. 1896 Zulassung 105 °C - 300 V		Style Nr. 10012 Zulassung 105 °C - 600 V	
	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)
30	0.05	1.1	0.38	1.1	-	-	0.51	1.3
28	0.09	1.15	0.38	1.15	-	-	0.51	1.4
26	0.13	1.2	0.38	1.25	0.89	2.3	0.51	1.5
24	0.22	1.4	0.38	1.4	0.89	2.4	0.51	1.65
22	0.34	1.6	0.38	1.5	0.89	2.55	0.51	1.8
-	0.5	1.7	0.38	1.7	0.89	2.7	0.51	1.95
20	0.6	1.8	0.38	1.75	0.89	2.75	0.51	2.0
-	0.75	1.9	0.38	1.9	0.89	2.9	0.51	2.15
18	0.93	2.05	0.38	2.0	0.89	3.1	0.51	2.25
-	1	2.1	0.38	2.1	0.89	3.1	0.51	2.35
16	1.34	2.3	0.38	2.3	0.89	3.4	0.51	2.5
-	1.5	2.4	0.38	2.4	0.89	3.4	0.51	2.7
14	-	2.7	0.51	2.9	0.89	3.7	0.51	2.9
-	2.5	2.8	0.51	3.1	0.89	3.9	0.51	3.1
12	-	3.2	0.51	3.4	0.89	4.3	0.51	3.4
-	4	3.4	0.51	3.65	0.89	4.5	0.51	3.65
10	-	3.8	0.51	4.0	0.89	4.9	0.51	4.0
-	6	4.0	0.51	4.2	0.89	5.1	0.51	4.2
8	-	5.5	0.76	5.5	0.89	5.8	0.76	5.5
-	10	6.1	0.76	6.1	0.89	6.4	0.76	6.1
6	-	6.9	0.76	6.9	0.89	7.1	1.14	7.6
-	16	7.2	0.76	7.2	0.89	7.4	1.14	7.7
4	-	8.1	0.76	8.1	0.89	8.4	1.14	8.9
-	25	8.6	0.76	8.6	0.89	9.0	1.14	9.4
2	35	9.7	0.76	9.7	0.89	10.0	1.14	10.5
1	-	-	1.02	11.4	0.89	11.2	1.52	12.4
-	50	-	1.02	11.8	0.89	11.5	1.52	12.8
1/0	-	-	1.02	12.5	0.89	12.2	1.52	13.5
2/0	70	-	1.27	14.1	0.89	13.3	1.52	14.6
3/0	-	-	1.27	15.7	0.89	14.9	1.52	16.2
-	95	-	1.27	15.8	0.89	15.1	1.52	16.3
4/0	-	-	1.27	17.3	0.89	16.5	-	-
-	120	-	1.27	17.6	0.89	16.8	-	-
	Leitfähiges Metall	BCDEFG	BCDEFG	BCDEFG	BF	BCDEFG		

### ERKLÄRUNG

- Leitfähige Metalle
- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring

- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified

■ Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

Style Nr.		1015		1283		1897		10914		10271		10269	
Zulassung		105 °C - 600 V		105 °C - 600 V		105 °C - 600 V		105 °C - 1 000 V		105 °C - 1 000 V		105 °C - 1 000 V	
AWG	Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)	Durchschn. Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)
30	0.05	0.76	1.85	-	-	-	-	-	-	0.51	1.3	0.76	1.85
28	0.09	0.76	1.9	-	-	-	-	0.38	1.15	0.51	1.4	0.76	1.9
26	0.13	0.76	2.1	-	-	0.89	2.3	0.38	1.2	0.51	1.5	0.76	2.1
24	0.22	0.76	2.2	-	-	0.89	2.4	0.38	1.4	0.51	1.65	0.76	2.2
22	0.34	0.76	2.3	-	-	0.89	2.55	0.38	1.6	0.51	1.75	0.76	2.3
-	0.5	0.76	2.45	-	-	0.89	2.7	0.38	1.7	0.51	1.95	0.76	2.45
20	0.6	0.76	2.6	-	-	0.89	2.75	0.38	1.8	0.51	2.0	0.76	2.5
-	0.75	0.76	2.65	-	-	0.89	2.9	0.38	1.9	0.51	2.15	0.76	2.65
18	0.93	0.76	2.8	-	-	0.89	3.2	0.38	2.05	0.51	2.3	0.76	2.8
-	1	0.76	2.8	-	-	0.89	3.2	0.38	2.1	0.51	2.35	0.76	2.8
16	1.34	0.76	3.0	-	-	0.89	3.4	0.38	2.3	0.51	2.5	0.76	3.1
-	1.5	0.76	3.1	-	-	0.89	3.4	0.38	2.4	0.51	2.7	0.76	3.1
14	-	0.76	3.45	-	-	0.89	3.7	0.38	2.7	0.51	2.9	0.76	3.5
-	2.5	0.76	3.6	-	-	0.89	3.9	0.38	2.8	0.51	3.1	0.76	3.6
12	-	0.76	3.9	-	-	0.89	4.4	0.38	3.2	0.51	3.4	0.76	3.9
-	4	0.76	4.3	-	-	0.89	4.5	0.51	3.65	0.51	3.65	0.76	4.3
10	-	0.76	4.5	-	-	0.89	4.9	0.51	4.0	0.51	4.0	0.76	4.5
-	6	0.76	4.8	-	-	0.89	5.1	0.76	4.8	0.51	4.2	0.76	4.8
8	-	1.14	6.2	1.52	7.0	0.89	5.8	0.76	5.5	0.76	5.5	1.14	6.2
-	10	1.14	6.6	1.52	7.6	0.89	6.4	0.76	6.1	0.76	6.1	1.14	6.6
6	-	1.52	8.2	1.52	8.2	0.89	7.1	0.76	6.9	1.14	7.6	1.52	8.2
-	16	1.52	8.6	1.52	8.6	0.89	7.4	0.76	7.2	1.14	7.7	1.52	8.6
4	-	1.52	9.6	1.52	9.6	0.89	8.4	1.0	8.6	1.14	8.9	1.52	9.6
-	25	1.52	10.0	1.52	10.0	0.89	9.0	1.0	9.1	1.14	9.4	1.52	10.0
2	35	1.52	11.4	1.52	11.0	0.89	10.0	1.0	10.2	1.14	10.5	1.52	11.1
1	-	2.03	13.0	-	-	0.89	11.2	1.27	11.9	1.52	12.4	2.03	13.0
-	50	2.03	14.2	-	-	0.89	11.5	1.27	12.3	1.52	12.8	2.03	14.2
1/0	-	2.03	14.6	-	-	0.89	12.2	1.27	13.0	1.52	13.5	2.03	14.6
2/0	70	2.03	16.2	-	-	0.89	13.3	1.27	14.1	1.52	14.6	2.03	16.2
3/0	-	2.03	17.6	-	-	0.89	14.9	1.27	15.7	1.52	16.2	2.03	17.6
-	95	2.03	17.8	-	-	0.89	15.1	1.27	15.8	1.52	16.3	2.03	17.8
4/0	-	2.03	19.1	-	-	0.89	16.5	1.27	17.3	-	-	2.03	19.1
-	120	2.03	20.5	-	-	0.89	16.8	1.52	19.5	-	-	2.03	20.5

Leitfähiges Metall

BCDEFG

BCDEFG

BCDEFG

BCDEFG

BCDEFG

BCDEFG

**ERKLÄRUNG**

Leitfähige Metalle

- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring

- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
 Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
 Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
 omerin@omerin.com

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
 © Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.



# PLASTHERM® style 1015-HAR

## UL-, cUL- und USE <HAR> Zulassung

### -30 °C bis +105 °C



## LITZEN UND KABEL MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG



- 1 • Flexible Seele aus blankem Kupfer – Klasse 5 nach IEC 60228.
- 2 • Isolierung: PVC - Typ T13 - NF C 32-525-1 / NF EN 50525-1 / EN 50363-3.

### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758  
Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (bis einschließlich 4mm<sup>2</sup>)  
nach Norm CSA C22.2 Nr. 210 –  
Zulassung Nr.: E101965.
- Zulassung USE <HAR> gemäß NF EN 50525-2-31.
  - "Horizontal flame test" gemäß UL-Zulassung.
  - FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.
    - Beständigkeit gegen vertikale  
Flammenausbreitung an isolierter Ader:  
IEC 60332-1-2 / EN 50265-2-1 /  
NF C 32-070 Prüfung C2.

### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro- und Elektronikgeräten.

### Optionen

- Seele aus verzinnem Kupfer.

### Eigenschaften Allgemein

- Maximale Temperatur im Dauerbetrieb nach USE <HAR>: +90 °C.
- Maximale Temperatur im Dauerbetrieb nach UL und cUL: +105 °C.
- Gute Beständigkeit gegen Chemikalien.
- Gute Biegewechselfestigkeit.

### Elektrisch

- Nennspannung:
  - > UL: 600 V.
  - > cUL: 1 000 V.
  - > USE <HAR>:
    - Typ H05V2-K: 300/500 V.
    - Typ H07V2-K: 450/750 V.
- Prüfspannung: 6 000 V.

### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich zweifarbig.

#### Style 1015-HAR

#### Flexible Seele • Klasse 5 nach IEC 60228

Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)
0.5	16 x 0.20	39.0
0.75	24 x 0.20	26.0
1	32 x 0.20	19.5

#### Typ H07V2-K

1.5	30 x 0.25	13.3
2.5	50 x 0.25	7.98
4	56 x 0.30	4.95
6	84 x 0.30	3.30
10	80 x 0.40	1.91
16*	126 x 0.40	1.21
25	192 x 0.40	0.78
35	259 x 0.40	0.554

#### ISOLIERTE LITZE ODER KABEL

Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
0.76	2.45	9.9
0.76	2.65	12.6
0.76	2.8	15.1

0.76	3.1	20.1
0.80	3.6	30.1
0.80	4.3	46.8
0.80	4.8	65.2
1.15	6.6	117
1.15	7.7	168
1.52	10.0	274
1.52	11.4	359

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

\* Nennquerschnitt nur erhältlich für Style 10271 <HAR>.

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.



# PLASTHERM® style 20199

## Flachkabel 2 Adern

### PVC-Isolierung 105 °C

#### UL-Zulassung

## -30 °C bis +105 °C



### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 - Zulassung Nr.: E101965.

### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro- und Elektronikgeräten, Audio und Video.

### Optionen

- Kennzeichnung durch farbige Längsmarkierung an einer der beiden Adern: bei uns anfragen.

### Eigenschaften

#### Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -30 °C bis +105 °C.
- Sehr hohe Flexibilität.
- Gute Biegewechselfestigkeit.
- Leichtes Abisolieren und Trennen der Adern.

#### Elektrisch

- Nennspannung: 300 V.
- Versuchsspannung: nach Norm UL 758.

### Standardausführungen

- Standardfarbe der Isolierung: weiß.
- Kennzeichnung durch Markierung einer der beiden Adern.



- 1 • Flexible Seele aus blankem oder verzinnem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PVC 105 °C.

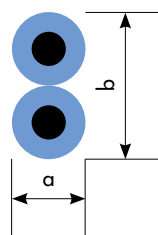
### Style 20199

#### FLEXIBLE SEELE

AWG	Nennquerschnitt (mm²)	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km) (Seele aus blankem Kupfer)
2 x 24	2 x 0.22	7 x 0.20	87.6
2 x 22	2 x 0.34	7 x 0.25	55.4
-	2 x 0.5	16 x 0.20	39.0
2 x 20	2 x 0.6	19 x 0.20	34.6

#### ISOLIERTES KABEL

Nennmaße außen (mm)		Ungefähres Längengewicht (kg/km)
a	b	
1.4	3.0	7.5
1.5	3.2	9.8
1.7	3.6	13.0
1.7	3.6	15.7



Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

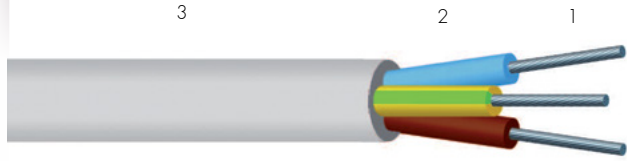


Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# PLASTHERM® MY2-Y2 und MY2-EY2

**-30 °C bis +105 °C**

## LITZEN UND KABEL MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG



- 1 • Flexible Seele aus blankem (Ref. MY2-Y2) oder verzinnem (Ref. MY2-EY2) Kupfer.
- 2 • Isolierung: PVC 105 °C.
- 3 • Außenmantel: PVC 105 °C.

### Anwendungen

- Verdrahtung in Umgebungen mit Temperaturen bis +105 °C (Elektrogeräte, Beleuchtungskörper, Elektronik, Automotive, usw.).

### Optionen

- Seele aus versilbertem (Ref. MY2-AY2) oder vernickeltem (Ref. MY2-CNY2) Kupfer: bei uns anfragen.
  - Schirm:
    - > Verzinnetes Kupfergeflecht: Ref. MY2BE-Y2 oder MY2BE-EY2.
    - > Aluminiumband + Beidraht: Ref. MY2BAL-Y2 oder MY2BAL-EY2.
- Isolierung und/oder Außenmantel aus PVC 80 °C: bei uns anfragen.
- Isolierung und/oder Außenmantel aus PVC 125 °C: bei uns anfragen.
  - Isolierung aus Silikonummi: bei uns anfragen.
  - Isolierung aus ETFE, FEP oder PFA Fluorpolymer: bei uns anfragen.
  - Andere Nennquerschnitte (metrisch oder angloamerikanisch): bei uns anfragen.
  - Andere Nenaufbauten: bei uns anfragen.
- Andere Farben des Außenmantels: bei uns anfragen.
  - Andere oben angeführte Optionen und/oder Optionskombinationen: bei uns anfragen.
  - Andere Anzahl von Adern: bei uns anfragen.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -30 °C bis +105 °C.
- Gute Temperaturwechselbeständigkeit.
- Gute mechanische Festigkeit.
- Gute Beständigkeit gegen übliche chemische Umgebungen.

### Elektrisch

- Nennspannung: bis zu 600/1 000 V.
- Prüfspannung: bis zu 3 000 V.

### Standardausführungen

- Standardfarben der Adern: siehe nachstehende Tabelle.
- Standardfarben des Außenmantels: grau oder schwarz.

### Standardfarben der Adern:

Anzahl an Adern	Mit Schutzleiter	Ohne Schutzleiter
2	-	blau - braun
3	gelb/grün - blau - braun	braun - schwarz - grau
4	gelb/grün - braun - schwarz - grau	blau - braun - schwarz - grau
5	gelb/grün - blau - braun - schwarz - grau	blau - braun - schwarz - grau - schwarz
≥6	gelb/grün - grau nummeriert	grau nummeriert

### Bezeichnung

Mehrleiter ohne Schutzleiter werden folgendermaßen bezeichnet:

< Anzahl an Adern > X < Querschnitt > (mm²) (Beispiel: 3 X 1,5 mm²).

Mehrleiter mit Schutzleiter werden durch das Symbol G anstelle von X gekennzeichnet (Beispiel: 3 G 1,5 mm²).

Flexible Seele • Klasse 5 nach IEC 60228			ISOLIERTE ADERN		UMMANTELTES KABEL	
Nennquerschnitt (mm²)	Nenaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)	Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser (mm)	Nenn-durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
2 x 0.22	7 x 0.20	92.5	0.3	1.2	3.4	14.8
3 x 0.22	7 x 0.20	92.5	0.3	1.2	3.6	17.7
4 x 0.22	7 x 0.20	92.5	0.3	1.2	3.9	21.2
5 x 0.22	7 x 0.20	92.5	0.3	1.2	4.4	26.9
7 x 0.22	7 x 0.20	92.5	0.3	1.2	4.8	34.2
19 x 0.22	7 x 0.20	92.5	0.3	1.2	7.6	84.4
2 x 0.34	7 x 0.25	59.2	0.4	1.6	4.4	24.3
3 x 0.34	7 x 0.25	59.2	0.4	1.6	4.7	29.0
4 x 0.34	7 x 0.25	59.2	0.4	1.6	5.1	34.8
5 x 0.34	7 x 0.25	59.2	0.4	1.6	5.5	41.1
7 x 0.34	7 x 0.25	59.2	0.4	1.6	6.0	52.9
19 x 0.34	7 x 0.25	59.2	0.4	1.6	9.6	132

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)



Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

Flexible Seele • Klasse 5 nach IEC 60228

Nenn- querschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)	ISOLIERTE ADERN		UMMANTELTES KABEL	
			Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn- durchmesser (mm)	Nenn- durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
2 x 0.5	16 x 0.20	40.1	0.4	1.8	4.8	30.0
3 x 0.5	16 x 0.20	40.1	0.4	1.8	5.1	36.4
4 x 0.5	16 x 0.20	40.1	0.4	1.8	5.5	44.1
5 x 0.5	16 x 0.20	40.1	0.4	1.8	6.1	52.4
7 x 0.5	16 x 0.20	40.1	0.4	1.8	6.6	68.0
19 x 0.5	16 x 0.20	40.1	0.4	1.8	11.0	180
2 x 0.6	19 x 0.20	33.7	0.6	2.2	5.6	39.5
3 x 0.6	19 x 0.20	33.7	0.6	2.2	6.0	47.8
4 x 0.6	19 x 0.20	33.7	0.6	2.2	6.5	57.8
5 x 0.6	19 x 0.20	33.7	0.6	2.2	7.5	75.2
7 x 0.6	19 x 0.20	33.7	0.6	2.2	8.2	96.7
19 x 0.6	19 x 0.20	33.7	0.6	2.2	13.2	243
2 x 0.75	24 x 0.20	26.7	0.6	2.3	5.8	43.7
3 x 0.75	24 x 0.20	26.7	0.6	2.3	6.2	53.4
4 x 0.75	24 x 0.20	26.7	0.6	2.3	6.7	65.0
5 x 0.75	24 x 0.20	26.7	0.6	2.3	7.8	84.2
7 x 0.75	24 x 0.20	26.7	0.6	2.3	8.5	109
19 x 0.75	24 x 0.20	26.7	0.6	2.3	13.7	275
2 x 0.93	19 x 0.25	21.6	0.6	2.4	6.0	48.8
3 x 0.93	19 x 0.25	21.6	0.6	2.4	6.4	60.2
4 x 0.93	19 x 0.25	21.6	0.6	2.4	7.0	73.7
5 x 0.93	19 x 0.25	21.6	0.6	2.4	8.1	95.1
7 x 0.93	19 x 0.25	21.6	0.6	2.4	8.8	124
19 x 0.93	19 x 0.25	21.6	0.6	2.4	14.2	314
2 x 1	32 x 0.20	20.0	0.6	2.5	6.2	51.9
3 x 1	32 x 0.20	20.0	0.6	2.5	6.6	64.1
4 x 1	32 x 0.20	20.0	0.6	2.5	7.6	84.9
5 x 1	32 x 0.20	20.0	0.6	2.5	8.4	101
7 x 1	32 x 0.20	20.0	0.6	2.5	9.1	132
19 x 1	32 x 0.20	20.0	0.6	2.5	14.7	334
2 x 1.34	19 x 0.30	15.0	0.6	2.7	6.6	62.0
3 x 1.34	19 x 0.30	15.0	0.6	2.7	7.0	77.5
4 x 1.34	19 x 0.30	15.0	0.6	2.7	8.1	102
5 x 1.34	19 x 0.30	15.0	0.6	2.7	8.9	122
7 x 1.34	19 x 0.30	15.0	0.6	2.7	9.7	161
2 x 1.5	30 x 0.25	13.7	0.6	2.8	6.8	66.0
3 x 1.5	30 x 0.25	13.7	0.6	2.8	7.6	89.1
4 x 1.5	30 x 0.25	13.7	0.6	2.8	8.3	109
5 x 1.5	30 x 0.25	13.7	0.6	2.8	9.2	131
7 x 1.5	30 x 0.25	13.7	0.6	2.8	10.0	172
2 x 2.5	50 x 0.25	8.21	0.7	3.4	8.4	104
3 x 2.5	50 x 0.25	8.21	0.7	3.4	8.9	131
4 x 2.5	50 x 0.25	8.21	0.7	3.4	9.8	162
5 x 2.5	50 x 0.25	8.21	0.7	3.4	11.2	204
7 x 2.5	50 x 0.25	8.21	0.7	3.4	12.2	269
2 x 4	56 x 0.30	5.09	0.8	4.2	10.0	153
3 x 4	56 x 0.30	5.09	0.8	4.2	11.1	205
4 x 4	56 x 0.30	5.09	0.8	4.2	12.1	253
5 x 4	56 x 0.30	5.09	0.8	4.2	13.5	311
7 x 4	56 x 0.30	5.09	0.8	4.2	14.8	412
2 x 6	84 x 0.30	3.39	0.8	4.8	11.6	216
3 x 6	84 x 0.30	3.39	0.8	4.8	12.4	276
4 x 6	84 x 0.30	3.39	0.8	4.8	13.8	350
5 x 6	84 x 0.30	3.39	0.8	4.8	15.8	444
7 x 6	84 x 0.30	3.39	0.8	4.8	17.2	588
2 x 10	77 x 0.40	1.95	1.0	6.4	15.0	350
3 x 10	77 x 0.40	1.95	1.0	6.4	16.6	468
4 x 10	77 x 0.40	1.95	1.0	6.4	18.2	581
5 x 10	77 x 0.40	1.95	1.0	6.4	19.9	693
7 x 10	77 x 0.40	1.95	1.0	6.4	21.8	926
2 x 16	119 x 0.40	1.24	1.2	7.8	18.4	532
3 x 16	119 x 0.40	1.24	1.2	7.8	19.6	681
4 x 16	119 x 0.40	1.24	1.2	7.8	21.4	840
5 x 16	119 x 0.40	1.24	1.2	7.8	23.7	1 019
7 x 16	119 x 0.40	1.24	1.2	7.8	26.2	1 382

HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL  
FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT • TEIL II:  
FLUORPOLYMERE UND THERMOPLASTEN

# PLASTHERM® 80 °C

## PVC-Isolierung PVC-Ummantelung UL- und cUL-Zulassung



LITZEN UND KABEL  
MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG



- 1 • Adern mit PVC-Isolierung UL- und cUL-zugelassen.
- 2 • Außenmantel: PVC.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -30 °C bis +80 °C.
- Gute Beständigkeit gegen übliche chemische Umgebungen.

### Elektrisch

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

### Standardausführungen

- Einzellitzen: PVC-isolierte Adern UL- und cUL-zugelassen (≥ 80 °C).
- Standardfarben des Außenmantels: schwarz oder grau.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 - Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 - Zulassung Nr.: E101965.
- "Cable flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

### Anwendungen

- Innen- oder Außenverdrahtung von Elektrogeräten.

### Optionen

- Schirm: Verzinntes Kupfergeflecht, oder Aluminiumband + Beidraht.
- Andere Farben des Außenmantels: bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Andere erhältliche Style-Nr.: Style-Nr. 20871, 21061, 21047, 2610, 2655, 2656, 20212, 20295, 2463, 20207, 21058.

### ERKLÄRUNG

- Leitfähige Metalle
- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring
- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified

■ Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung bzw. des Mantels.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com



www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

Style Nr.	Zulassung	2464-Y80		2570-Y80	
		80 °C - 300 V		80 °C - 600 oder 1 000 V	
		AWM II A/B		AWM II A/B	
Anzahl an Adern	Nennquerschnitt AWG (mm²)	Nenn-durchmesser* der Ader (mm)	Nenn-durchmesser des Kabels (mm)	Nenn-durchmesser der Ader (mm)	Nenn-durchmesser des Kabels (mm)
2	26 0.13	1.25	4.0	2.1	5.7
3	26 0.13	1.25	4.2	2.1	6.1
4	26 0.13	1.25	4.5	2.1	6.6
5	26 0.13	1.25	4.9	2.1	7.2
7	26 0.13	1.25	5.3	2.1	7.8
2	24 0.22	1.4	4.3	2.2	5.9
3	24 0.22	1.4	4.5	2.2	6.3
4	24 0.22	1.4	4.9	2.2	6.8
5	24 0.22	1.4	5.3	2.2	7.5
7	24 0.22	1.4	5.7	2.2	8.1
2	22 0.34	1.5	4.5	2.3	6.1
3	22 0.34	1.5	4.8	2.3	6.5
4	22 0.34	1.5	5.1	2.3	7.1
5	22 0.34	1.5	5.6	2.3	7.7
7	22 0.34	1.5	6.0	2.3	8.4
2	- 0.5	1.75	5.0	2.45	6.4
3	- 0.5	1.75	5.3	2.45	6.8
4	- 0.5	1.75	5.7	2.45	7.4
5	- 0.5	1.75	6.2	2.45	8.1
7	- 0.5	1.75	6.8	2.45	8.9
2	20 0.6	1.75	5.0	2.6	6.7
3	20 0.6	1.75	5.3	2.6	7.1
4	20 0.6	1.75	5.7	2.6	7.8
5	20 0.6	1.75	6.2	2.6	8.5
7	20 0.6	1.75	6.8	2.6	9.3
2	- 0.75	1.9	5.3	2.65	6.8
3	- 0.75	1.9	5.6	2.65	7.2
4	- 0.75	1.9	6.1	2.65	7.9
5	- 0.75	1.9	6.7	2.65	8.7
7	- 0.75	1.9	7.2	2.65	9.5
2	18 0.93	2.0	5.5	2.8	7.1
3	18 0.93	2.0	5.8	2.8	7.6
4	18 0.93	2.0	6.3	2.8	8.3
5	18 0.93	2.0	6.9	2.8	9.1
7	18 0.93	2.0	7.5	2.8	9.9
2	- 1	2.1	5.7	2.8	7.1
3	- 1	2.1	6.1	2.8	7.6
4	- 1	2.1	6.6	2.8	8.3
5	- 1	2.1	7.2	2.8	9.1
7	- 1	2.1	7.8	2.8	9.9
2	16 1.34	2.3	6.1	3.0	7.5
3	16 1.34	2.3	6.5	3.0	8.0
4	16 1.34	2.3	7.1	3.0	8.8
5	16 1.34	2.3	7.7	3.0	9.6
7	16 1.34	2.3	8.4	3.0	10.5
2	- 1.5	2.4	6.3	3.1	7.7
3	- 1.5	2.4	6.7	3.1	8.2
4	- 1.5	2.4	7.3	3.1	9.0
5	- 1.5	2.4	8.0	3.1	9.9
7	- 1.5	2.4	8.7	3.1	10.8
2	14 -	2.7	6.9	3.45	8.4
3	14 -	2.7	7.4	3.45	9.0
4	14 -	2.7	8.0	3.45	9.8
5	14 -	2.7	8.8	3.45	10.8
7	14 -	2.7	9.6	3.45	11.9

Leitfähiges Metall

BCDEFG

BCDEFG

HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL  
FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT • TEIL II:  
FLUORPOLYMERE UND THERMOPLASTEN

# PLASTHERM® 90 °C

## PVC-Isolierung PVC-Ummantelung UL- und cUL-Zulassung



LITZEN UND KABEL  
MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG



- 1 • Adern mit PVC-Isolierung UL- und cUL-zugelassen.
- 2 • Außenmantel: PVC.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -30 °C bis +90 °C.
- Gute Beständigkeit gegen übliche chemische Umgebungen.

### Elektrisch

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

### Standardausführungen

- Einzellitzen: PVC-isolierte Adern UL- und cUL-zugelassen (≥ 90 °C).
- Standardfarben des Außenmantels: schwarz oder grau.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 - Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 - Zulassung Nr.: E101965.
- "Cable flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

### Anwendungen

- Innen- oder Außenverdrahtung von Elektrogeräten.

### Optionen

- Schirm: Verzinntes Kupfergeflecht, oder Aluminiumband + Beidraht.
- Andere Farben des Außenmantels: bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Andere erhältliche Style-Nr.: Style-Nr. 2549, 20132, 2550, 2653.

### ERKLÄRUNG

- Leitfähige Metalle
- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring

- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified

■: Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung bzw. des Mantels.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com



www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

Anzahl an Adern	Nennquerschnitt AWG (mm²)	90 °C - 300 V AWM II A/B		90 °C - 600 V AWM II A/B		
		Nenn-durchmesser* der Ader (mm)	Nenn-durchmesser des Kabels (mm)	Nenn-durchmesser* der Ader (mm)	Nenn-durchmesser des Kabels (mm)	
2	26	0.13	1.2	3.9	2.1	5.7
3	26	0.13	1.2	4.1	2.1	6.1
4	26	0.13	1.2	4.4	2.1	6.6
5	26	0.13	1.2	4.8	2.1	7.2
7	26	0.13	1.2	5.1	2.1	7.8
2	24	0.22	1.4	4.3	2.2	5.9
3	24	0.22	1.4	4.5	2.2	6.3
4	24	0.22	1.4	4.9	2.2	6.8
5	24	0.22	1.4	5.3	2.2	7.5
7	24	0.22	1.4	5.7	2.2	8.1
2	22	0.34	1.6	4.7	2.3	6.1
3	22	0.34	1.6	5.0	2.3	6.5
4	22	0.34	1.6	5.4	2.3	7.1
5	22	0.34	1.6	5.8	2.3	7.7
7	22	0.34	1.6	6.3	2.3	8.4
2	-	0.5	1.7	4.9	2.45	6.4
3	-	0.5	1.7	5.2	2.45	6.8
4	-	0.5	1.7	5.6	2.45	7.4
5	-	0.5	1.7	6.1	2.45	8.1
7	-	0.5	1.7	6.6	2.45	8.9
2	20	0.6	1.8	5.1	2.6	6.7
3	20	0.6	1.8	5.4	2.6	7.1
4	20	0.6	1.8	5.9	2.6	7.8
5	20	0.6	1.8	6.4	2.6	8.5
7	20	0.6	1.8	6.9	2.6	9.3
2	-	0.75	1.9	5.3	2.65	6.8
3	-	0.75	1.9	5.6	2.65	7.2
4	-	0.75	1.9	6.1	2.65	7.9
5	-	0.75	1.9	6.7	2.65	8.7
7	-	0.75	1.9	7.2	2.65	9.5
2	18	0.93	2.05	5.6	2.8	7.1
3	18	0.93	2.05	5.9	2.8	7.6
4	18	0.93	2.05	6.5	2.8	8.3
5	18	0.93	2.05	7.1	2.8	9.1
7	18	0.93	2.05	7.7	2.8	9.9
2	-	1	2.1	5.7	2.8	7.1
3	-	1	2.1	6.1	2.8	7.6
4	-	1	2.1	6.6	2.8	8.3
5	-	1	2.1	7.2	2.8	9.1
7	-	1	2.1	7.8	2.8	9.9
2	16	1.34	2.3	6.1	3.0	7.5
3	16	1.34	2.3	6.5	3.0	8.0
4	16	1.34	2.3	7.1	3.0	8.8
5	16	1.34	2.3	7.7	3.0	9.6
7	16	1.34	2.3	8.4	3.0	10.5
2	-	1.5	2.4	6.3	3.1	7.7
3	-	1.5	2.4	6.7	3.1	8.2
4	-	1.5	2.4	7.3	3.1	9.0
5	-	1.5	2.4	8.0	3.1	9.9
7	-	1.5	2.4	8.7	3.1	10.8
2	14	-	2.7	6.9	3.45	8.4
3	14	-	2.7	7.4	3.45	9.0
4	14	-	2.7	8.0	3.45	9.8
5	14	-	2.7	8.8	3.45	10.8
7	14	-	2.7	9.6	3.45	11.9

Leitfähiges Metall

BCDEFG

BCDEFG

HOCHTEMPERATUR-LITZEN UND KABEL  
FÜR DEN ALLGEMEINEN MARKT • TEIL II:  
FLUORPOLYMERE UND THERMOPLASTEN

# PLASTHERM® 105 °C

PVC-Isolierung  
PVC-Ummantelung  
UL- und cUL-Zulassung



LITZEN UND KABEL  
MIT THERMOPLASTISCHER ISOLIERUNG



- 1 • Adern mit PVC-Isolierung UL- und cUL-zugelassen.
- 2 • Außenmantel: PVC.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -30 °C bis +105 °C.
- Gute Beständigkeit gegen übliche chemische Umgebungen.

### Elektrisch

- Nennspannung: je nach Style-Nr.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

### Standardausführungen

- Einzellitzen: PVC-isolierte Adern UL- und cUL-zugelassen (≥ 105 °C).
- Farben des Außenmantels: schwarz oder grau.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

### Zulassungen / Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 - Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 - Zulassung Nr.: E101965.
- "Cable flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

### Anwendungen

- Innen- oder Außenverdrahtung von Elektrogeräten.

### Optionen

- Schirm: Verzinnertes Kupfergeflecht, oder Aluminiumband + Beidraht.
- Andere Farben des Außenmantels: bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Andere erhältliche Style-Nummern: Style-Nr. 2589, 2661, 2662, 2501, 2516, 2907, 20155, 20213, 20214, 20811, 20883, 20903.
- Beständigkeit gegen den vertikalen Flammentest VW-1 für die Stile 2517 300V, 2586 600V und 2586 1000 V: auf Anfrage.

### ERKLÄRUNG

- Leifähige Metalle
- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse  
AWM I A/B Internal wiring  
AWM II A/B External or Internal wiring

NS Not Specified  
VNS Voltage Not Specified

■ : Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung bzw. des Mantels.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com



www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

Style Nr.	Zulassung	105 °C - 300 V			105 °C - 600 V		105 °C - 1 000 V	
		AWM II A/B			AWM II A/B		AWM II A/B	
Anzahl an Adern	AWG	Nennquerschnitt (mm²)	Nenn-durchmesser* der Ader (mm)	Nenn-durchmesser des Kabels (mm)	Nenn-durchmesser* der Ader (mm)	Nenn-durchmesser des Kabels (mm)	Nenn-durchmesser* der Ader (mm)	Nenn-durchmesser des Kabels (mm)
2	26	0.13	1.2	3.9	2.1	5.7	2.1	5.7
3	26	0.13	1.2	4.1	2.1	6.1	2.1	6.1
4	26	0.13	1.2	4.4	2.1	6.6	2.1	6.6
5	26	0.13	1.2	4.8	2.1	7.2	2.1	7.2
7	26	0.13	1.2	5.1	2.1	7.8	2.1	7.8
2	24	0.22	1.4	4.3	2.2	5.9	2.2	5.9
3	24	0.22	1.4	4.5	2.2	6.3	2.2	6.3
4	24	0.22	1.4	4.9	2.2	6.8	2.2	6.8
5	24	0.22	1.4	5.3	2.2	7.5	2.2	7.5
7	24	0.22	1.4	5.7	2.2	8.1	2.2	8.1
2	22	0.34	1.6	4.7	2.3	6.1	2.3	6.1
3	22	0.34	1.6	5.0	2.3	6.5	2.3	6.5
4	22	0.34	1.6	5.4	2.3	7.1	2.3	7.1
5	22	0.34	1.6	5.8	2.3	7.7	2.3	7.7
7	22	0.34	1.6	6.3	2.3	8.4	2.3	8.4
2	-	0.5	1.7	4.9	2.45	6.4	2.45	6.4
3	-	0.5	1.7	5.2	2.45	6.8	2.45	6.8
4	-	0.5	1.7	5.6	2.45	7.4	2.45	7.4
5	-	0.5	1.7	6.1	2.45	8.1	2.45	8.1
7	-	0.5	1.7	6.6	2.45	8.9	2.45	8.9
2	20	0.6	1.8	5.1	2.6	6.7	2.6	6.7
3	20	0.6	1.8	5.4	2.6	7.1	2.6	7.1
4	20	0.6	1.8	5.9	2.6	7.8	2.6	7.8
5	20	0.6	1.8	6.4	2.6	8.5	2.6	8.5
7	20	0.6	1.8	6.9	2.6	9.3	2.6	9.3
2	-	0.75	1.9	5.3	2.65	6.8	2.65	6.8
3	-	0.75	1.9	5.6	2.65	7.2	2.65	7.2
4	-	0.75	1.9	6.1	2.65	7.9	2.65	7.9
5	-	0.75	1.9	6.7	2.65	8.7	2.65	8.7
7	-	0.75	1.9	7.2	2.65	9.5	2.65	9.5
2	18	0.93	2.05	5.6	2.8	7.1	2.8	7.1
3	18	0.93	2.05	5.9	2.8	7.6	2.8	7.6
4	18	0.93	2.05	6.5	2.8	8.3	2.8	8.3
5	18	0.93	2.05	7.1	2.8	9.1	2.8	9.1
7	18	0.93	2.05	7.7	2.8	9.9	2.8	9.9
2	-	1	2.1	5.7	2.8	7.1	2.8	7.1
3	-	1	2.1	6.1	2.8	7.6	2.8	7.6
4	-	1	2.1	6.6	2.8	8.3	2.8	8.3
5	-	1	2.1	7.2	2.8	9.1	2.8	9.1
7	-	1	2.1	7.8	2.8	9.9	2.8	9.9
2	16	1.34	2.3	6.1	3.0	7.5	3.1	7.7
3	16	1.34	2.3	6.5	3.0	8.0	3.1	8.2
4	16	1.34	2.3	7.1	3.0	8.8	3.1	9.0
5	16	1.34	2.3	7.7	3.0	9.6	3.1	9.9
7	16	1.34	2.3	8.4	3.0	10.5	3.1	10.8
2	-	1.5	2.4	6.3	3.1	7.7	3.1	7.7
3	-	1.5	2.4	6.7	3.1	8.2	3.1	8.2
4	-	1.5	2.4	7.3	3.1	9.0	3.1	9.0
5	-	1.5	2.4	8.0	3.1	9.9	3.1	9.9
7	-	1.5	2.4	8.7	3.1	10.8	3.1	10.8
2	14	-	2.7	6.9	3.45	8.4	3.5	8.5
3	14	-	2.7	7.4	3.45	9.0	3.5	9.1
4	14	-	2.7	8.0	3.45	9.8	3.5	10.0
5	14	-	2.7	8.8	3.45	10.8	3.5	11.0
7	14	-	2.7	9.6	3.45	11.9	3.5	12.0

Leifähiges Metall

BCDEFG

BCDEFG

BCDEFG

# PLASTHERM® 90 °C

## Polyolefin Isolierung

### UL- und cUL-Zulassung



#### Eigenschaften Allgemeine

- Temperatur im Dauerbetrieb: -20 °C bis +90 °C.
- Gute Beständigkeit gegen Chemikalien.

#### Elektrisch

- Nennspannung: 600 V.
- Prüfspannung: 6 000 V.

#### Standardausführungen

- Alle Farben, einschließlich zweifarbig.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

#### Zulassungen - Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 und cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm CSA C22.2 Nr. 210, Zulassung Nr. E101 965.
- "Horizontal flame test" gemäß Norm UL758.

#### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektrogeräten.

#### Optionen

- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.

#### BESCHREIBUNG

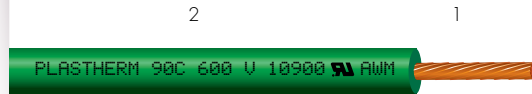
- Leitfähige Metalle
- B** Kupfer verzinkt
- B\*** Kupfer verzinkt (ø > 0,38 mm)
- C** Kupfer vernickelt
- D** Kupfer versilbert
- E** Nickel
- F** Kupfer blank
- F\*** Kupfer blank (ø > 0,38 mm)
- G** Kupfer vernickelt 27 %

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring

- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified

■ : Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung.



- 1 • Seele aus blankem oder verzinktem Kupfer.
- 2 • Isolierung: Polyolefin.

Style Nr. **10900**  
Zulassung **90 °C – 600 V**  
AWM I A/B

AWG	Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Mittlere Stärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser* (mm)
30	0.05	0.38	1.1
28	0.09	0.38	1.1
26	0.13	0.38	1.2
24	0.22	0.38	1.4
22	0.34	0.38	1.5
-	0.5	0.38	1.7
20	0.6	0.38	1.75
-	0.75	0.38	1.9
18	0.93	0.38	2.0
-	1	0.76	2.9
16	1.34	0.76	3.0
-	1.5	0.76	3.1
14	-	0.76	3.4
-	2.5	0.76	3.6
12	-	0.76	3.9
-	4	0.76	4.2
10	-	0.76	4.5
-	6	0.76	4.7
8	-	0.76	5.5
-	10	0.76	6.1
6	-	0.76	6.9
-	16	0.76	7.2
4	-	0.76	8.1
-	25	0.76	8.6
2	35	0.76	9.7
1	-	1.52	12.4
-	50	1.52	12.8
1/0	-	1.52	13.5
2/0	70	1.52	14.6
3/0	-	1.52	16.2
-	95	1.52	16.3
4/0	-	1.52	18.1

Leitfähiges Metall **BF**

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)



Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**PLASTHERM® PHF2****Halogenfreie,  
flammhemmende Isolierung****-40 °C bis +105 °C****Zulassungen - Normen**

- Beständigkeit gegen vertikale Flammenausbreitung an isolierter Ader: IEC 60332-1-2 / NF C 32-070 Prüfung C2.
  - Brandversuch von Stromkabeln gemäß IEC 60332-3-22 (Kategorie A) ISSEP Prüfberichte Nr. 1524/2015
- Einstufung C1 nach NF C 32-070 Prüfung Nr. 1 (LCIE-Bericht Nr. 12/108571-616378A)
- Halogenfrei und geringer Ausstoß an sauren und korrosiven Gasen bei Verbrennung: EN 60754-1 und EN 60754-2
- Geringe Opazität der Brandgase: EN 61034-2

**Anwendungen**

- Innenverdrahtung von Elektro- und Elektronikgeräten

**Eigenschaften  
Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb: -40 °C bis +105 °C.
- Halogenfreier, flammhemmender Werkstoff mit geringem Ausstoß an toxischen und korrosiven Gasen sowie nur schwacher Rauchentwicklung bei Verbrennung.
- Gute Flexibilität und mechanische Festigkeit, ausgezeichnete Abriebfestigkeit.

**Elektrisch**

- Nennspannung: 600/1 000 V.
- Prüfspannung: 3 000 V.

**Standardausführungen**

- Alle einheitlichen Farben + zweifarbig in gelb/grün

**Optionen**

- Starre Seele aus blankem Kupfer, Klasse 1 gemäß IEC 60228: Ref. PHF2R, siehe nachstehende Tabelle.
- Angloamerikanische Querschnitte AWG: Bei uns anfragen.

2 1

356 PLASTHERM PHF2 1000 VOLT 1.5mm<sup>2</sup>

- 1 • Flexible Seele aus blankem (PHF2) oder verzinnem (PHF2E) Kupfer – Klasse 5 gemäß IEC 60228.
- 2 • Halogenfreie, flammhemmende Isolierung aus Thermoplasten.

**PLASTHERM PHF2 und PHF2E****Flexible Seele • Klasse 5 gemäß IEC 60228**

Nenn- querschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nenn- aufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)	
		PHF2	PHF2E
0.5	16 x 0.20	39.0	40.1
0.75	24 x 0.20	26.0	26.7
1	32 x 0.20	19.5	20.0
1.5	30 x 0.25	13.3	13.7
2.5	50 x 0.25	7.98	8.21
4	56 x 0.30	4.95	5.09
6	84 x 0.30	3.30	3.39
10	80 x 0.40	1.91	1.95
16	126 x 0.40	1.21	1.24
25	196 x 0.40	0.78	0.795
35	276 x 0.40	0.554	0.565
50	396 x 0.40	0.386	0.393
70	360 x 0.50	0.272	0.277
95	485 x 0.50	0.206	0.210
120	608 x 0.50	0.161	0.164
150	756 x 0.50	0.129	0.132
185	944 x 0.50	0.106	0.108
240	1221 x 0.50	0.0801	0.0817
300	1525 x 0.50	0.0641	0.0654

**ISOLIERTE LITZE ODER KABEL**

Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn- durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
0.6	2.20	9.1
0.6	2.40	11.9
0.7	2.70	15.2
0.8	3.10	22.3
0.8	3.60	33.4
0.9	4.30	50.1
0.9	5.00	72.5
0.9	6.10	113
1.0	7.10	170
1.0	8.70	256
1.1	10.3	364
1.1	12.1	510
1.1	13.9	692
1.4	16.6	972
1.4	18.2	1202
1.6	20.2	1503
1.6	22.4	1849
1.8	25.4	2376
1.8	27.6	2909

**Option: PLASTHERM PHF2R****Starre Seele • Klasse 1 gemäß IEC 60228**

Nenn- querschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nenn- aufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)
0.5	1 x 0.80	36.0
0.75	1 x 0.98	24.5
1	1 x 1.13	18.1
1.5	1 x 1.38	12.1
2.5	1 x 1.77	7.41
4	1 x 2.24	4.61

**ISOLIERTE LITZE ODER KABEL**

Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn- durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
0.6	2.00	9.35
0.6	2.20	12.2
0.7	2.60	15.1
0.7	2.80	21.6
0.8	3.40	32.1
0.8	4.00	48.7

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.



**PLASTHERM®  
PHF2E IRD****Halogenfreie, dünnwandige  
flammschützende Isolierung****-40 °C bis +105 °C**

- 1 • Konzentrische Seele aus verzinnem Kupfer.
- 2 • Halogenfreie, dünnwandige flammhemmende Isolierung aus Thermoplasten.

**Zulassungen - Normen**

- Beständigkeit gegen vertikale Flammenausbreitung an isolierter Ader: IEC 60332-1-2 / NF C 32-070 Prüfung C2.
- Halogenfrei und geringer Ausstoß an sauren und korrosiven Gasen bei Verbrennung: EN 60754-1 und EN 60754-2
- Geringe Opazität der Brandgase: EN 61034-2

**Anwendungen**

- Innenverdrahtung von Elektro- und Elektronikgeräten

**Eigenschaften  
Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb: -40 °C bis +105 °C.
- Halogenfreier, flammhemmender Werkstoff mit geringem Ausstoß an toxischen und korrosiven Gasen sowie nur schwacher Rauchentwicklung bei Verbrennung.
- Gute Flexibilität und mechanische Festigkeit, ausgezeichnete Abriebfestigkeit.

**Elektrisch**

- Nennspannung: 250 V.
- Prüfspannung: 1 500 V.

**Standardausführungen**

- Alle einfarbigen Farben
- Kennzeichnung auf der Oberfläche (außer AWG24)

**PLASTHERM PHF2E IRD****Konzentrische Seele aus verzinnem Kupfer**

Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Entsprechende Querschnitt AWG	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)
0.22	24	7 x 0.20	92.5
0.34	22	7 x 0.25	59.2
0.6	20	19 x 0.20	33.7
0.93	18	19 x 0.25	21.6
1.34	16	19 x 0.30	15.0

**ISOLIERTE LITZE ODER KABEL**

Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
0.25	1.10	2.9
0.25	1.30	4.4
0.40	1.75	7.6
0.40	2.00	11.1
0.45	2.35	15.9

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓

Zone Industrielle - F 63600 Ambert

Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10

omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.

® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**PLASTHERM® PHFLEX**

**Kabel mit guter  
Biegewechselfestigkeit  
und halogenfreier Isolierung**  
**-35 °C bis +90 °C**



- 1 • Flexible Seele aus verzinnem Kupfer – Klasse 6 gemäß IEC 60228.
- 2 • Halogenfreie, flammhemmende Isolierung aus Thermoplasten.
- 3 • Halogenfreie, flammhemmende Isolierung aus Thermoplasten.

### Anwendungen

Gemäß EN 45545-2

- Beständigkeit gegen vertikale Flammenausbreitung an isolierter Ader gemäß EN 60332-1-2  
Prüfbericht LAPI n° 1477.OCI0010/21.
  - Geringe Rauchgas Opazität gemäß Norm EN 61034-2  
Prüfbericht LAPI n° 1477.OCI0260/21.
- Brandversuch von Stromkabeln gemäß Norm EN 50305  
Prüfbericht LAPI n° 1477.ICI0120/21.

### Anwendungen

- Verkabelung von elektrischen Anlagen in Schienenfahrzeugen, die hochflexible Kabel erfordern und besonderen Einsatzbedingungen genügen müssen (Feuer, Rauch, Materialermüdung).

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -35 °C bis +90 °C.
- Halogenfreier, flammhemmender Werkstoff mit geringem Ausstoß an toxischen und korrosiven Gasen sowie nur geringer Rauchdichte bei Verbrennung.
- Ausgezeichnete Flexibilität, Biegewechselfestigkeit und Abriebfestigkeit.

### Elektrisch

- Nennspannung: 450 / 750 V.
- Prüfspannung: 2 500 V.

### Standardausführungen

- Doppelte Isolierschicht.
- Innere Isolierschicht einfarbig, äußere Isolierschicht schwarz oder zweifarbig in gelb/grün.

#### PLASTHERM PHFLEX

##### Hochflexible Seele – Klasse 6 gemäß IEC 60228

Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)
0.5	105 x 0.08	40.1
0.75	152 x 0.08	26.7
1	210 x 0.08	20.0
1.5	192 x 0.10	13.7

##### ISOLIERTE LITZE ODER KABEL

Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn-durchmesser (mm)	Mindest-biegeradius (mm)
0.6	2.20	10
0.6	2.50	20
0.7	2.70	40
0.8	3.30	50

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

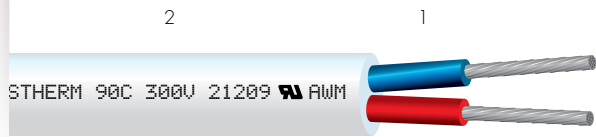
**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
® Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# PLASTHERM®

## Style 21209

### Ummantelung aus Polyurethan UL- und cUL-Zulassung



- 1 • UL-zugelassene Adern
- 2 • Außenmantel: Polyurethan

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -20 °C bis +90 °C.
- Ausgezeichnete Beständigkeit gegen übliche chemische Umgebungen.
- Ausgezeichnete mechanische Festigkeit und Abriebfestigkeit.

### Elektrisch

- Nennspannung: 125 bis 1 000 V je nach der Style-Nr. der verwendeten Einzellitzen.
- Prüfspannung: 10 x Nennspannung.

### Standardausführungen

- Einzellitzen: PVC-isolierte Adern, UL- und cUL-zugelassen ( $\geq 90$  °C -125 °C bis 1 000 V).
- Standardfarbe des Außenmantels: schwarz.
- Aufbau der Seelen: bei uns anfragen.

### Zulassungen - Normen

- UL-Zulassung gemäß Norm UL 758 - Zulassung Nr.: E101965.
- cUL-Zulassung (CSA) gemäß Norm C22.2 Nr. 210 - Zulassung Nr.: E101965.
- "Cable flame test" gemäß UL-Zulassung.
- FT1 "flame rating" gemäß cUL-Zulassung.

### Anwendungen

- Innen- oder Außenverdrahtung von Elektrogeräten.

### Optionen

- Andere Farben des Außenmantels: bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.

### BESCHREIBUNG

- Leitfähige Metalle
- B Kupfer verzinkt
- B\* Kupfer verzinkt ( $\varnothing > 0,38$  mm)
- C Kupfer vernickelt
- D Kupfer versilbert
- E Nickel
- F Kupfer blank
- F\* Kupfer blank ( $\varnothing > 0,38$  mm)
- G Kupfer vernickelt 27 %

- AWM I A Internal wiring, not subject to mechanical abuse
- AWM I A/B Internal wiring
- AWM II A/B External or Internal wiring
- NS Not Specified
- VNS Voltage Not Specified
- : Nennquerschnitte nur UL-zugelassen.

\* Die Angabe des Durchmessers ist unverbindlich, da er je nach Aufbau der Seele variieren kann. Zu berücksichtigen ist nur die mittlere Stärke der Isolierung bzw. des Mantels.

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale   
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com



Style Nr.	Zulassung		90 °C - 300 V		90 °C - 600 V		90 °C - 1.000 V	
	Einzellitzen	Style-Nr.	Style 10125	Style 10900	Style 10203	AWM I/II A/B	AWM I/II A/B	AWM I/II A/B
Anzahl an Adern	AWG	Nennquerschnitt (mm²)	Nenn-durchmesser* der Ader (mm)	Nenn-durchmesser* des Kabels (mm)	Nenn-durchmesser* der Ader (mm)	Nenn-durchmesser* des Kabels (mm)	Nenn-durchmesser* der Ader (mm)	Nenn-durchmesser* des Kabels (mm)
2	26	0.13	0.75	3.1	1.2	4.0	1.5	4.6
3	26	0.13	0.75	3.2	1.2	4.1	1.5	4.8
4	26	0.13	0.75	3.4	1.2	4.5	1.5	5.2
5	26	0.13	0.75	3.6	1.2	4.8	1.5	5.6
7	26	0.13	0.75	3.8	1.2	5.2	1.5	6.1
2	24	0.22	0.9	3.4	1.4	4.4	1.65	4.9
3	24	0.22	0.9	3.5	1.4	4.6	1.65	5.1
4	24	0.22	0.9	3.7	1.4	4.9	1.65	5.5
5	24	0.22	0.9	4.0	1.4	5.4	1.65	6.0
7	24	0.22	0.9	4.3	1.4	5.8	1.65	6.5
2	22	0.34	1.05	3.7	1.5	4.6	1.8	5.2
3	22	0.34	1.05	3.8	1.5	4.8	1.8	5.4
4	22	0.34	1.05	4.1	1.5	5.2	1.8	5.9
5	22	0.34	1.05	4.4	1.5	5.6	1.8	6.4
7	22	0.34	1.05	4.7	1.5	6.1	1.8	7.0
2	-	0.5	1.25	4.1	1.7	5.0	1.95	5.5
3	-	0.5	1.25	4.2	1.7	5.2	1.95	5.8
4	-	0.5	1.25	4.6	1.7	5.7	1.95	6.3
5	-	0.5	1.25	4.9	1.7	6.2	1.95	6.8
7	-	0.5	1.25	5.3	1.7	6.7	1.95	7.4
2	20	0.6	1.3	4.2	1.75	5.1	2	5.6
3	20	0.6	1.3	4.4	1.75	5.3	2	5.9
4	20	0.6	1.3	4.7	1.75	5.8	2	6.4
5	20	0.6	1.3	5.1	1.75	6.3	2	7.0
7	20	0.6	1.3	5.5	1.75	6.8	2	7.6
2	-	0.75	1.4	4.4	2.0	5.6	2.1	5.8
3	-	0.75	1.4	4.6	2.0	5.9	2.1	6.1
4	-	0.75	1.4	4.9	2.0	6.4	2.1	6.6
5	-	0.75	1.4	5.4	2.0	7.0	2.1	7.3
7	-	0.75	1.4	5.8	2.0	7.6	2.1	7.9
2	18	0.93	1.55	4.7	2.1	5.8	2.25	6.1
3	18	0.93	1.55	4.9	2.1	6.1	2.25	6.4
4	18	0.93	1.55	5.3	2.1	6.6	2.25	7.0
5	18	0.93	1.55	5.8	2.1	7.3	2.25	7.7
7	18	0.93	1.55	6.2	2.1	7.9	2.25	8.3
2	-	1	1.65	4.9	2.9	7.4	2.3	6.2
3	-	1	1.65	5.1	2.9	7.8	2.3	6.5
4	-	1	1.65	5.5	2.9	8.6	2.3	7.1
5	-	1	1.65	6.0	2.9	9.4	2.3	7.8
7	-	1	1.65	6.5	2.9	10.3	2.3	8.5
2	16	1.34	1.9	5.4	3.0	7.6	2.5	6.6
3	16	1.34	1.9	5.6	3.0	8.0	2.5	6.9
4	16	1.34	1.9	6.1	3.0	8.8	2.5	7.6
5	16	1.34	1.9	6.7	3.0	9.7	2.5	8.3
7	16	1.34	1.9	7.3	3.0	10.6	2.5	9.1
2	-	1.5	2	5.6	3.1	7.8	2.55	6.7
3	-	1.5	2	5.9	3.1	8.2	2.55	7.0
4	-	1.5	2	6.4	3.1	9.0	2.55	7.7
5	-	1.5	2	7.0	3.1	10.0	2.55	8.5
7	-	1.5	2	7.6	3.1	10.9	2.55	9.2
2	14	-	2.25	6.1	3.4	8.4	2.9	7.4
3	14	-	2.25	6.4	3.4	8.9	2.9	7.8
4	14	-	2.25	7.0	3.4	9.8	2.9	8.6
5	14	-	2.25	7.7	3.4	10.8	2.9	9.4
7	14	-	2.25	8.3	3.4	11.8	2.9	10.3

Leitfähiges Metall

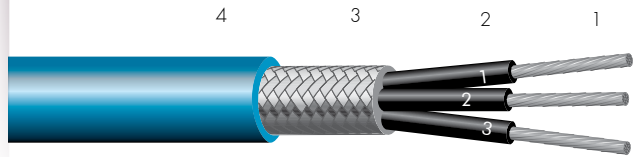
BCDF

BCDF

BCDF

www.omerin.com

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien. © Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

**PLASTHERM®  
MYBE-EY-CSI****-20 °C bis +80 °C  
EIGENSICHERHEIT**

- 1 • Flexible Seele aus verzinnem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PVC 80 °C.
- 3 • Elektrischer Gesamtschirm: verzinnem Kupfergeflecht.
- 4 • Außenmantel: Blaues Spezial-PVC.

**Anwendungen**

- Mess- und Steuerkabel für fest installierte Anlagen mit eigensicheren Stromkreisen.

**Optionen**

- Isolierung und/oder Außenmantel aus PVC 105 °C: bei uns anfragen.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Andere Nennaufbauten: bei uns anfragen.
- Andere Anzahl von Adern: bei uns anfragen.

**Eigenschaften  
Allgemein**

- Temperatur im Dauerbetrieb: -20 °C bis +80 °C.
- Gute Temperaturwechselbeständigkeit.
- Gute mechanische Festigkeit.
- Gute Beständigkeit gegen übliche chemische Umgebungen und Kohlenwasserstoffe (außer aromatische)

**Elektrisch**

- Nennspannung: 600/1 000 V.
- Prüfspannung: 3 000 V.

**Sonstige Eigenschaften**

- Flammhemmend: Kabel der Kategorie C2 (NF C 32-070) und IEC 60 332-1
- Abdeckung des elektrischen Schirms  $\geq 60$  %

**Standardausführungen**

- Standardfarben der Adern: schwarz, mit weißer Nummerierung.
- Standardfarbe des Außenmantels: blau.

**Bezeichnung**

Mehrleiter ohne Schutzleiter werden folgendermaßen bezeichnet:

< Anzahl an Adern > X < Querschnitt > (mm<sup>2</sup>) (Beispiel: 3 X 0,75 mm<sup>2</sup>).

Mehrleiter mit Schutzleiter werden durch das Symbol G anstelle von X gekennzeichnet (Beispiel: 3 G 0,75 mm<sup>2</sup>).

**Flexible Seele • Klasse 5 gemäß IEC 60228**

Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km)
2 x 0,75	24 x 0,20	26,7
3 x 0,75	24 x 0,20	26,7
4 x 0,75	24 x 0,20	26,7
5 x 0,75	24 x 0,20	26,7
7 x 0,75	24 x 0,20	26,7
12 x 0,75	24 x 0,20	26,7
19 x 0,75	24 x 0,20	26,7
27 x 0,75	24 x 0,20	26,7
37 x 0,75	24 x 0,20	26,7
48 x 0,75	24 x 0,20	26,7
61 x 0,75	24 x 0,20	26,7

**ISOLIERTE ADERN**

Nennstärke der Isolierung (mm)	Nenn- durchmesser (mm)
0,6	2,35
0,6	2,35
0,6	2,35
0,6	2,35
0,6	2,35
0,6	2,35
0,6	2,35
0,6	2,35
0,6	2,35
0,6	2,35
0,6	2,35

**UMMANTELTES KABEL**

Nenn- durchmesser (mm)	Ungefähres Längengewicht (kg/km)
7,3	75
7,7	95
8,3	105
9,0	125
9,6	160
12,9	240
15,1	350
17,9	495
15,4	655
18,5	837
20,9	1053

Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division principale ✓  
Zone Industrielle - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 50 00 - Fax (33) 04 73 82 50 10  
omerin@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

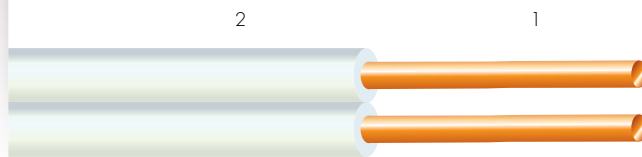
**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrachtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# PLASTHERM® HP-U

## 2-Adriges Flachkabel reduzierte Isolierung

**-20 °C bis +80 °C**



- 1 • Starre Seele aus blankem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PVC.

### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro-, Elektronik-, Audio- und Videogeräte.

### Optionen

- Seele aus verzinnem Kupfer.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Kennzeichnung durch farbige Längsmarkierung an einer der beiden Adern: bei uns anfrage.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -20 °C bis +80°C.
- geringe Maße.
- Adern lassen sich leicht Abisolieren und trennen.

### Elektrisch

- Nennspannung: 400V.
- Prüfspannung: 4000V.

### Standardausführungen

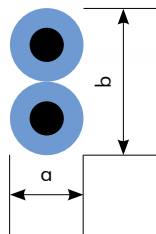
- Alle Farben, einschließlich zweifarbig

#### STARRE SEELE

Nennquerschnitt (mm <sup>2</sup> )	Nenaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km) (Seele aus blankem Kupfer)
2 x 0.20	1 x 0.50	93.1
2 x 0.28	1 x 0.60	64.7
2 x 0.38	1 x 0.70	36.0
2 x 1.00	1 x 1.13	18.1

#### ISOLIERTES KABEL

externe Nennmaße (mm)		Ungefähres Längengewicht (kg/km)
a	b	
1.2	2.7	0.6
1.4	3.0	0.85
1.75	4.0	1.2
2.4	5.1	2.8



Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division Berne   
La Forie - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 03 81 - Fax (33) 04 73 82 18 69  
berne@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

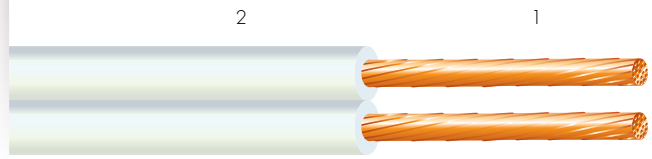


Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# PLASTHERM® HP-M

## 2-Adriges Flachkabel reduzierte Isolierung

**-20 °C bis +80 °C**



- 1 • Flexible Seele aus blankem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PVC.

### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro-, Elektronik-, Audio- und Videogeräte.

### Optionen

- Seele aus verzinnem Kupfer.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Kennzeichnung durch farbige Längsmarkierung an einer der beiden Adern: bei uns anfrage.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -20 °C bis +80°C.
- geringe Maße.
- Adern lassen sich leicht Abisolieren und trennen.

### Elektrisch

- Nennspannung: 400V.
- Prüfspannung: 4000V.

### Standardausführungen

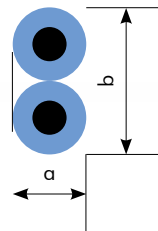
- Alle Farben, einschließlich zweifarbig

#### FLEXIBLE SEELE

Nennquerschnitt (mm²)	Nenaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km) (Seele aus blankem Kupfer)
2 x 0.38	12 x 0.20	52.0
2 x 0.50	16 x 0.20	39.0
2 x 0.75	24 x 0.20	26.0
2 x 1	32 x 0.20	19.5
2 x 1.5	30 x 0.20	13.3
2 x 2.5	49 x 0.20	7.98

#### ISOLIERTES KABEL

externe Nennmaße (mm)		Ungefähres Längengewicht (kg/km)
a	b	
1.3	3.0	0.95
1.6	3.6	1.3
2.2	4.5	2.0
2.5	5.2	2.8
3.0	6.2	4.0
3.7	7.8	6.3



Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division Berne   
La Forie - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 03 81 - Fax (33) 04 73 82 18 69  
berne@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

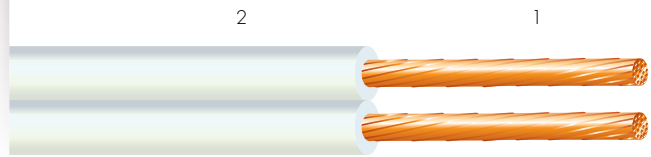


Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.

# PLASTHERM® HP-M-HT

## 2-Adriges Flachkabel reduzierte Isolierung

### -20 °C bis +105 °C



- 1 • Flexible Seele aus blankem Kupfer.
- 2 • Isolierung: PVC 105°C.

### Anwendungen

- Innenverdrahtung von Elektro-, Elektronik-, Audio- und Videogeräte.

### Optionen

- Seele aus verzinnem Kupfer.
- Andere Nennquerschnitte: bei uns anfragen.
- Kennzeichnung durch farbige Längsmarkierung an einer der beiden Adern: bei uns anfrage.

### Eigenschaften Allgemein

- Temperatur im Dauerbetrieb: -20 °C bis +105°C.
- geringe Maße.
- Adern lassen sich leicht Abisolieren und trennen.

### Elektrisch

- Nennspannung: 400V.
- Prüfspannung: 4000V.

### Standardausführungen

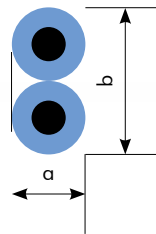
- Alle Farben, einschließlich zweifarbig

#### FLEXIBLE SEELE

Nennquerschnitt (mm²)	Nennaufbau	Max. längenbezogener Widerstand bei 20 °C (Ω/km) (Seele aus blankem Kupfer)
2 x 0.38	12 x 0.20	52.0
2 x 0.50	16 x 0.20	39.0
2 x 0.75	24 x 0.20	26.0
2 x 1	32 x 0.20	19.5
2 x 1.5	30 x 0.20	13.3
2 x 2.5	49 x 0.20	7.98

#### ISOLIERTES KABEL

externe Nennmaße (mm)		Ungefähres Längengewicht (kg/km)
a	b	
1.3	3.0	0.95
1.6	3.6	1.3
2.2	4.5	2.0
2.5	5.2	2.8
3.0	6.2	4.0
3.7	7.8	6.3



Ansprechpartner für dieses Produkt:

OMERIN division Berne   
La Forie - F 63600 Ambert  
Tel. (33) 04 73 82 03 81 - Fax (33) 04 73 82 18 69  
berne@omerin.com

[www.omerin.com](http://www.omerin.com)

**omerin**  
LES CABLES DE L'EXTREME

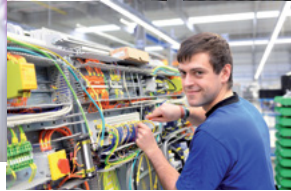
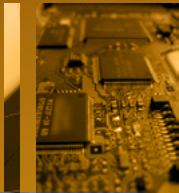
Die in diesem Datenblatt enthaltenen Informationen sind Richtwerte und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die Installationsbedingungen, die Verdrahtung, die elektrischen Bedingungen und die Kabelumgebung können in unseren Studien nicht vollständig berücksichtigt werden. Die Firma OMERIN ist in keinem Fall verantwortlich oder haftbar für indirekte Schäden oder Folgeschäden, insbesondere im Falle von Verkabelungen die nicht in Übereinstimmung mit den Regeln und Normen durchgeführt wurden. Zur optimalen Nutzung der von uns hergestellten Kabel empfehlen wir praktische Erprobungen. Zu diesem Zweck steht Ihnen unser Vertrieb zur Verfügung für die eventuelle Lieferung von Mustern und / oder für die Bedingungen einer vollständigen Untersuchung in unseren Laboratorien.  
© Eingetragene Marke der OMERIN-Gruppe. Zeichnungen und Fotos sind nicht verbindlich. Vervielfältigung ohne die vorherige Genehmigung durch OMERIN nicht gestattet.













**omerin**  
division principale

*Geschäftssitz und division principale*  
Zone industrielle - 63600 Ambert - France

Tel.: 33 (0)4 73 82 50 00

Fax: 33 (0)4 73 82 50 10

E-Mail: [omerin@omerin.com](mailto:omerin@omerin.com)

**omerin**  
division silisol

*division silisol*  
BP 87 - 11 allée du Couchant Z.I. du Devey  
42010 Saint-Etienne Cedex 2 - France

Tel.: 33 (0)4 77 81 36 00

Fax: 33 (0)4 77 81 37 00

E-Mail: [silisol@omerin.com](mailto:silisol@omerin.com)

**[www.omerin.com](http://www.omerin.com)**